

5402 t.3

Bibl. Jag.

II



V / 1.

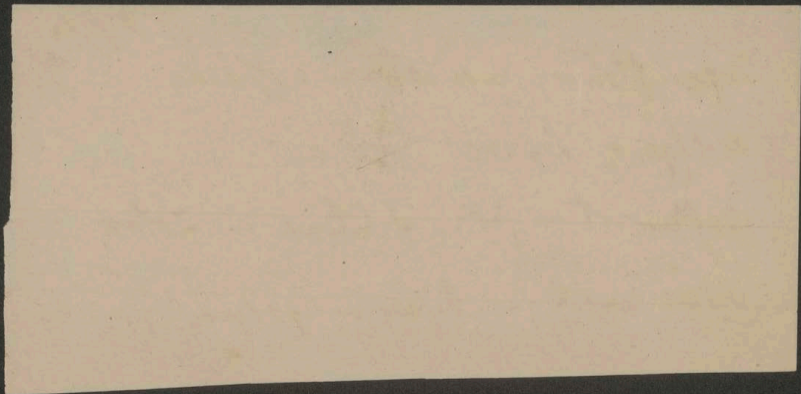
Zegar stonowy kwadratowy miedziany

1

Wolfgang Brenner Cracow

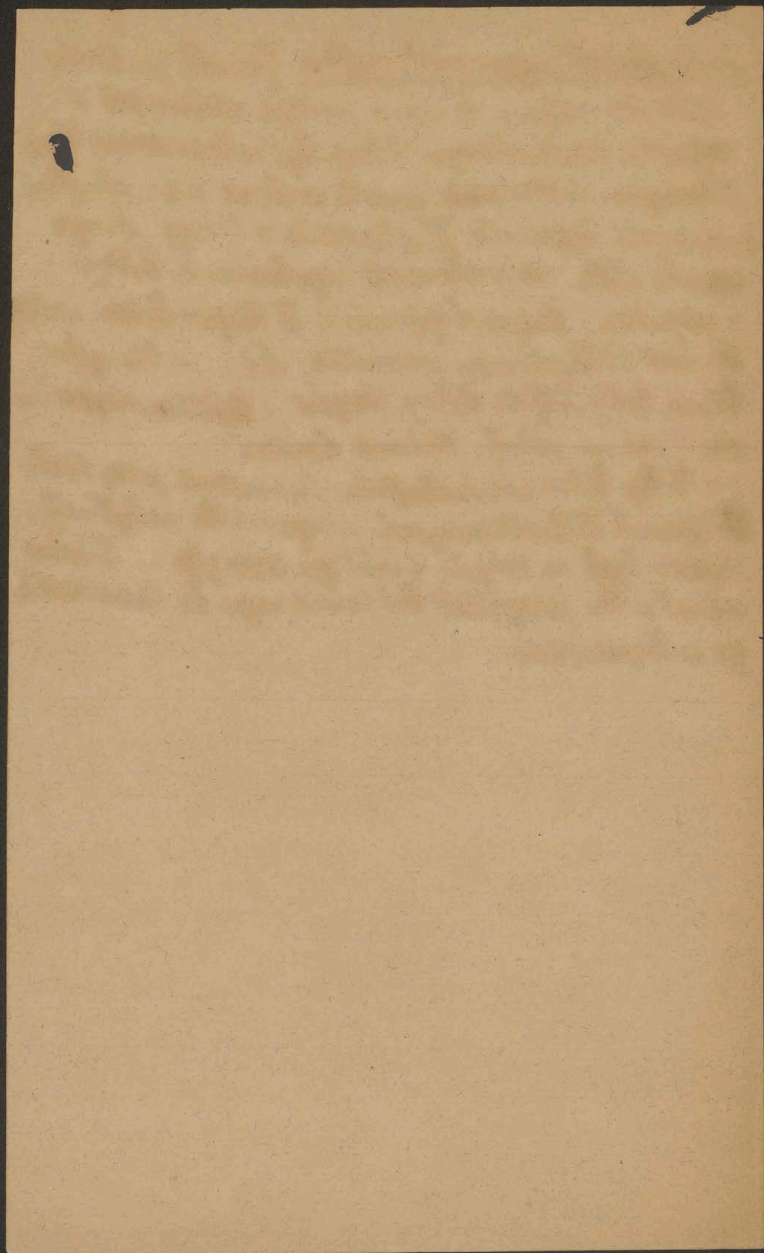
Restaurirt - Joh Schutina in Lotos

(widac' werk - bij'909 - godziny)



2 V/2

Falocypikat zegarmistrzostwa. Gazeta polska
1863 Nr. 155 z d. 11 lipca podaje wiadomości o
zegarku Kieszonkowym, który był własnością Chod-
kiewiczów. Zwierchnia koperta srebrna ma z obu stron
2 popiersia Zygmunta III w Koronie z Kręzą. Druga
koperta z tona ma cyzelować wyobrażenie Litwy
z napisem: *Regna Sigismundi III Regis Polon. contra
Turcos ad Chou/mem commissa* 162. / - Na cyfer:
blanc herby Polskie, Litwy, Wazow, i Chodkiewiczów. -
Werk zaś ma napis: "Widmus. London."
ma to być bitwa pod Smoleńskiem - darowana przez Króla
Zygmunta III Chodkiewiczowi. - zegarek ten nabył anty-
kwarz Szgel na Notyniu i cenit go 2000 złp. - Podobno
ubrał w ten falocypikat lekkowiernego hr. Barneckie-
go w Poznańskim.



1760

3 3

Skizy nie mając ryski, gryf, kotki, deki,
podstawek, płupek (Trittmbratt), guzik

Oktawka (Tribuzign)

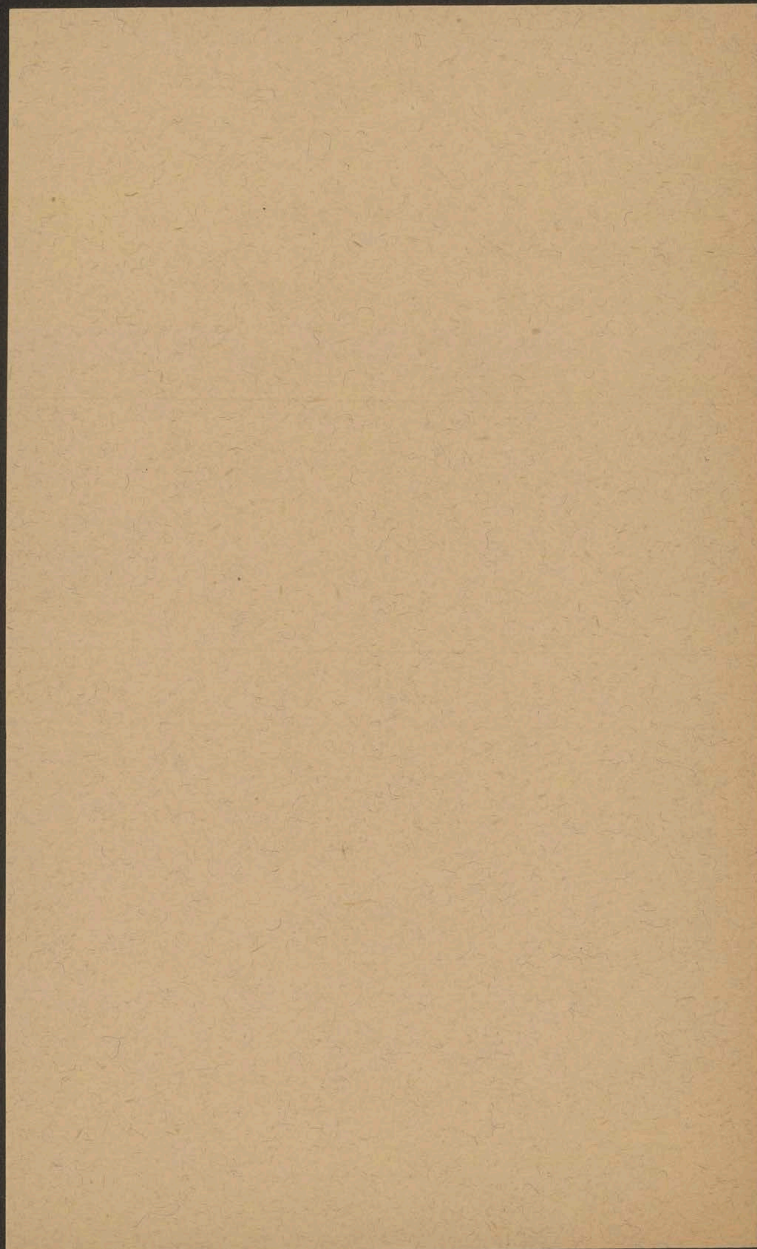
Kornet (surma, żułka, Rrūnforn)

Luzan (Kosorn)

malowanie pod wodne (Zerffersfarben)

" pod olejne

nanos farb (Büßluzn)



4 4.
Pravynia Kowalskie 1544 (w Karniecu podolskim)

Nakowalnia

Szparog

Gwozdźnica

Młot zerlak

młot pelik

Młot warszak

Węgi

Litwomierz

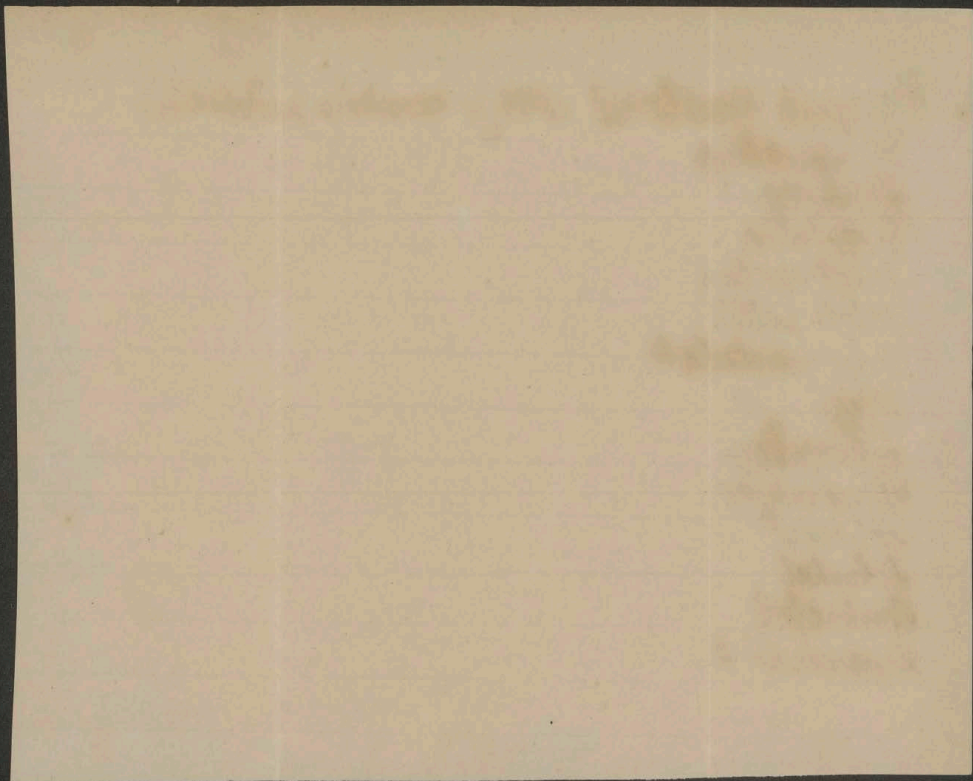
Strus'majer

Folwiesz

Sztukhal

Bruchrefel

Szparonki 5.



Półka w Krakowie
nr 5875

dnie godziny i kwant
dranse

rukome w Khyatce
grubej Kotficy

Koronne złoto ^{uzupełnienie}
wagowy / na wzór Borezeta
wte i te strona

Artenski Raphael Casimirus Ph. Dr.
novodrohicimus & Dialecticus Philo-
sophice Prof: Contub. Philosophor. Senior:

Quaestio physica de coelo pro Collegio
minori ad disputandum propof. Crowsind
in off. Franc. Czari. fol (b. r.)

K. 2.

1680

rektor. Albert Papenkowski J. Theol
Dr. et Prof. Praepositus J. Florian

Paulus Frank

Lublin

Dnie tygodnia po polsku

~~Dnie~~ Miesiaca

Sonant et non sonant

minuty - godziny - kwadranty

Dni miesiaca

490

510
605

Sant-ji ofno
głównie

Karl der Kühne

Włotwie pod Nancy

53 1/2 Karat

z Francji do Anglii

do Belgii 1430

do Peterfb. Demidoff

do Anglii do Indyi

do Bombay

wędrował z ręką

całą do Jekipow

jużi erow.

Demidoff dat zaci

w Belgii 1,500,000 ffr

Dził Oulman za

milion niema

Kupca na wystę
wie nasz

Odróżnić od E. Friedleina w Warszawie.

W. Pan *T. Szymochowski w Rydzanowicy*

Kraków, d.

2/11

1868

D. E. Friedlein.

do wiadomości:

*Wawilowski, Poryc / Peczka
Kamionka / Szwajca / Kraków*

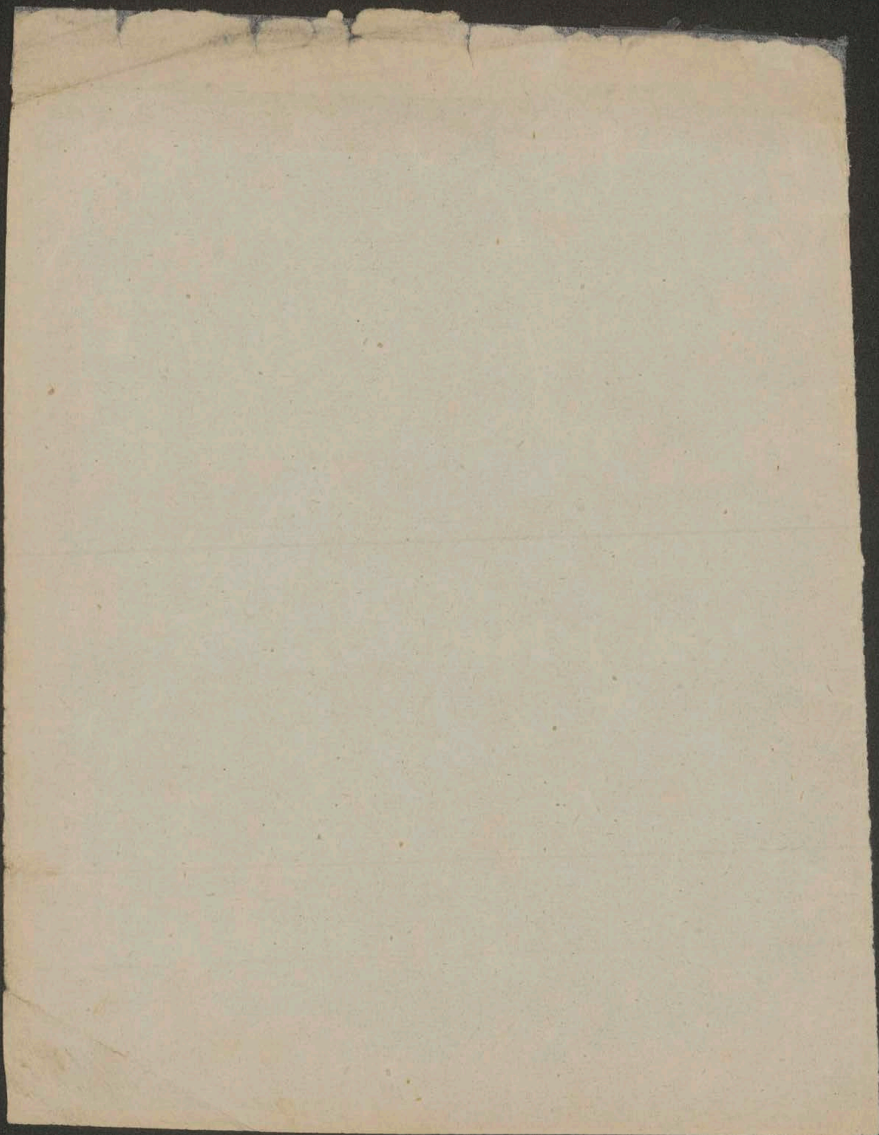
1790

7

7

Bartłomiej Aleksander
 ceramik. ur. 1826 w Kosso
 wie (syn garncarza Piotra)
 niedokształt wypalanie.
 malowanie szkła (polewa)
 praca garncarska przed 1880
 1^{ty} dyr. Gregorz Baetker
 z ² ~~Wien~~
 Tadeusz Sikorski
 Walery Kryciński.

5



Stawna monstrancja szeregowa w Koście-
le S. Protra u Jezuitów wysokości Toki 3
bez ucięcia majjca, podług Inwentarza 27.

1714 miata :

Dyamentow	4140	
Rubinów	1247	
Ametystów	22	
Chryzdytów	5	(jeden jak orzech włoski inne jak łaskowce)
Smaragdów	873	
Szafirów	2	
Rubinów in effigie		
Korony S. Pauli	31	
Peret - - -	1463	
	<hr/>	
	7783	

Wstocie na monstrancję wyżyło 2000^{zł},
jubilerowi od roboty 6000. - miata być
od JW. Pani Makowieckiej Kapztelarowej Ka-
mienickiej. (2 Mfor.)

Podług Warszawskiego Wart: Smion herbownych
Summaryus z Gdanisk 1782. 8. str. 146 Wojciach
Mscincki jezuita r. 1643 domu swego znaczne klej-
noty potargowały z klejnotami od Myszkowskich

oddat jezuitom Krakowskim, z których Klejnotów
monstrancja zrobiona misterna, piękna i bogata"
"wysokości łokci 3 bez ćwierci, że powiadano o niej,
"że wbyłkie bogactwa wiekami w Częstochowie
"będące, cenz (prócz tam jednego dyamentu) prze-
"wyznata. Po przesłaniu jezuitów, gdzie się po-
"dziata niewiedzieć, styczałem jednę Panią hetmigi-
"ca się trywidem albo sztuką dyamentową aktualnie
"na głowie blyszącą, że miała być z tej monstran-
"cy w r. 1775. Lecz druga dama nogę wystawiła,
"szy sprzączkami u trzewików będącemi z tejże
"monstrancji w brylanty kameryzowanemi
"niemniej przytata się. Wieków tych politycy
"sarkali, że to na ozdoby Paugu było poświę-
"cone, nieprodziwiam się żeby potomne chwalić
"miały obrocnie ich na ozdoby światowości,
"ale rzęzy że in deterius idę, to może się
"to i podobia."

Potocki na sejmie 1789 wspominając o dobrach pojeynickich
i o rabrze ozdób Koscielnich przez delegacyę r. 1775
które potem za granicę sprzedawano, wymienił między
innemi sztaony między jezycką monstrancją Krakowską
z kopytka J. Piotra (dasi Teresoy Eleonory z Dzbinickich
Makowieckiej) która rajehada do Wrocławia i poszła
w rękodrośkie ręce. Było to dzięto sztukki i klejnot drogi,
nawzycnajnej wielkości przędziwną robotą sadzone
Kamieniami i najmniej na szotyjsce szacowane. (Krat. polsk.
Polzka w crafie Frank rozbiornów. Poznań 1874 Tom IIgi
str. 175) — R. 1775 przesłat także kopytowy relikwiarz
z którego głowę J. Stanisława Kopytki wyrzucano.

Wzajemnie rekonstruowane objawy narodu każdego są wynikiem trzech głównych faktorów pochodzenia, siedziby i dyjejiów, które całość tworzą jedną. Samo pojęcie które jakby się odawało zawsze od siedziby, potocznie jest ściśle z pochodzeniem. Albowiem ludy żyjące w jednym i temże samem zakątku mają różne potrawy: Anglik i w Indyjach wsiadłach i zachodni zaś zjada swe beeffsteaki i pije swoj kerry które krajowcom wcale nie smakują żyjącym ryżem i batatami. Również i dyjeje mają wpływ na kuchnię: ktożby się obfiedził u nas bez kartofli które Latufki sprowadził, lub bez kawy, którą Kruśinfr. zalecał; jakże by się Afrykanin obfiedził bez herbaty. — Wszystko co żyje stoi pod wpływem dopolnego oddziaływania na się, a człowieka i naczyniąca jest nęga jak pewna idea lub wynalazek odbywa swoj podrój przez tyficzne lat i narody różne. Rodludyki albowiem zmienia swoj zewnętrzny stronę cięgie, pomimo iż każdy czuł się jest miły kalny i prawdziwy. Pod obnie jak rośliny chodowane i zwierzęta domowe pniefiedlają się z jednej okolicy w drugą tak też i obcycaje i wyuczaie pniefiedlają z jednego narodu do drugiego i aklimatyzują się tamże jakby tam wyrosły. — Mieszkania więcej reawisty od okolicy n.p. drewniane wlefiłtych, muirowane w kamieniściłtych i nęgich

Stroj narodów zawsze powstaje od klimatu — wpełako materyje pniefiedlają się z jednego mięfca na drugi

Pomieszczeni żyjącymi istotami na ziemi jeden człowiek potrzebuje odzienia na sptywcy powietrze; innym dyjejiom swoym data tropalnia matka przyroda odzienie. Człowiek zmuszony był do utworzenia sobie pokrywy przeciw sptykowi i wplywom. Początki od futerka ^{z wół} nad zirolnikiem potudnoim do futra krajów polarnych.

Obrak odzienia powstaje jeprze chęć stworzenia się (z wół) dowodem tego jest tetowanie i malowanie ciała. Skóra z zwierzęcia była pierwszą suknią, pokrycie głowy powstało z chęci obrony podobnie jak obuwie, przeciw koleom lasu: kamieniami. — Człowiek zmuszony wależyć z dotychczasowymi zwierzętami wynalazł broni nępnęd i nowa: skóry, z kamienia, krusin. — Naczynia powstały od formy roślin

nie każdy okrycie ciała może być zwane strojem. Stroj jest to wa dłużej nieraz wielki; moda mięfca jest kapryśna cięstokroc' bnydka bez smaku. Stroj stoi pod wpływem dyjejiów; powoli się zmienia, moda szybko; nie ma tego znanzenia. Ze stroju można odgadnąć wiek i jego charakter; moda zaś dla zabawy stworzona. Moda nie ma ojczyzny; stroj jest jej mamką

Bestellung auf die „Gesamten Handelswissenschaften“.

Der Unterzeichnete bestellt hiemit bei der Buchhandlung von

1 Exemplar der im Verlage von J. Engelhorn in Stuttgart erscheinenden

„Handelswissenschaften“

Żadzi samo porzucenie naturalne zmusza człowieka do
 rzucenia z siebie zwierzęcości i okazania ducha któ-
 rym się od zwierząt różni. Użycie to ^{potrzeby} prokrycia nagoty
 zwierzęcej, było nierozumnym powodem użycia i wgnalezki
 sukien ludzkich i ubiorów.

W XV wieku nastąpiło co do strojów wielka zmiana i różni-
 cota w Europie. Pojedyncze i przyzwyczajone szaty zmienione
 zostały przez rozliczne wschodnie dodatki, które coraz więk-
 szego wzięcia zaczęły doznawać. Początek i zaprowadzenie
 tych dodatków przypisują niektórym Janowi odwołanemu
 księciu Burgundji, który r. 1395 walczył pod Nikopolis
 przeciw Bajazetowi I cesarzowi tureckiemu, dostał się z kują:
 tem rycerstwa francuskiego do niewoli tureckiej. Tam na
 dworze tureckim zasmakował w przepychu i rozkoszy
 wschodniej (Jean Sans-peur? duc de Bourgogne? + 1419
 zamordowany). Wróciwszy do kraju wykupiony z niewoli na
 dworze jego w Francji zaprowadził niewidziany dotąd zbytek
 i przepych wschodni pomieszany z smakiem rycerstwa dawnego.
 Syn jego Filip dobry (Philippe le Bon) pod względem bogactwa
 i przepychu przewyższył ojca, do czego oprócz handlu o krys-
 talu z wschodem ułatwił sposobności restrezyt. Stroje na jego
 dworze przyjęto za wzory i jako mody rozchodzily się z Bru-
 xelli po Europie. We włoszech odrodzenie się klasycyzmu staro-
 gó sformowało prowadziło znaczną reforms w sztucekach a zatem
 i w strojach. Zaczęto tamże rezytować suknie zbliżone do habi-
 tow ~~o~~ pojedynczych zakonnych i zbliżać się do starożytności.

Tu też zaprowadzono wycieczkę gorszenia się narkiego i ob-
nawiania piersi. Przeciw tym ^{modom} ~~zwyyczajom~~, które się coraz bar-
dziej wymagały, powstawano w Polsce w XVIII wieku jak
świadczą broszury wierszem: „Plafuzyk niedostrojonej
Damic albo by Epigrammata na obrazone piersi” ed
ylo ark i (w Bibl. Psol.) i „Dama modna albo 85 Epigram-
mata na nowe nakrycia głowy Kobiace zwane Fontanges”
ylo ark i. Odznaczał się w tem względzie dwór francusk.
Ludwika XIV (1643-1715) i uchodził za wzór do naśladowania
dla drugich. Obnawianie piersi Kobiacych (dekoletowanie)
doszło swego szczytu podczas rewolucyi francuskiej. Tak zwane
„boginie rozumu” przesadzaly się w obnawianiu aż do bez-
wstydnosci. Zdaję jeszcze panuje ta moda mianowicie w
wysokim świecie, tak iż podług narkiego obnawiania piersi
można rozpoznać damę z stanu nijskiego od dam arysto-
kracyj pamiarskiej lub haute volée. Kobiety mianowicie
bigotki i okazyjące zbytą rabozność kochaję wiele modę
obnawiania piersi. co uł spowiednikiem bynajmniej nie wadzi!

11
11.

Wzrosty mody francuskiej 1787 - 1793.

Baigneuse (czepki z gary)
bavolet
blonde
bonnet à la Frascati
caraïo (mata sukna hiszpańska) (Kaptanik?)
chapeau à la Henri IV, de castor
coiffe
coiffure à la conseillère
cornet de la reine
cotset
crêpe
deshabillé (suknia negligowa w polskoju)
éventail chinois
faveur
fichu de gaze en chemise
gants
gaze d'Italie
gros de Tours, de Naples
jupon de fleuret
juote
levite
manille
marinière, veste à la
merde d'oise
mirfas
moire
mufti
organi
palatine
papillon
percale
plumes de héron

pouf
poult de soie
popeline
redingote de Florence chocolat
rubans
sac
ratin
taffetas
tapet, frioure en
tarlatane
tulle (matéria wyrabiana w Tulle)
turban
robe à la Vestale

M. Francisque Michel: Recherches sur le
commerce, la fabrication et l'usage des
étoffes de soie d'or et d'argent. Paris,
Crapelet, 1852.

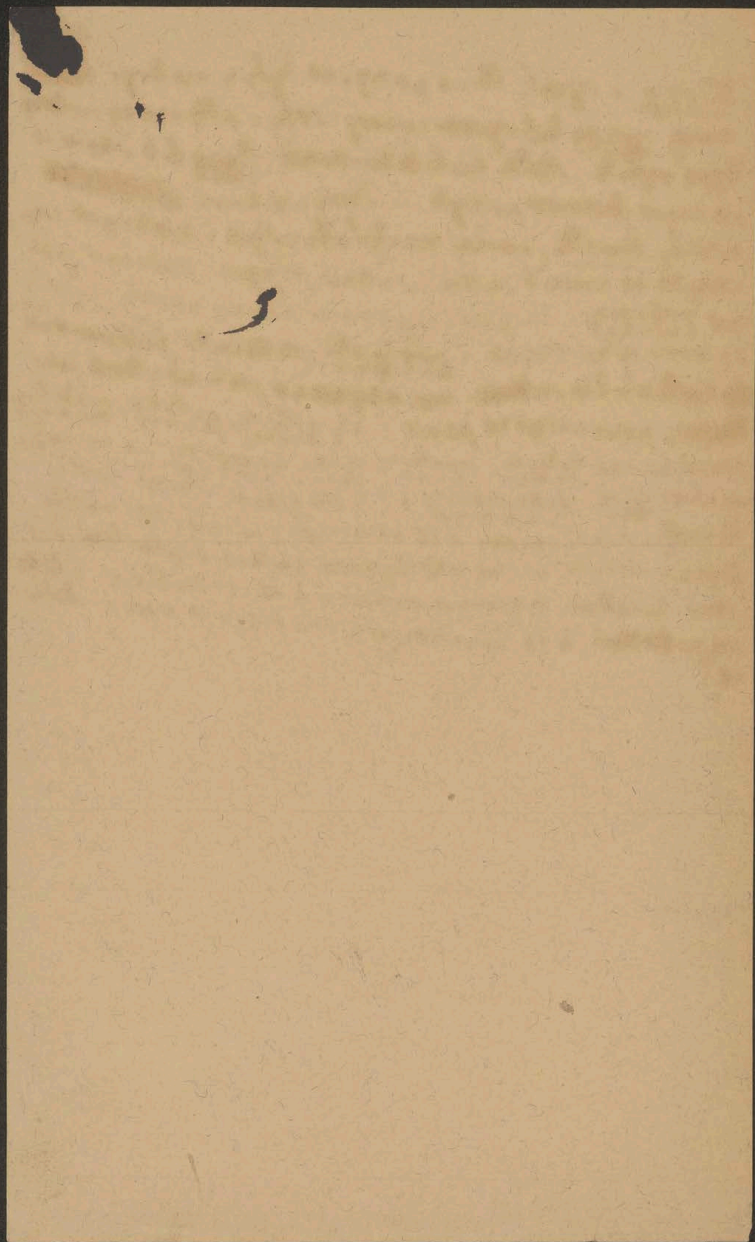
M. E. Pariset: Histoire de la soie depuis ses
origines jusqu'au XII^e siècle de notre ère
me

M. Dupont-Auberville

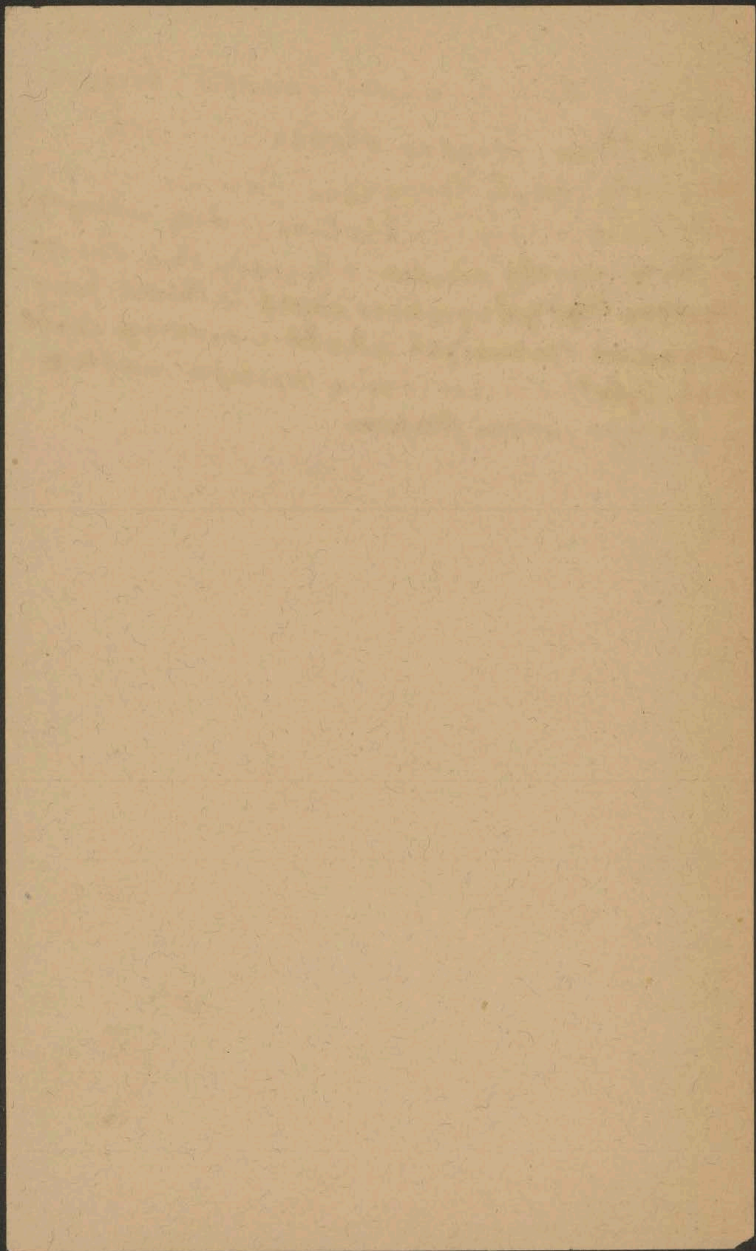
Boileau Étienne: Livre des mestiers

najstnowiejsze osadnictwo w XVI pochodzicy z Ge-
nui, Florenuyi

Mody r. 1796. Obicia pokojowe były z materji baweł-
 nianej cysem lub rycem zwanej; sofy i ottomany zieloną
 trypą wybite, stolki biało lakierowane, trypa lub stoły ze
 zielonym deseniem pokryte. — Damy wiekowe ~~nosily~~
 nosily lewitki (rodzaj mantyl obwieszonych i krótszych niż:
 wanych na wierzch sukni), suknie długie, podras goli-
 zas robiony z długimi ogonami. Damsy nosily kabaty
 z przodu zmasowane i gilotynki (sukienki zatkowane
 do kostek). Na suknie nie wzywano już uzętków par-
 terów; poważniejsze panie brały attasy, petiny, grodety
 i młodsze zaś kitajki, musliny, szelki, linoversy — a na codzien-
 ny ubiór cyce, brandebury i t.d. Na głowie starsze nosily
kwintety, crepki gazowe à la baigreuse; — młodsze nosily
 fryzury zdobione według okoliczności perlemi, brylantem, pus-
rami, kwiatami, fryzury w modzie: à la conseillère z loka-
mi po bokach, à la herisson (wysoka fryzura w górze zoboo-
na)



Mody 1783 - Kapelusze damskie: bergère
 de Watteau, bergère Florian - Cornette z
 gazy białej, obszyty koronkami (Gaza ma nazwę od
 miast Gazy w Syrii) - Palatine (rodzaj peleryny)
 - Stawne wyroby jedwabne z Grenady, Chin, Peronii
 i Meksyku. Najwięcej wyrabiano jedwab w Chinach; Grecy
 i Rzymianie sprowadzali jedwabie z prowincji Sérés
 (maty. Tybet) - Caraco (rodzaj kapelusza damskiego
 ozdobionego piórami strusimi)

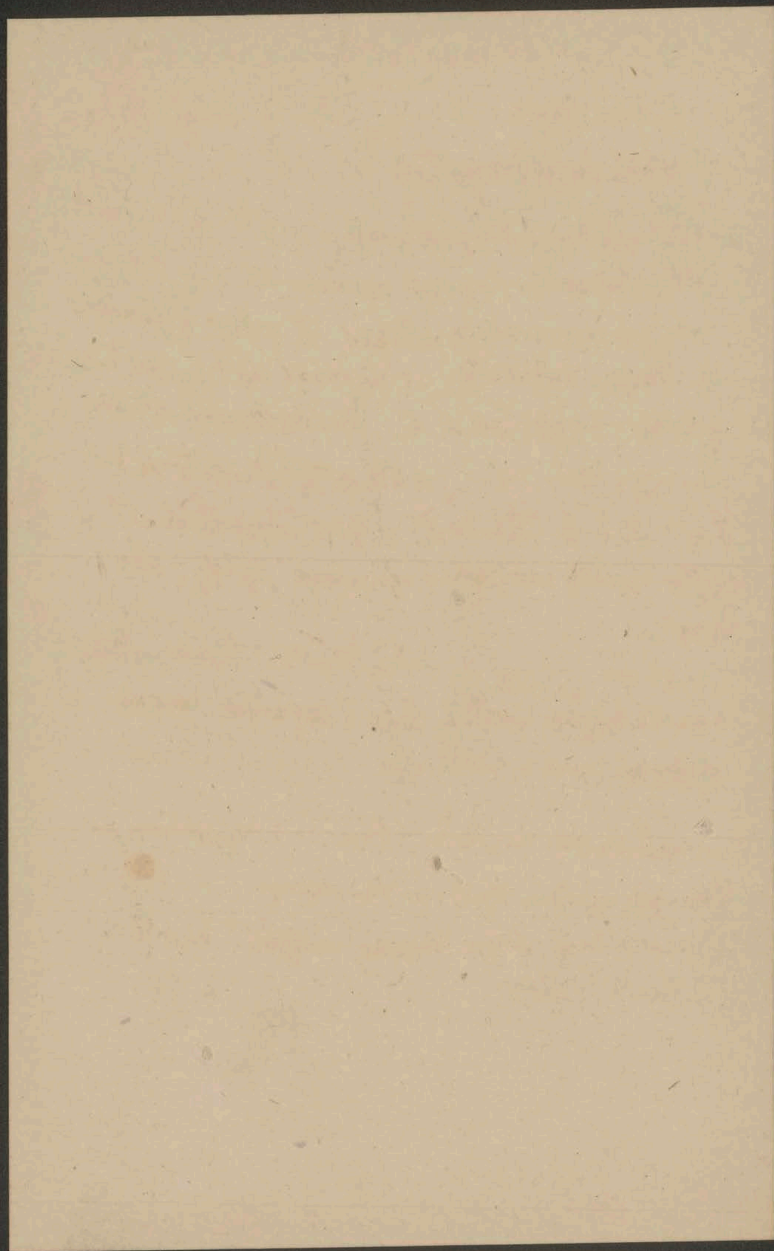


Coiffure à l'Alstrasienne - Fryzura damieka.

podrowana zaszefena w gory, na wierzchu rodzaj wreczka z tyłu z koronkami i wolantami (za Ludwika XVI). - Polonoise (1790) ~~Bobl...~~

zwierzchnia suknia kobieca z przedn otwarta, krotsza (nadzwieka-pardessus) bramowana futrem albo falbanami, jedwabna kolore z wyklekila z kwiatami Pompadour. Poyniej na ich miejsce nastaly (casagins) zwane caraco

Murdersy w wojtku francuskim jednostajnie zaprowadzili hr. D'Argenson i Maurice de Saxe; - epauletty wezniane wznowne w wojtku zaprowadzil pierwszy duc de Choiseul okolo r. 1760.



1787 Ubior francuski z angielka
 sukma (jupe) na niej ^{z przodu} otwarta dmga wuknia
 (robe en redingote)

W XVIII wieku ubiory pojedyncze i proste za Ludwika
 XIV; elegancje i pyszne za Ludwika XV; trojcieme
 wtozow (coiffures en etages et robes à paniers
 de Marie-Antoinette) za Ludwika XVI; kostiumy
 greckie, angomania des Merveilleuses et des
 Incroyables za Dyrektoratu (Directoire)

Xie: Duc de Choiseul r. 1760 zaprowadzil w
 wojsku epulety wotrubne czerwone (szelby) dla
 odznaki.

R. 1786 des Lolonaises rodzaj krotkiej tuniki ustepity
 a na ich miejsce powstaly les casaquins zwane
caracos (rodzaj kaftamika)

Merveilleuses miewaly wuknie z rozporkiem po
 bokach aby niada bylo tytko damy.

Kostume anglais: dtingie suknie u kobiet, kapelusze
 lub czapki bez fryzur.

Moszyńska z Łotockich Stomaryta

Rady mędrzei albo Zbiór mądrym
Salomonowych, z francuskiej.

Lwów w druk Soc. Jes. 1754. 4^o

K. i str. 168 i K. 3.

(toż) powtórnie przedrukowane. Lwów
w druk Soc. Jes. 1763. 8^o K. i str. 251.

autor ^{garnickiego} wydruku Querarda Boutand Michal
a wydruku inuym. Michanda: Fouquet Nicolas
czyli Boutand Michel

putra = Wilschfuß = wotofsk. 16 16.

Muhajer (= turek: machaejjer) camelota
tela Xijumulot.

~~Ozoja (= mašta ofana w Hiszpanii?)~~

arwin turek = ulna

bawet = franc bavette

bawolet = bawolet

~~Bomol = wino renfria = Bonelaw Geldryj~~

butat = turek pulad (stal)

czajka = turek. sajka (nawij major)

czekyery = gacie obfzerne turek. ciakcir =
femoralia

truzienik = nin Zupfnumm

batwan (celytk: penlwan)

July

Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

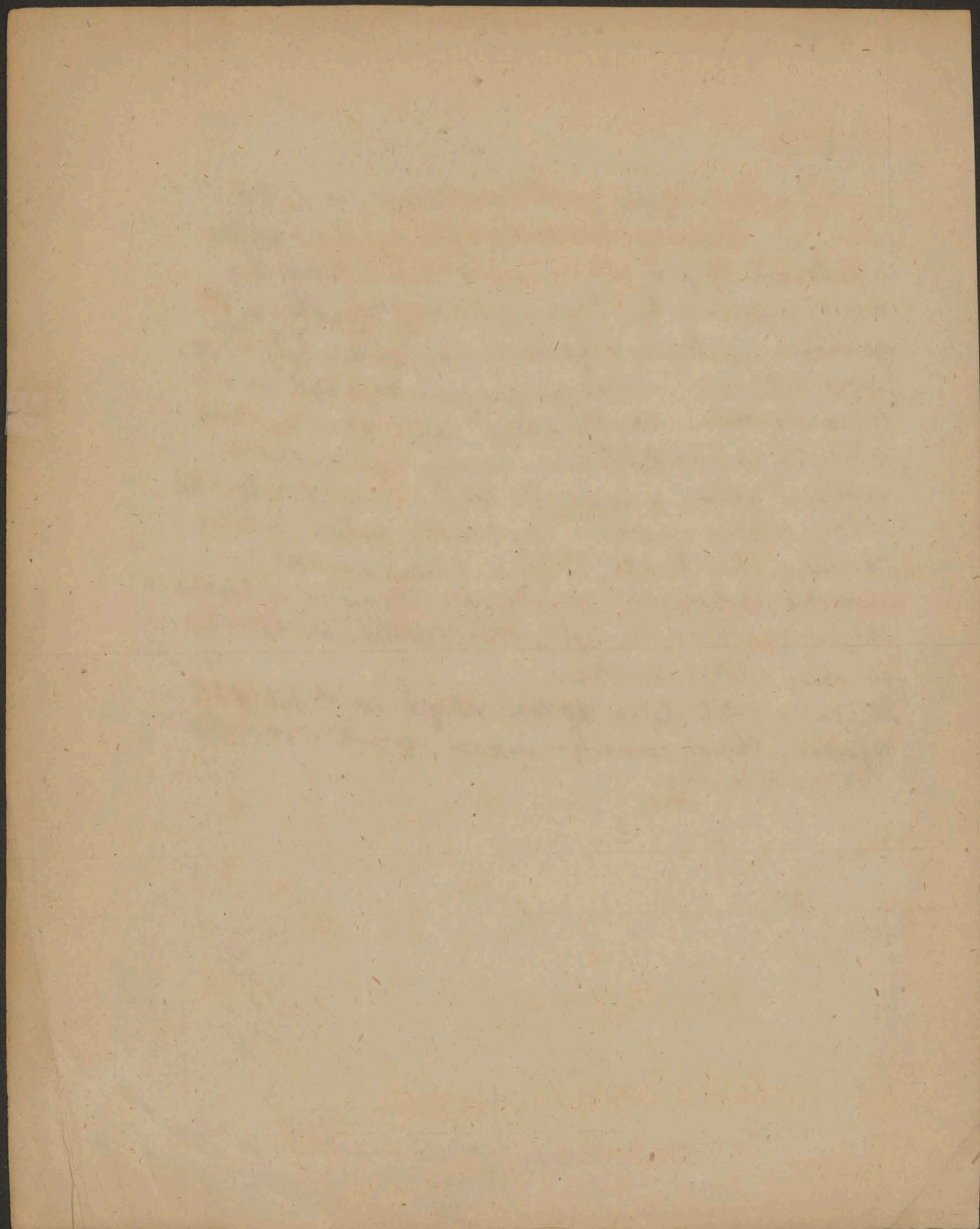
Costumgeschichte der Culturvölker von Jacob
von Falke. (Mit 373 Abbildungen im Text und
einer Farbendrucktafel.) Stuttgart (W. Spemann)
b. v. 4^{te} flr. IV. 480. (Ortes inq. abyt.)

[Faint, illegible handwriting]



Sukna

Podług ustawy Sejmu piotrkowskiego z r. 1565,
 sukiennicy krakowscy obowiązani byli wyrabiać sukna
 w postawach długich 30 toki a szerokich 2 tokae bez
 krajki, a powinny być tkane z przedniejszej wełny na 40
 ganków a z grubej na 34 ganki; - inne postawy były ^{jako} niewa-
 rowne zabierane. - Sukna purpuryany mają być na 2 1/2
 tokaa szerokie. - Lwowskie sukna mają mieć w postawie
 40 toki, a na szerzą 3 tokae - Lwowskie Lanikorońskie
 w postawie 40 toki a na szerzą 2 tokae. - Lwowskie Kłoczkie
 32 toki, 2 tokae szerokie - Wyszehskie 38 toki 2 tokae
 szerokie - Wyszehskie 33 tokae, 2 tokae szerokie. -
 Swidnickie, Poolestawskie, Dunilawskie, Hłamskie, Lubawskie,
 Głogowskie, Olesnickie, Goltperskie, Dniszkie, Wschowskie
 30 toki, 2 tokae szerokie.
 Płocennicy robili płotna 100 toki długie, na 36 lub 38 lub
 40 ganków. - Obrusy rozmaitym wzorem, rozniaki i serwety.
 - Płotna Koleniskie.



W XIII w. Kolory czarne i czerwone
ciemno violet. zbliżające się do czarnego
byzantyńskie złote lwy lub ptaki, sto-
nie na czerwonym tle, lub ciemnonie-
krowate lub zółte na czerwonym tle
pawie, gryfy imitacje motywów orzeł-
kowych, arabskich - ornamentyka roślin-
na

W XIV w. Kolory bliższe delikatniejszej
rośl, żółtozielone - jasnoniebieskie
z białym - różowe z złotem - tło
ciemno czerwone

W XV w. mocno czerwone, zielone, niebieskie
axamity z złotem

W XVI jabłka granatowe przejście stylu
odrodzenia, zachowały się i później

W XVII w. czarne, niebieskie, zielone ad-
masyki

W XVIII w. czekoladowobrązowe, siwe, tęcz-
wete - defenie pstryki bukiety kwiatów
w naturalnych barwach.

O materiach ob:

A. Martin: Mélanges d'archéologie.
IV Tome. II Tome

Boeck: Musterzeichner des Mittelalters
" Geschichte der liturgischen Gewän-
der

poznávkou od plotna mumii egyptské

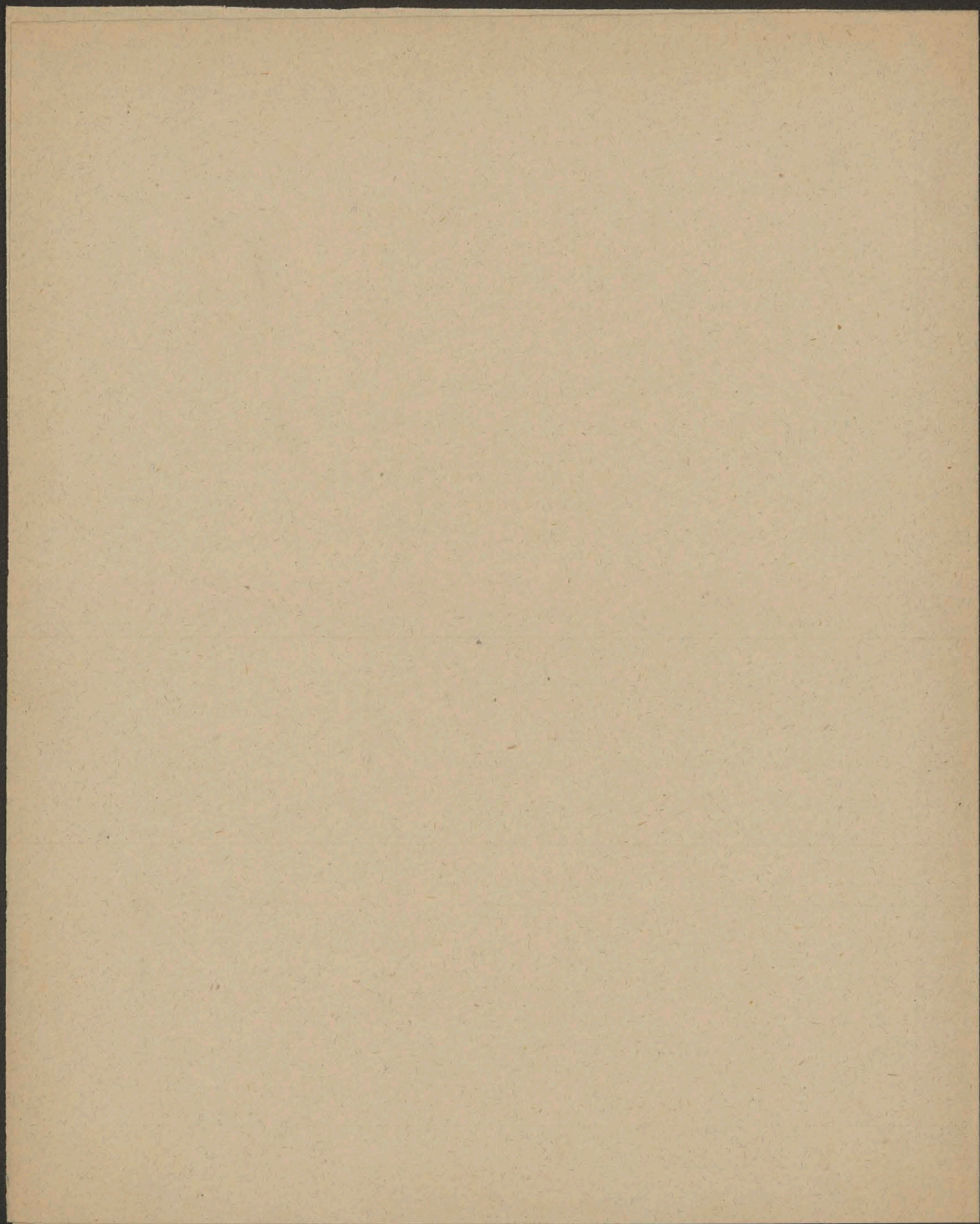
Ubiór damy z XVIII w. wstępy upudrowane wyciąg:
 nişte w górze, na wierzchotku turpetu: pierśa diamen-
 ty wstępy i kwiaty, rękawy dochodzące do łokcia
 garnirowane koronkami, suknia z 3 szerokie:
 mi w festony galbanami na 3 łokciowej rogówce,
 wachle

Ubiór męski: Frak (futo złotem haftowane,
 kamizelka biała długa, spodnie krótkieksamit-
 ne z fontażami przy podwiązku, porzeczki
 białe, trzewiki z dużymi sprzączkami, zaborczy
 mankiety koronkowe, fryzura wytapir-
 wana, upudrowana, loki dubeltowe nad uszema
 karbeitel i karcap, 1 chapeau-bar pod pachą

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

1700 d. 18 Kwietn. Rząd Leszczyński wojewoda
 Łęczycki wjeżdżając jako poseł do Stambutu miał
 na sobie kontusz niebieski z sobolami na głowie
 kotpak z ogromną dyamentową kłtą; koł pod nim
 z szeroko rozłożonym rubinowym rzędem z aksamitnym
 karmazynowym siedzeniem, pokryty materia z litego
 i ciężkiego złota rubinami i perłami gęsto na-
 sadzonym, głowę miał ozdobioną kłtą rubinową.
 Przy koniu 5 bieganów (caufrow) z frebrno złotymi
 ni laskami uszowymi, mieli na głowie lewowe
 hełmy z herbami ze złotymi karmazynowymi ku-
 łkami i strusimi piórami, a od uszu migali im
 srebrne złoty pióra. Mieli na sobie srebrzyste
 atłasowe kaftany, od pasa pióra strusie pado-
 wego i złotego koloru, które odstawały na-
 kształt fartuchów, u stóp mieli także przpra-
 wione frebrno złoty pióra. Koto postła po
 bokach było 30 kuruców z węgierską przybra-
 nych w barwie czerwonej z złotem, w kuniach
 kotpakach ze frebrnymi orłami piórami; Obiły
 mundurzy miały frebrne guzy i potrzebny od
 kotnierniów do pasa i u rękawów srebrem obity
 Przez plecy wisiały im bogate Tadownice i strzel-
 by Łęczyński. Miał przy tego poseł chorągiew wodopska
 panerna, 18 towarzyszy panernych, 12 husarzy, masita-
 lenze, pokojowie, dwornanie w barwach. (Ob. Lokla-
 tecki posełstwo Rządu leszczyńskiego. Roznani 1344 i
 Ciep. Ludaki: Annotacya sejmów.)

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



1622 Kopianiak aksamitny zielony (18 toku tokieć po 9 zł.)
 podrzyty rysiami (półtora białma nożkowego za 350 zł) z
 2 petlicami złotymi dwiema z guzami perłowymi i sznur-
 kiem złotym do koka - Fererzja granatowa, atlasem bia-
 łym podrzyta z sznurkiem złotym, petlicami złotymi
 i guzami perłowymi - Dotoman aksamitny czerwony
 karmazynowy (7 1/2 toku po 10 zł.) podrzyty złotogłowym
 czerwonym (5 toku po 12 zł.) przy nim półtora tuzina guzi-
 ków złotych z rubinkami. - Dotoman biały atlasowy
 kitajką czerwona duplę podrzyty z sznurkiem złotym
 przy nim 1 1/2 tuzina guzików srebrnych prostokątnych -
 Fererzja jałendyszowa lazurowa grzebietami liliemi
 podrzyta z petlicami. - Fererzjka lazurowa jałen-
 dyszowa z białymi petlicami, podrzyta bają. - Dząd
 srebrny pastociasty z turkusami - Łatacz srebrny oprawy
 z turkusami. - Suknie żeńskie: Letnik aksamitny
 karmazynowy przy nim kształt i rekrury perłami haftowane
 w kilka rzędów na dole pasamonami złotymi i srebrenymi
 brązowymi. - Letnik aksamitny czarny pasamonami
 srebrnymi obłożony. - Letnik siny z kitajki dupli. - Płaszcz
 czarny aksamitny sobolami podrzyty, obłożony pasamonami
 srebrnymi z petlicami srebrnymi - Płaszcz aksamitny czar-
 ny rysiami podrzyty. - Czapka bobrowa - Czapka sobolowa
 - Koberzec adziarnski.

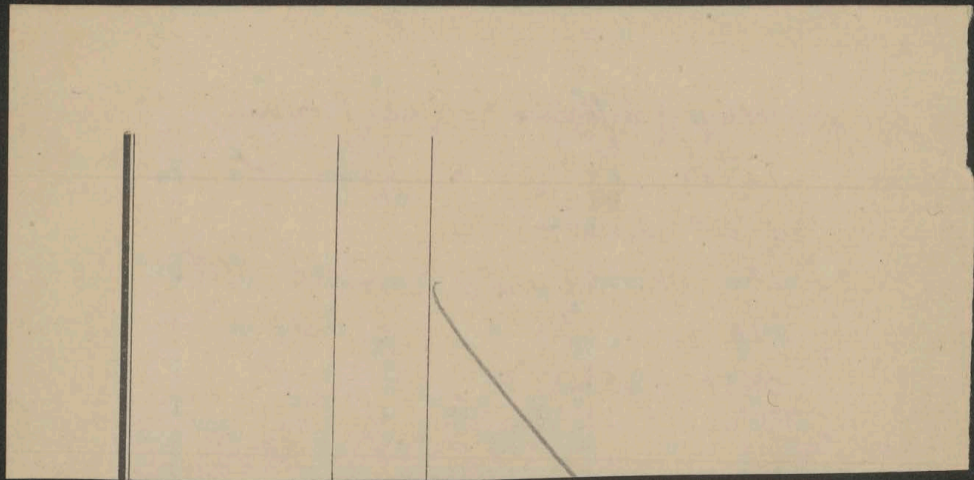
(Drezy matka Hulewisa z Czortoryjska na Włotynin
 i jej żony Izabeli Rajekiej)

1649 Zupan zielony atlasowy z guzami srebrnymi postaciemi -
Katanka karmazynowa z peticami gryszpanowej masi - Kon-
tuszelendyzowy zielony z peticami zielonemi z liffwami at-
tasowemi karmazynowemi - Kontusz pótz kartatny z peticami
szkartatnemi, adamaszkim szkartatnym podrzyty - Camara
sajetowa czarna popielicami podrzyta - Potyaszce z gładkiej
sai czarnej sybirkami podrzyte. - Szatyżeńskie: Spodnica
perpetuanowa czarna - Spodnica mukejerowa czarna - Kabat
sajowy czarny z rękawami - Kabat perpetuanowy czarny - Far-
tuk adamaszkowy czarny - Czapka biatogłowska kuni -
Bandolet
(Przezy Stanisława Smirkowskiego
na Wotynii.)

1430 Drum (Vilninn-bilginn Sturkinn)

Materie: Nokasin, Cendalin, Herras,
Lendal (jedwabny)

Źutra: Marder (popielica, marmurek) 3ltis,
Hermelin, Kroluk, Rys', Lis, Zazgr.
Wilx, Baranek

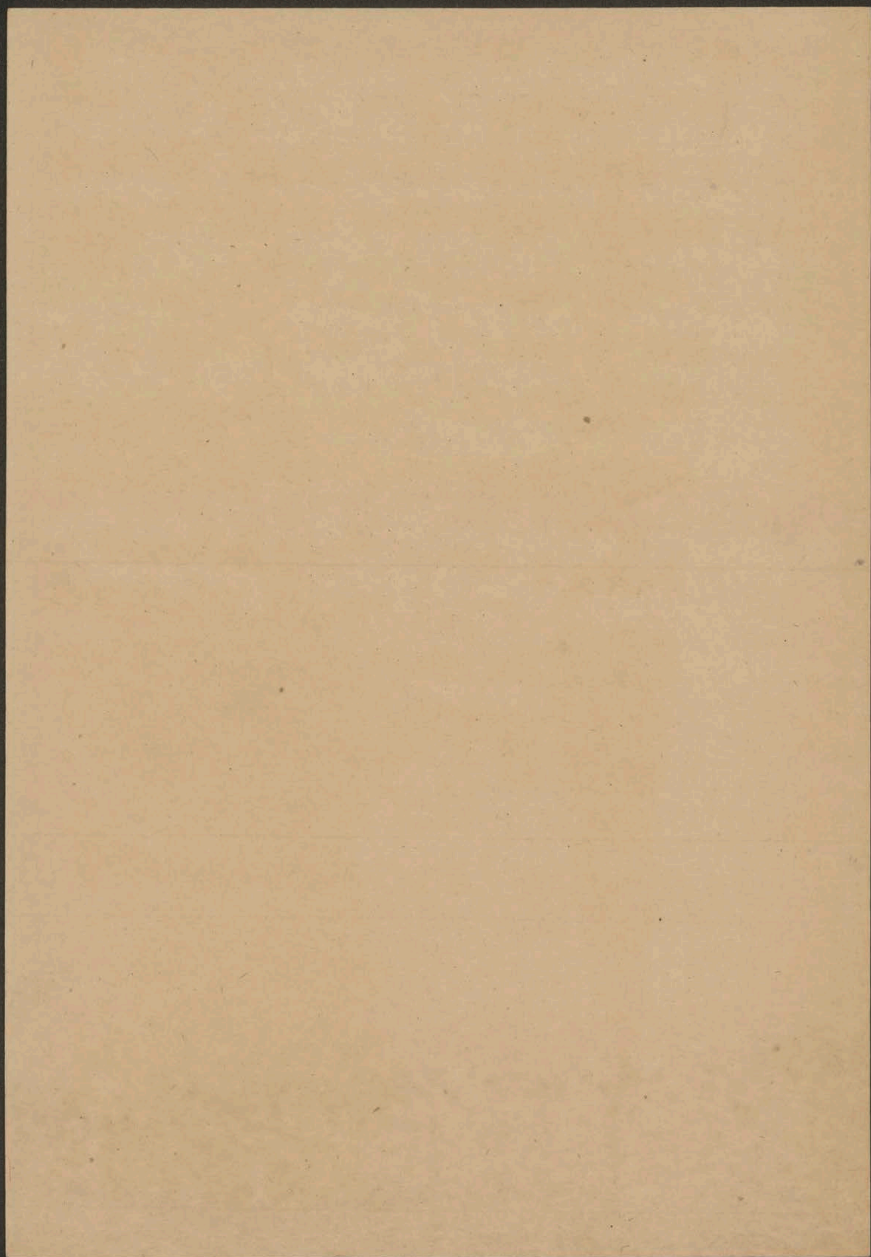


Ubiory

(15 Junii 1845)

Inwentarz Wyprawy i sukien Elzbiety (Austry-
 arski pierwszej żony Zygmunta Augusta Króla
 pol. z r. 1543) jest w piśmie: Selbst-Biogra-
 phie Siegmunds Freiherrn von Herberstein 1486-
 1553 pag. 345-360 (w druku: Fontes rerum
 Austriacarum herausgegeben von der historischen Com-
 mission der k. Akad. d. Wissensch. I-Abtheilung
 Scriptores I Band. Wien 1855. Nr. 4449); są
 tam wymienione: Schauben, Jämgkher (letnicki?),
 Eng-Röckh (kabaty?), Urader-Röckh, Wa-
 mes, Pireth, Silber-Kamer, Messgewand, Ja-
 netzerey. (miszry in remi 12 sztuk durych kobierców
 z historią Romulusa: Rema, niderlandzkiej roboty i
 12 sztuk opon z historią Nabuchodonozora.) Leinge-
 wandt, Keller, Zinngeschier und Tischge-
 wandt, Leingewandt, Küchengeschirr, Wagen
 - dalej spis klejnotow ofiarowanych w Kra Kowie
 Elzbiecie.

Stawne byty wyroby złotnise niedniogradzkie.



26

25.

halbast
getreilt
ni partu
vetement blafomé

od

leby zaprowa -
dyono w Niemcy
w 12^{ty} wieku

od 12 wieku
rozno barione
futnie az do
wieku 13^{ty}

dzis skazam
tyko chadz

Maruzan
wynetajz a thier
nik Marzo -
(pauze?)

Gluckstopp
1487 w Norym
berdze.

5 २५

Fontań rodzaj ubioru głowy w kŹyŹatue
 ęska (Fontange) od 1680 - 1701
 wynaleziony przez Mlle de Fontange
 - ęstna Krocmałonego - la Squin:
 querque (Stęgięka) był rodzaj
 krawaŹki spinajęcy gorset na pierŹiach
 - wolant (Volant) rodzaj długiego rŹona
 w kŹyŹatue pŹafurka.

Angażanty (engageantes) były to rŹsŹanki
 z koronek przy kŹsŹkach rŹ kawałch
 1760

~~Opis Krasnka Tygodn. ulicy~~

~~1871 J. VIII str 123 pros~~

~~nr K. Zielinskiego~~

tunica panni "bruczkwego" 1544

pileus panni cimaticus alias Czamlethowa

popula alutorialis alias Zambowa

incusurae pellis castoreae alias bramy bobrowe

lodera appellata alias barame futro

16 1543 Pesti Cracovis

Antiqua Curia episcopalis

Cerdonia alias Gabarze

1545. von Jacobus Hedelinus Sacr. Canon. Doct. Canon
 et praepositus Luban. - Blasius civis polon.
 et Felis Witttenbergensis civis bohemicae

F. mlyn ten po fructu ol. Mariana Liebeneycher na 30 fuzg.
 Kupita 1531 Anna Kleyzowfka od brata fuzg. Andrzeja
 Scharffenberga, drugo potowu dostata w fuzku po
 ojcu fuzg. ol. Mariana Scharffenbergeri - r. 1569.
 odftajta fuzg. ten swym dzieciom z 19^o Matien.
 swa Mathaeo et Vencefao Liebeneycherom

1546 parnitonfoi in Kurii tharg.

1548 Antiqua^{um} Biffkupie - Viny epifcopalis

od 1548 - 1550 Staniflaus Zagork.

Wladarius Crac.

od 1550 - 1551 Petrus Porombfx. Crac.

Crac. Officium generale et wladarius

Szarfenberg

1645 d. 29 Octobris, Wjazd spaniaty Łosów polskich (Jana Opalińskiego
 do Laryza ^(4 ty) ^{wojeo. pozn. i} ^{Władysław Lefuryn-}
 do Laryza z przedmiecia S. Antoniego z dworn ^{skiego bisk. wam.)}
 Najprzód p. Chłapowski rotmistrz pieszy p. wojewoody, Ob. Niemcewicz
 na nim żupan atlasowy zółty, ferezyna szkarłatna sro: ^{Pamiętniki.}
 bolami podrzyta, czapka szotogłowa sobola, zapona ^{Tom III str. 311}
 rubinowa przy piórach białych zóławich, burdygan szo: ^(edyc. 1822)
 cioty w ręku na drzewie indyjskim: przy boku miał
 szablę turkusami sadzoną, pod lewą nogą koncerz ta:
 koci robota jako i szabla; koni pod nim cudny, siódło i cza:
 prag haftowany sztem w kwiaty, strzemiona srebrne sre:
 rotkie, nagłówek, podpiersień takiz, wodza z tancerzkom
 srebrnych bardzo piękna robota. — Za nim szto Piechoty
 30 w żupanach czerwonych sukiennych, w katarakach, w
 deliach tegoz sukna i masu. Które sobie na ramiona po:
 zarzucali, w każdej delii po 8 guzów srebrnych, za ma:
 gierką nożyki srebrne, na lewem ramieniu muszkiet,
 a w prawej ręce riekierka: wszyscy wygołeni po polsku.
 Przodkiem szto 4 Diesiatników w takiejsze barwie, z dar:
 dami, proporce zółte i czerwone; a za nimi 6 Szyposzów.
 — Potym jachał p. Piecowski rotmistrz pieszy x. biskupa
 warmińskiego, w żupanie atlasowym szkarłataowym,
 w ferezycy aksamitnej tegoz koloru, sobolami podrzytej;
 za czapka aksamitna, zapona z piórami jak u pierwszego
 rotmistrza, na koniu dobrym i przystojnym. Za nim szto
 Piechoty 25 w takimie stroju jako i pierwszy, tylko że na:
 nich była barwa zielona a peltie srebrne u delii, w lilijerd:
 bione. Za nimi 6 Szyposzów ubranych jako i piechota. —

2. Choinski Komisarz i rotmistrz Karabinierów p. woje-
wody, na którym zupan atlasowy ceglasty, ferezga aksta-
mitna zielona, za czapka aksamiatną tegoż koloru 6 piór
ziorawich białych i zapona kamieniami sadzona; siedział
na koniu cudnym i bogato przybranym, szabla i koncerz
takie jako u pierwszych dwóch. Za nim jechało kara-
binierów 26 w barwie czerwonej, na koniach dobrych.
- Za tymi jechał p. Trzebiecki starszy pokojowy p.
województwa poznań. w zupanie atlasowym fioletowym,
w kontuszu tabinowym tejże masei robolmi podrzy-
tym; czekan w ręku bułatowy złoisto oprawny, szab-
la i koncerz turkusami sadzone; siódło i czaprag haf-
towany złotem i srebrem: nagłówek, podpierszeń takie,
a wódza z tarcuszków srebrnych. Za nim jechało 24 Po-
kojowych p. wojewody poznań. w zupanach atlasowych
złoty, w ferezgach aksamiatnych czerwonych podrzy-
tych atlasem złotym, u ferezgach potrzeby złote; wszyscy
piśknie przybrani i na dobrych koniach, sajdaki piśkne,
każdy z futkiem, tubia na aksamiacie czerwonym haf-
towane złotem i strzał pełno w kotłowaniu. - Po nich
następował p. Gowarzewski Komisarz i starszy po-
kojowy x. biskupa warmińskiego, w zupanie atlaso-
wym białym, w ferezgach aksamiatnej karmazynowej pod-
szytej złotogłowem, mające w ręku kilof złoisty, na cud-
nym i strojnym koniu. Za nim 16 Pokojowych x. bis-
kupa warmińskiego, wszyscy w zupanach atlasowych
popielatych, w ferezgach i czapkach aksamiatnych zielo-
nych pod piórami białymi ziorawicami, w tenże sposób us-
trojeni jako i pierwsi. Następowało 6 Trębaczów, trzech p.
województwa w zupanach atlasowych złotych, a w kontuszach
i czapkach karmazynowych; a trzech x. biskupa warmińsk.

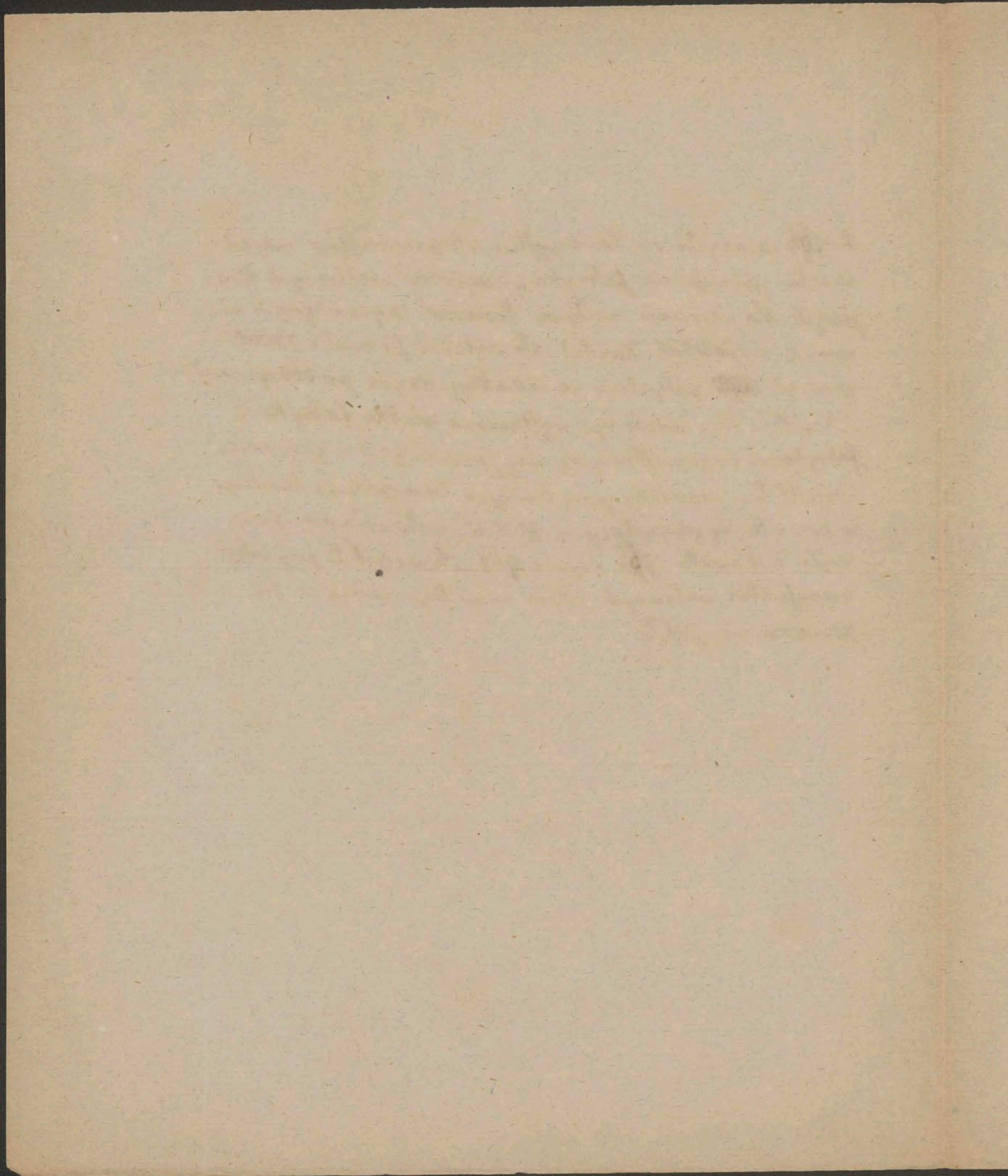
Kontusz

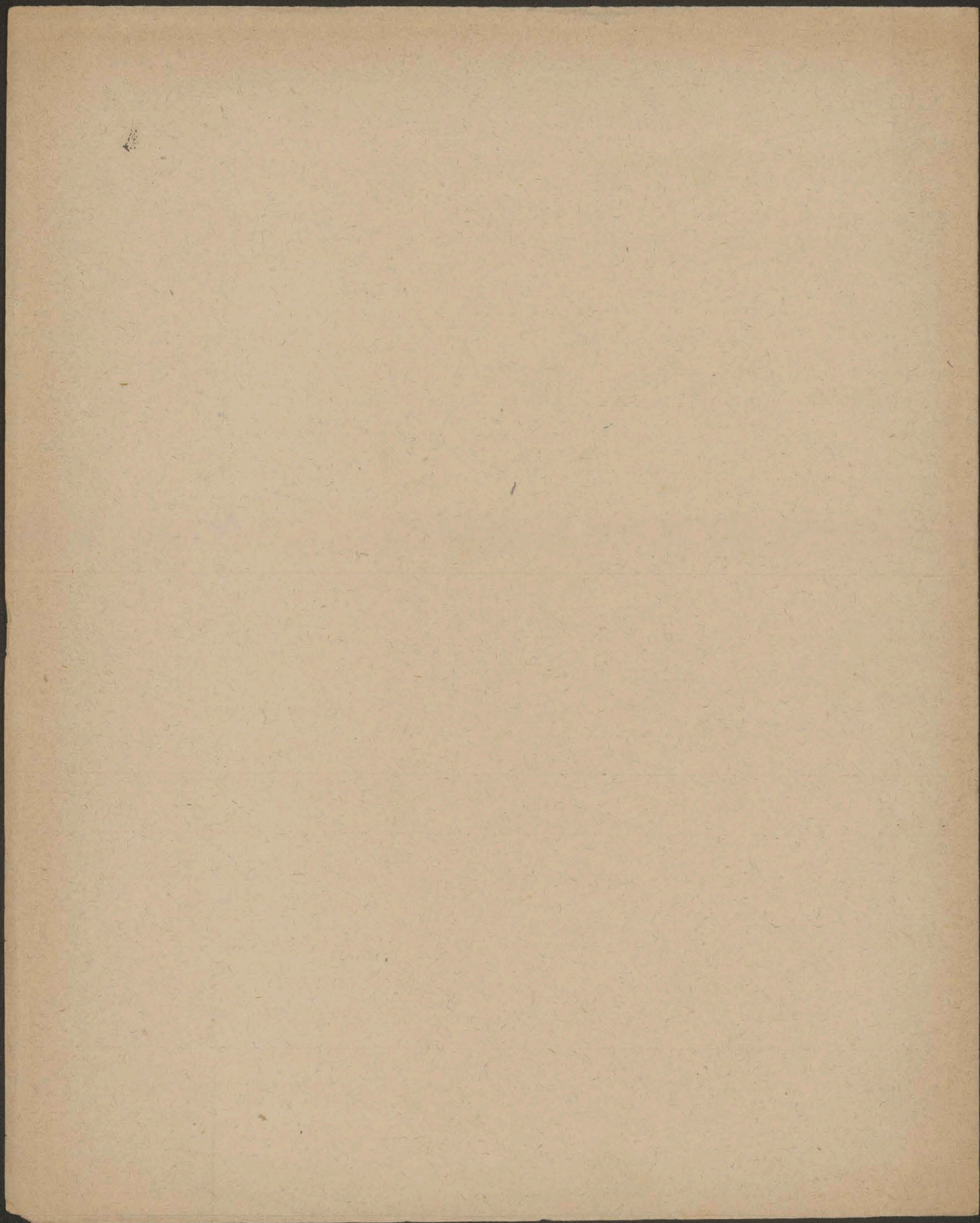
30

w rękawach atlasowych białych a w kuntuszach sukien-
nych zielonych. Ci trąbiąc jechali, mając na sobie hafto-
wane złotem i srebrem herby panów swoich. — Za nie-
mi jechał p. Byliniński komisarz p. wojewody w rękawie
atlasowym karmazynowym, w ferezyci aksamitnej szar-
cystej masi, sobolmi podszytej, ubrany sam i koń stroj-
no i bogato. Przed którym dwóch masztalerzów prowa-
dziło konia tureckiego białego p. wojewodzinego; siodo-
na tym koniu całe było złotem okryte, turkusami, ru-
binami i diamentami suto sadzone; czapka haftowa-
na złotem; nagłówek, podpierscień, także i wodza z
łanuchów złotych: tenże koń ceny nierównocześnie ze
srebrnymi podkowami, pod kity, na czole róża rubi-
nowa; koncerz złoty suto rubinami i turkusami tak
sadzony, że próżnego miejsca mało co znać było. Za nim
3 Surmarzów na koniach w atlasowej barwie. — Siła Szlach-
ty polskiej mieszkających w tym mieście, ubranych po
francusku dosyć porządnie, dla honoru tej Ambassady
także przybyło. — Potym p. Szczodrowski pułkownik
polski, rotmistrz na ten czas p. wojewody, na koniu
tureckim białym w brod farbowanym, ceny wysokiej: siodo-
to, czapka haftowana złotem i srebrem, na którym mie-
siączki małe srebrne złociście; ubrany sam w złotogłowie
perski, z skrzydłem białym na plecach: czapka złotogło-
wowa sobola, przy której pióro zoranie bardzo piękne
i zapona z kamieniami, mając z obu stron przy sobie dwóch
pańków po turecku ubranych, którzy się pułkowi trzymali
i siekiereki długie na ramionach nieśli. — Potym z strony
Królestwa Franc. jechata czwórka wielkich panów, mianowicie
Duc d'Orleans, Princ. de Conde i Duc d'Engien; druga czwór-
ka prowadziła panów Polaków, którzy godnością i pokrewnością
bliszy byli Postom, mianowicie pp. Alexander hr. z Orniina Opaliński

brat Strykowski p. wojewody, p. Alexander Sielski marszałek x.
biskupa, p. Stanisław Kostka hr. z Stemberku, ubrani w bo-
gate szaty ze złotemi kwiatami, przy których gury złote z ka-
mieniami, u szapak kity, na koniach tureckich wsiadania od
złota, od kamieni, po trzy tancerów szerszozłotych na wódach;
pp. Adrian Stupcki sześczeniec x. biskupa, Ewarystus
Poetrecki, Franciszek Liswicki, Stanisław Proski komornik
poznański, marszałek p. wojewody, wszyscy pięknie dosyć
i bogato konie osiedli. — 2. Jan Frach Gminiski w tele-
tovej ferezyej sobolej, szapka takaz, kity z zaponą dya-
mentową, także na koniu tureckim, rząd różnemi sadzony
kamieniami; riodło, szapka z Turcka haftowane, przy gło-
wie u konia kity druga z zaponą dyamentową, pasasz
pod nogą złościły z kamieniami, którego jednak robota nie
tak się spektatorom podobata jako cwizenie konia, na
którym riedziat: bo jezuse królestwa J. M. 80. nie wi-
dząc a już na kolana padat, schylając głowę aż do sa-
mej ziemi. — 2. Szemberk, p. Chorimiski, dwójbrania
pp. Działyński, p. Cwiłcim, p. Morzytyń i p. Orzechowski
sześczeniec jm. x. biskupa, wszyscy bogato ubrani
w telety, szamity różnych kolorów, sobolami, ryziami
podrzytych, na koniach tureckich, bogato ubranych. 2.
Bociszewski, Jaronowski, Szwejkowski, Sierakowski,
Czeski, Swiniarski, Pniowski, Kofucki, Bruczowski,
Tremboszowski i Madaliński ubrani także pięknie
konie osiedli.

R. 1766 zawieszono się towarzystwo akcyonaryuszów mające
na celu podniesienia fabrykacji wyrobów wełnianych kra-
jowych dla ukroczenia napływu towarów zagranicznych mia-
nowicie angielskich. Kapitał cały składać się miał z 43000
grzyw. zł. ~~1000~~ podzielony na 120 akcji każda po 360 grzyw. zł.
Z kapitału tego miała być wystawiona wielka fabryka i
fabrykanci i rzemieślnicy do niej sprowadzeni z zagranicy.
Projekt ten popierany przez leniwego zamorskiego kandyda
w. kor. i le. Tyzenhauza p. n. W. X. d. potwierdzony przez
króla d. 16 kwietnia. 1766. Sejm r. 1768 zatwierdził te przywileje
manufaktur wełnianych, które mimo tego należyć uć się
rozwinąć nie zdołały.





Materie średniowieczne

Baldacchino materia jedwabna bogata (mieszana
włosem z bawełną) uszta z figurkami, zlotem prze-
tykana - pochodziła z Bagdadu

Camocato rodzaj adamafek jedwabnej - po-
chodzi z Chin (od słowa chińskiego: kincha = brokat =
kamcha) капоукас

Dameschino - adamafek (z damasku)

Maramato Guldbrokat

Naico Guldbrokat - z Chin.

Sciamito aksamit egiptowski

Taffeta z Persji

Tartarius pannus (Heidenleinwand)

Zendado, Cendal gęsta materia jedwabna
z Chin.

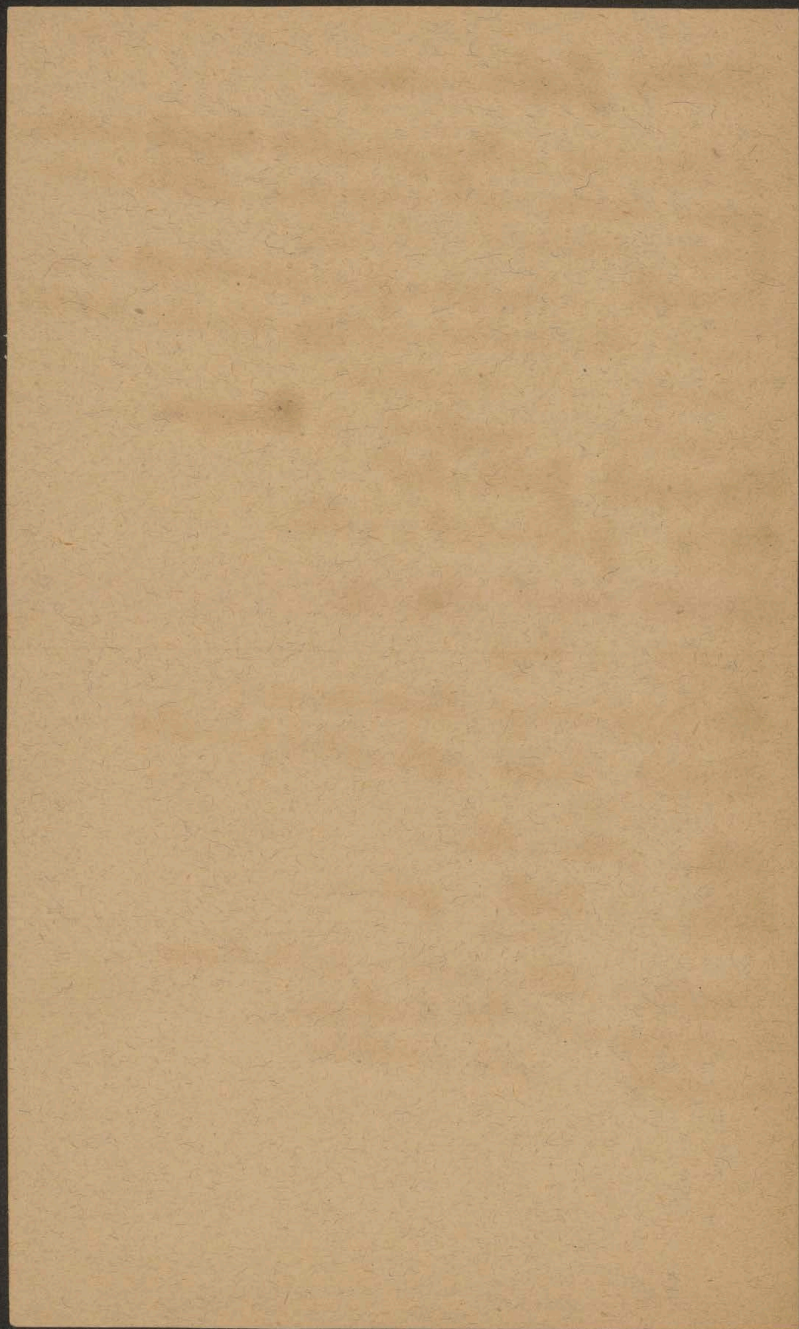
Zetani atlas z Chin

Atlas - z Arabii - gładki

Brouafino - płótno cienkie z Egiptu lmare

Bucherame - płótno bawełniane

Camelotto - z wety wielbłądów



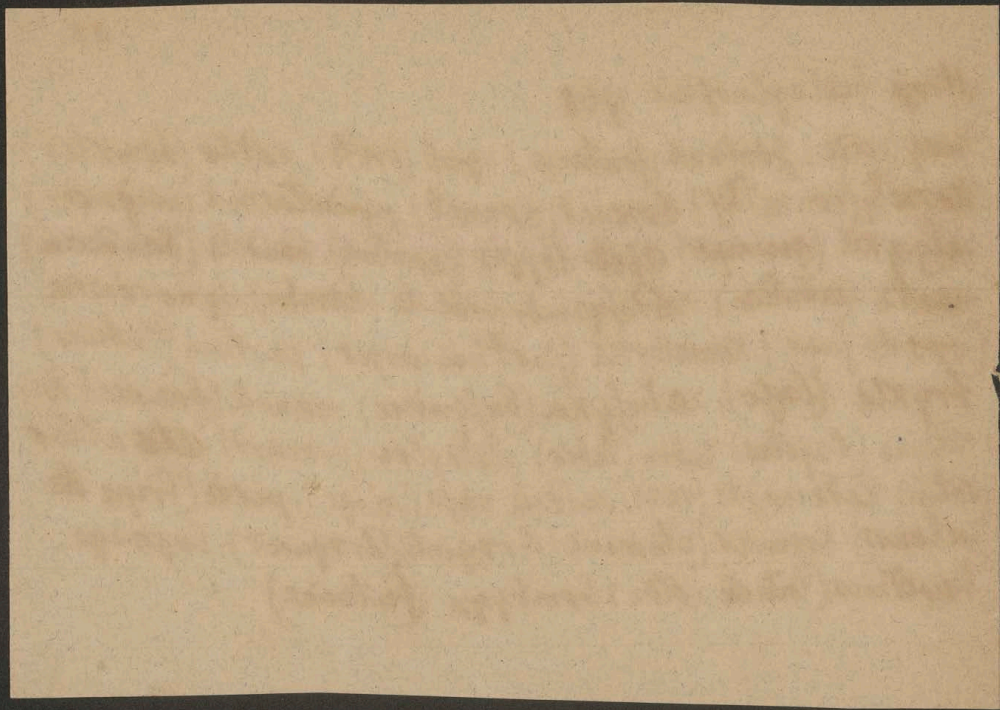
Ubiory.

W najodleglejszych czasach w tak zwanym okresie kamiennym (Steinzeit), liście, tyko, kora drzewiana, skóry surowe służyły za materiał do okrycia. - W okresie drugim kamieni gładzonych, pojawiają się już skrobawce (Fellschabmesser) co dowodzi, iż już skóry wyprawiano. W okresie tak zwanym brązowym czyli mieszkań nawodnych (Pfahlbauten) znana już była igła i porzutki kactwa: wtedy to powstał płaszcz, drugi rodzaj sukni pod przepasce czyli fartucha. W średnich wiekach spostrzegamy fantastyczną różnorodność barw i kształtów w ubiorach. Porzęgi i kraje sukien ozdabiały się frędzlami, kutasikami, pasamonami, wstęgami; później ginie coraz bardziej przepych kolorów i kształtów, suknie wolaszura męska więcej bywa dopasowana do potrzeb ciała męskiego i trawi na piskrych kształtach; materje stają się cięższe, nastają okrywadła czyli suknie zwierzknie. W czasach klasycznej starożytności sprowadzano z Egiptu płotna i bawełniane tkaniny; wełniane farbowane purpurą pochodziły od Fenicyan; na wyspie Kos wyrabiano cienkie przegrzynste materje. Drymianie sprowadzali wyroby wełniane z Grecji i Sberji (Hiszpanii). - Najdawniejsze sukna były tak zwane samodziatły, robione przez kobiety w domu. Bawełna upowszechniła w Europie dopiero Arabowie z Kairo i podług nazwy tego miasta (Fostat czyli Fostat) zwano dawniej takie materje fostatatem. Weneccjanie i Genueccykowic sprowadzali ze Wschodu cudne materje w XIII i XIV wieku. W XII wieku kwitnęły w Palermo w Sycylii królewskie i szkodźelnicze fabryki

zwane: "Hotel de Sivas" w których wyrabiano kurtajkę
(taftę), Lewantynę, Gros de Naples, axamit, atlas, ada-
marok (materjje z kwiatami), materje wzorzyste (genus-
tert), Totoglowny, brokaty. Później ozdabiano te materjje
haftami, perłami a nawet drogiemi kamieniami. - Niebawem
powstały fabryki wełniano-sukiennne w Hiszpanii, potem w
Hollandyi, Anglii, jedwabnych tkanin w Lyonie, warstatały
gobelinowe w Paryżu, fabryki wełniane i bawotnicane
w Manchester, Birmingham; wyrob koronek w Wenecyi,
Brabanuyi, Nottingham, sasko-czeskich gólach kruczkowych
i północnej Francyi; hafty w Bregenz, & w Szwajcaryi, Woge-
rach; sztuczne kwiaty, pióra do stroju w Paryżu; pafsamony
w Niemczech.

Stroje białogłowskie 1768

Kwiec (coiffe) fontana (fontange) czub (côte), kotko (bourlet)
 Koronety (cornettes) boniuk (bonnet) podwłosnik (peignoir)
 zatycka (quimper) ~~czepka~~ ~~de~~ ~~szex~~ (capeline), bandela (bandeau)
 manta (manteau) robodeszamb (robe de chambre), fynorówka
 (cors de jupe) kawalerka (just'au corps) fartuch (tablier)
 brykla (busc), zatycka (busquiere) manele (brasselets)
 Kitajka (tafetaz) tabin (tabis), złotogłowa (brocard) ~~atlas~~
 (satin) kutamajka (tar), sardzia rasa (sarge), pisia (tripe de
 velours) kromras (étamine) drogieta (droguet), bagaryz,
 lawetnica (toile de coton) bombzyn (fatacine)



Kommodka stroj głowy białogłowski wysoki
nakształt infule (1750) czyli Czub wierzuski
muchy na twarzy (1750)

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Łozdra = Gummi

Wiał = Dąbroszczak

Krośna = Dąbroszczak

Łoboszyki = Tymianek

Łysobryki = Tymianek, Dąbroszczak

Łostawa = Gummi (łama, filafra)

Łotnek = Dąbroszczak

Watek = kieliszek Ornologia

Łocho = Dąbroszczak

Łocho = kieliszek

Łozdra = Gummi

Łozdra, płat = kieliszek (łozdra):
Ornologia

Łozdra = kieliszek

Łozdra = kieliszek

Łozdra = kieliszek

Łozdra = kieliszek

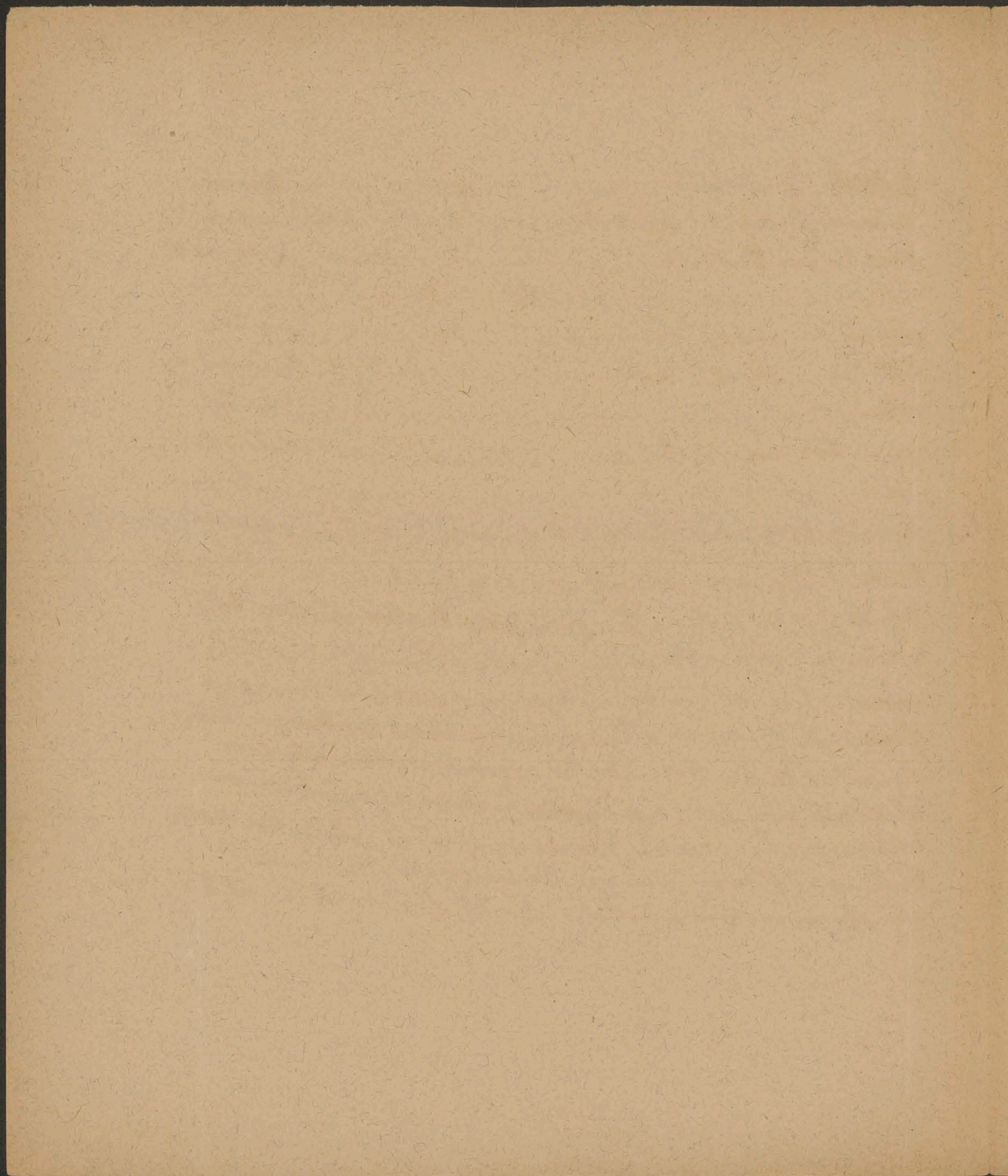
Łozdra = kieliszek

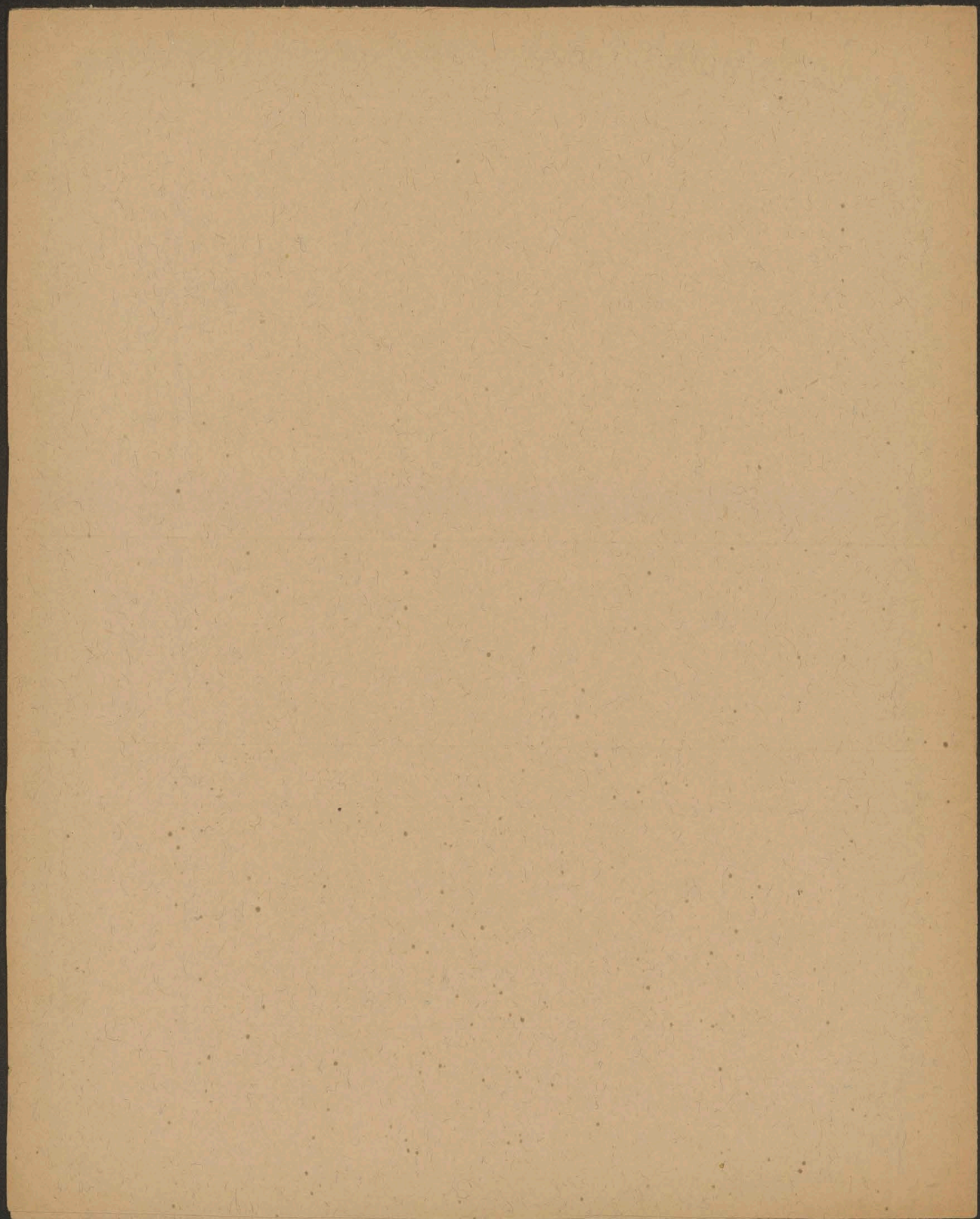
Łozdra = kieliszek

Łozdra = kieliszek (u białej)

Uprazdam o pruzgotowamie mi jankij
literatury rygmakij # mi sarieta. z. wyg
mawozych — adaje mi wj, ie jute per
aspuie otowada, litykretka, to no a
wota, pijs. —

Jedwab. Ojczyzną takowego są Chiny: gdzie w wielkiej tajemnicy
 chodowano jedwabniki. Pomimo tego jedna z chińskich Księżniczek zaślubiła
 Królowi 2^o w Khotan przywiozła z sobą garścienie i jajka jedwab-
 ników oraz nasienia morwowe: ~~o~~ w skutek czego jedwabnictwo
 rozszerzo się po Azji. Wzrostakaj aż do czasów greckiego cesarza
 Justiniana (527-565) dostarczały prawie same Chiny Europie wy-
 robów i tkanin jedwabnych, które już dawnym Rzymianom były
 znane (Sericum - Vestis serica - u Pliniusza). Dopiero około r. 552
 udało się Justinianowi cesarzowi przez mnichów greckich otrzymać
 jajka garścienic jedwabnicowych i zaprowadzić w Grecji chodowlę
 takowych (Procop. de bello gothico 4. 17) - Richtofen China I. 550),
 tak iż już za Justyna II r. 568 w Grecji tkactwo jedwabne było
 w ruchu. Głównym punktem w Azji, gdzie kwitł handel wyrobami jed-
 wabnymi była Sogdiana (dziśiejszy Samarkand w Bucharii)
 W cesarskich Gynaecjach w Paragrodzie wyrobiano kosztowne jedwabne
 purpurowe tkaniny, które niechętnie za granicę zbywano, albowiem
 w traktacie który zawarł 3got z Grekami zabronione było Rzymianom
 kupować jedwabne powoatki, któreby wyżej nad 50 złotychników kosz-
 towały; w wyjątkowym razie pozwolenia za kupu, władzi urzędni
 celni stemple na materia, (Drestor - Pariset: 3^ohistoire de la soie II.)





Histoire du costume en France depuis les temps les plus recules jusqu'a la fin du XVIII siecle par J. Guicherat (avec 48 gravures de dessinées sur bois). Paris (Machette) 1825. 8^{me} maj. pp. 680. (6. 101. 204.)

Kordyban. Sztuka wyprawiania skot (maroquin) powstała w staro-
dawnym Babilonie; Arabowie przenieśli ją do Hiszpanii, gdzie za
czasów Karola Wielkiego w Kordowie były znaczne fabryki ta-
kowej; z tąd nazwa ta nowych Kordyban (cordouan, z czego pow-
stała francuskie cordonniers czyli cordonniers = szewc). (p. 152)

Skatwo bawetniane przyszło najprzód ze Hiszpanii do Włoch, równie jak
i jedwabne, którego najdawniejsze gatunki były: condal (rodzaj
grubej kijałki) znany w IX wieku, plótno aleksandryjskie (paile
alexandrin) z jedwabiu, osterin (tkaniny jedwabne farbowane purpurą),
siglaton (rodzaj złotogłowa wyrobianego na wysepach Egiptu),
samit (ocamit = welwet) znane we Francji w XIII wieku. (p. 155) —
Z wety wyrobiano we Francji: etamines, serges, tiretaines
(farlatany) czyli drognets (drojety). — Około r. 1100 były w wy-
ci galony złote tkane zwane frezeana, orffois (aurum, przełoty),
phrysiacum — roos. friarskie złoto — wyrobiane na osobliwa
rozrytnych Phrygiów — z tąd też nazwa foendeli (str. 103) frezes.

Herby powstały około r. 1190 we Francji (armoirs, blason), wzywano
takowe na sukniach, proporcach, tarczach. (p. 176)

Kamelot (camelot) rodzaj materji z wety; jedwabiu był w użyciu w
XIII wieku. Zwierzchnia suknia zwano w XIII w. surcot (z czego powstał
surdit) (p. 184)

Tuwalnig (tauaille) zwano około r. 1310 u kobiet podwójną czyli dwukrotną kłosa
od czego zachowała podbródek i gardło

Tabardum (tabard franc. tabarro włosk.) zwana w XIV w. zwierzchnia kłosa
suknia męska (p. 196).

Uzbrojenie. Hełm (heaume) pochodzenia niemieckiego miał pierwotnie formę koniczną lub cylindrową w XIII wieku; jeżeli miał formę czaszkową zwano się basinet. Zaosłona hełmu na oczy zwana się visière, naszyjnik: haubert, naramienniki brassières, karwasze coudières, przedrużia cuisseots, nakolanki grèves, trzewiki żelazne z dałobem (od XIII do XIV w.) poulains. Do uzbrojenia Krzyżaków Koszala i Kotek żelaznych (cotte de mailles) na którą nadziewano zwierzęcą suknię z materji (cotte d'armes) z wyszywaniem hełmem. Dla obrony noszono włożoną drewnianą (drewno) okutą żelazem (glaive) którą u krzyżaków zdobitą krzyżkami i proporcjami z hełmem (bannière); prosty szlachy rycerz miał proporcję jednostki czystej. Józef który w starożytności był krótki (kord) coraz więcej się przedłużał. Krótką włożoną w rękawicę była nakładana starej rzymskiej zwana się dard; buzdycan (masse) albo butawa była żelazna. Jako broń używano łuku z usowego drewna (arc) lub kuszy (arbalète) której używano nalezek przynajmniej Ryszardowi zwanemu Leve-terre królowi angielskiemu.

i obcięte
 Krótkie suknie (zwykle nosiły we Francji i włozech około r. 1340; sukna na łukowe sprowadzono z Flandryi (gdzie były rzemieślnicze w Gand, Ypres, Bruges, Bruxelles), aksamity i tkaniny jedwabne z Włoch (z Aleksandryi, Wenecyi, Florencyi, sukni). Krótką suknię zwano jaquet (jacca). Trzewiki z nader długimi dżubami, przybyły wtedy do Francji z Polski: dla tego zwano je poulaine, a w Anglii crackowes (p. 235). Dla próżni zakazywali królowe papież Urbana V i król Karol V r. 1368 jako „szkodliwie wymyślone na posmiech Bożego i świętego Kościoła;” przetrwały one wiek cały. Te spiszaste poulaines ustąpiły dopiero r. 1480 z nastaniem trzewików zaokrąglonych.

Zupan ma nazwę francuską giron czyli jupon (l'habit de dessous) używany w północnej Francji za Ludwika XI (r. 1461-1483) (p. 301)

Brogne, une brogne, zwat się we Francji w IX wieku kaftan przesywany tuskami metalowymi, który jako zbroję noszono pomieszczy dwy zwierzchnią i spódnią suknię. Tamżeniejsi zamiast takiego kaftana nosili kolarugę czyli koszulę z kotek zielarnych (chemisette de mailles - Lanzerhemd). Podgarle czyli kotruerz takowej zwaną haubert (Halsberg). Brogne (Tawiskie: bronja; niemieckie Brünne - Lanzerhemd) zrazuoną została wraz z kolarugą we Francji w XIII wieku z nastaniem zbroi plechowych. Guicherat (str. 114) pisze iż brogne jest wyrazem sławiańskim, co wskazuje na ojczyznę tego uzbrojenia. Po starosławiańsku brani znaczy wojnę; branię walka; brannik wojownik (Miklosich s.: Lexicon linguae slovenicae veteris dialecti. Vindobonae 1860 pag. 12) - z czego powstało polskie bronie. Cześć nazywali w XIII wieku ten rodzaj zbroi: bronie (Wocel J. E. Grundzüge der böhmischen Alterthumskunde. Prag 1845 str. 219.) - Na Rusi zwano także ten rodzaj uzbrojenia bronie; albowiem Nestor pod r. 968 pisze, iż książę Pieczyngów zawierając pod Kijawem pokój z Przetiszem wojewodą ruskiego księcia Swiatosława: „i wdał Przetisz księża Przetiszu: koni, sablu, strielcy; on ze dał jemu bronie, szczyt, mecz.“ Mrostwiciumi w XVI wieku zwali kaftan przesywany tuskami lub szynami zielarnymi bechtere, rec albo bachtereć z tatarska (z czego powstało polskie: bechter), bajdana, kajak, które się różniły od kolarugi. Sławianie (jak pisze Guicherat str. 114) przesywali pierwotnie ową bronię tuskami z rogu lub kruszcu. We Francji za czasów Karolingów każdy wolny obywatel, obowiązany do służby wojennej musiał posiadać „une brogne.“ - Wojownik konny miał dla obrony szczyt czyli szczytowiec z wymalowanym herbem (écu - Wappenschield); pierzy nosił większą tarczę okrągłą lub owalną (targe) zwaną także pawsza (pavris jeżeli była kwadratowa wycięta. Jako o otęż szczyta pierzemu rohatyna albo głownia (Krotka lanca - po francusku glaive - Glinz) zwa-

oszuzeper

na późniejszą (darda (we Francji: le dard w XVI wieku) albo sztokada (włoskie l'estoc = krótka szpada), w końcu szpontonem (szponton w XVII wieku); jerdriet miał kopiję, w tarcznie lub drewnie

Moda we Francji nastąpiła we Francji z końcem wieków średnich i początkiem panowania Karola VIII r. 1485. Głównym hasłem przy ubiorach był efekt potraczony z ekonomią. Nastąpiły wyłogi, lamowania, pasamony, materie lżejsze, płaszczki krótsze, suknie obcisłejsze. Do sukien ziemskich dodawano staniki (corsage = stąd nazwa gorset). Suknie obcisłe męskie przysięgły włoczenie z Włoch. Ludwik XII uformował lekką kawalerijską alchimikę zwaną Estadiots (która nosiła suknie zwane stradiotkami. Karol VIII zaciągnął piechotę niemiecką szwajcarską zwaną Landsquenets (Langknechte). Kobiety nosiły suknie z spodnicami szerokiemi zwanymi vertugale czyli vertugade (z tąd nazwa fortugat) pochodzącymi z Hiszpanii. Mężczyźni nosili krótszą zwierzchnią suknię zwaną chamarte (z kąd nazwa: czamarka) obszytą galonami dla zapięcia. Papież Klemens VIII pozwolił duchowieństwu nosić brody na znak żałoby okolo r. 1535; włosy strzygiono krótko. Pistollet (krótka rusznica) wynalazł w XVI w. Sebastian de Corbion zwany Pistollet. — Za Henryka III nastąpiła we Francji moda à la polonoise. — Za Henryka IV nosiły damy francuskie suknie koloru isabelle, amarante, orange, céladon (veledynowy), vert-de-gris, merdoie, jaune paille, écarlate, couleur d'eau, bleu mourant; jedwabne materje wyrabiano w Lyon, Tours; fabrykami temi które wypląsowały wyroby włoskie opiekowała się głównie Katarzyna Medycejska. — Za czaru Richeleu powstały: japon (japan?), veste, rękawiczki à la Françoise perfumowane. Wyraz Pantaloni (spodnie) powstał w Wenecji z powodu św. Pantaleona. — Rabat (wyłogi u sukni) (collet rabattu) powstał za Henryka IV; również jak la cravate haloszyk noszony przez Kroatów w wojsku Krolowskim. Żałoby (jabot) lemnówka koronkowa przy piersiowym otworze noszli — Maria Ludowika z Gonzagów za nim r. 1645 zaślubiona została Władysławowi IV owa przesyła trzydziestoletnia piękności urodzona za wyjątkiem elegancji — Fryzura z włosów spadających w łoki zwana à la Sevrigne; Kapelusze czammitne czyli czapeczki (bonnets de plumes) toquets chargés de panaches) noszono z piórami

Pani Belot w Paryżu r. 1650 zaczęła pierwszą nosić suknie długą
 zwanej szustokor (le justaucorps). Jako materiały do sukien Kobiecych
 służył asamit, atlas (satyn), mora i brokatela (brocatelle, materia
 jedwabna z drobnymi kwiatkami złotymi lub srebrnymi, tabin (tabis)
 kutajka (taffetas), kamlot (camelot) holenderski (jedwabiu i wełny), szat-
 sza wełniana lekka (serge), ratine, étamine, le droquet (drojet), la popeline.
 Świejski Śiacre na porzątku Frondy porządku wyginowac Karety które
 zwano fiacres; Karety ~~carros~~ (carrosses) powstały okolo 1661; caleche
 przybyły z Włoch do Francji przed r. 1660; za Ludwika XIV zwano takowe
 cabriolet.

Za Ludwika XIV i za rządow Mazarina powstata moda peruk
 (peruques) i zamiast perukarzy - hrabia Salm agent Stanów zjedno-
 wionych belgijskich r. 1658 zaprowadził w Paryżu rodzaj szortkich spod-
 ni zwanych rhingrave wzywanych do r. 1680. - Spodni wycięni nosili wtedy krotka
 suknie zwierzknie bez stanika zapinane z przodu z kieszonkami
 z przodu, zwane le justaucorps i la veste. ~~szortki~~ szortki zamierzowano
 krawato, (cravate) długą z muslinu lub koronek. Dla zinn wdziewano
 rodzaj krotkiej opony zapiętej na guziki z pasemkami (passements)
 zwanej brandeburka (le brandebourg). - Koisza nosili sutang były
 soutanelle.
 Śniadry r. 1660-1680 Kobiety nosily mante (manteau) (ktora w zamozniej-
 szych konczyła się ogonem. Krolowa nosila ogon dluzgi na glocki, Krolow-
 ny na p-S, a Książniczki na 3 stopnie dluzszoj podług regularnym dwu-
 kiego. Do wychodu wdziewano palatynke (palatine) w lecie z Koru-
 czarnej. Za Ludwika XIV ozdabiano suknie damskie falbanami (falbalas)
 czyli ozdoby falduwaną (dzisiejsze wlotanty), rekawkami czyli angazantami
 (engageantes), piers zamknięto gorsetem (corset). - Kobiety podwieszowały
 szortki szortki (Steinkesque) mająca nazwę od batalii pod Steinkesque
 za Ludwika XIV (w której królowa w ośpielnie niedbale krawatkami pod-
 wieszowała szortki). Od panny de Fontanges przybrały nazwę fontange (fon-
 tange) dla ozdoby włosowinosszone w różnych kształtach z przodu głowy.

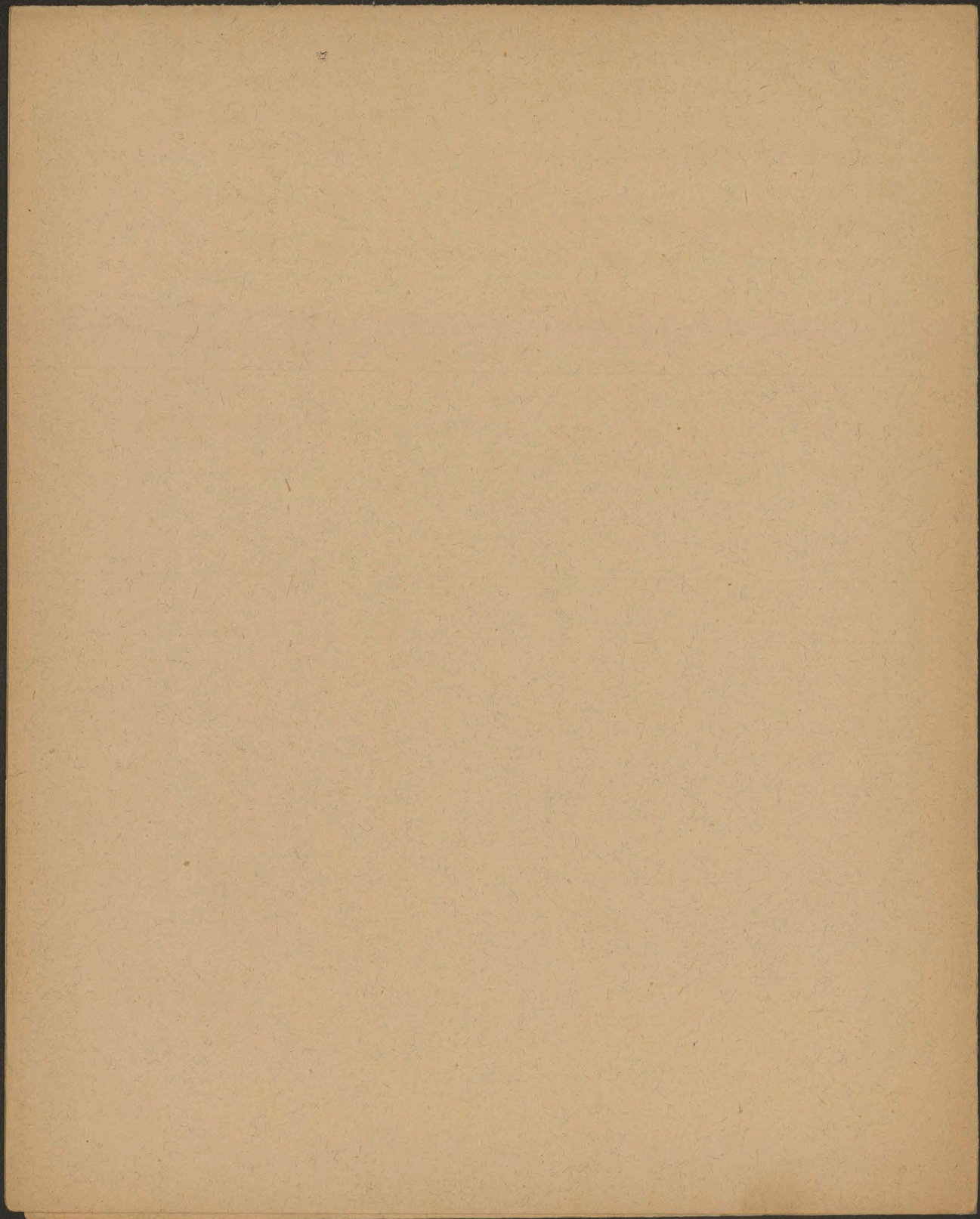
Kobiety niższego stanu nosiły krotka, wiewiachnia suknie zwane juste
 a później casagrin. - Za Ludwika XV strojły damy roa glous, w koronet
 (cornette) z gęszą twardą zwanąj marli lub z batystru. Na wierzch przepięs
 waty wlecie mantille (szarf zwaną deis un fahn). Do upięskorenia tmary
 używano ruin (le rouge) i muszek (les mouches)
 Śnieżynym nosiły rustokor czyli habit (justaucorps) z obszeremmi
 dżemmi rękawami zapinany na guziki, pod nim weste (la veste) z
 kieszeniami, jadac konno zawdżecanli redingote zapisty. (Suknia ta
 używana około r. 1730 przybyła z Anglii gdzie ją zwano riding coat suk-
 nia do konnej jazdy). Wzornie noszono zapisty surtout r. 1720. - Peruki
 przybrały z przodu toupet a z tyłu warkocz (catogan, queue, hängopf).
 Przy sukniach nosiły Kobiety obszerne markiety z batystru
 zwane antularz (entouillage), mantelet, mantille, bavette (przedpiers-
 nik), fastuozek (tablier) należały do ubioru niewieściego. Zamiast peruk
 Kobiety za Ludwika XV nosiły chignons.

pag. 578 "Frac est en mot polonois qui entra dans la langue pour
 désigner une sorte d'habit encore plus dégagé que l'habit ordinaire,
 privé tout à fait de boutons et n'ayant ni poches ni pattes sur les
 côtés." - Weste przezwano okolo r. 1768 gilet. Pródnie do poniwoch
(culottes) ustaly dopiero r. 1830 ustąpiwszy miejscą panталon
żrodly za Ludwika XVI (1774-1783) noszono ubior głowy
u dam: bonnets en peauf, à la Victoire (miata gatozke wawroynu z piotami)
la coiffure au lever de la Reine, à la Gabrielle de Vergy, à l'Eurydice,
au chien couchant, en pare anglais, en moulin à vent, à la Belle-Boule
(z masztami okrzestowem), à la frigate la Junon; - noszono trzewiki
na Korkach z bardzo wysokimi obcasami tak ia do chodzenia potrzeba
było pomocy laski. - Z materij użed tul (tulle, tul) radki w wyżcie. - Do
zwycejnej toalety użyły suknie: la polonoise (zwieczehna pródnie z
krotkimi rukawami, rozwarita z pród i z tyln zapista potokrogi w guz
tworzący ogony, le caraco, l'anglaise czyli la levite (Lewitka). Włubione
stojenka z zafrawami kwiatkami na skafalt indyjskich z fabryki Obers
Kampfa w Jonu 1750. Wurycie weszły guziki metalowe cyzelowane, emaliowane.

Jacca-dauphin, mli,
 done i t.p.

R. 1788 noszono suknie à l'anglaise i à la circassienne i szal (le châle) wszedł w użycie. Zwierzchnią częścią sukni z przodu otwartą zwano: frac a spodnią kamizelkę: le gilet. W spodniach z obu stron fartuszek noszono po zegarku z brelokami (breloques). Fryzura peruk była à la greeque i à la peruvige.

Rewolucya francuska 1783-1799 wywarła wielki wpływ na modę. Zarzucono peruki, których cech ocalat pomimo iż w Anglii 1776 zniff wszystkie cechy (co niedługo trwato bo je sejm narodowy znowu przywrócił). W koniu weszła w modę angomania i z nią spencer. Noszono suknie à l'athénienne, à la romaine, à la sauvage, tuniques à la Cérés, à la Minerve, redingotes à la Galatée, robes à la Flore, à la Diane, à l'Omphale; wigwano porte-marchois, które przezwano réticule (torebka rymoka), z czego powstał wyraz: ridicule



Zug-Rüchelfalm

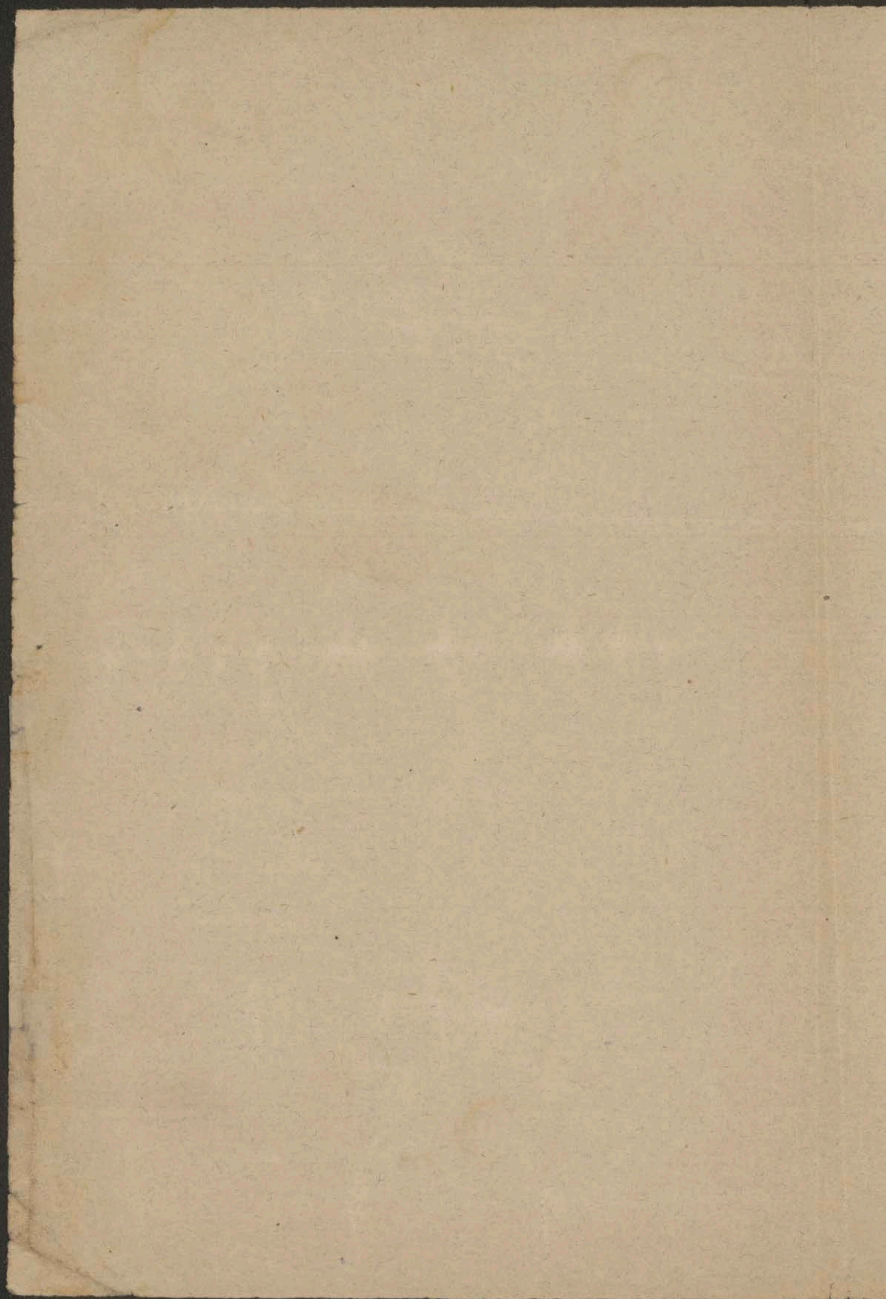
Brassinet Ruffelfalm Zuckersüßeln

Morion

Casque Helm

Hut falm

Krummhaufalm



45

Agrafe 83.128. Boucle, Fibule
Amarante Cramoisi, Biscornet
Angtomanie
Arbalette
Arc, arches
Arquebuse
Arroy
Autruche frappe morte
Bajonette
Bandouliere
Barbe
Barette
Bassinot
Bavolette
Berenice
Bleu-morant
Blonde
Bonnet de femme
Broust
Caca-douphin
Cachemire
Camelot
Camifole
Carabin
Casaguin
Celadon

Kostüme.

Mauß G.: Moden und Trachten. Fragmente
zur Geschichte des Costüms. Stuttgart 1840.
8^u

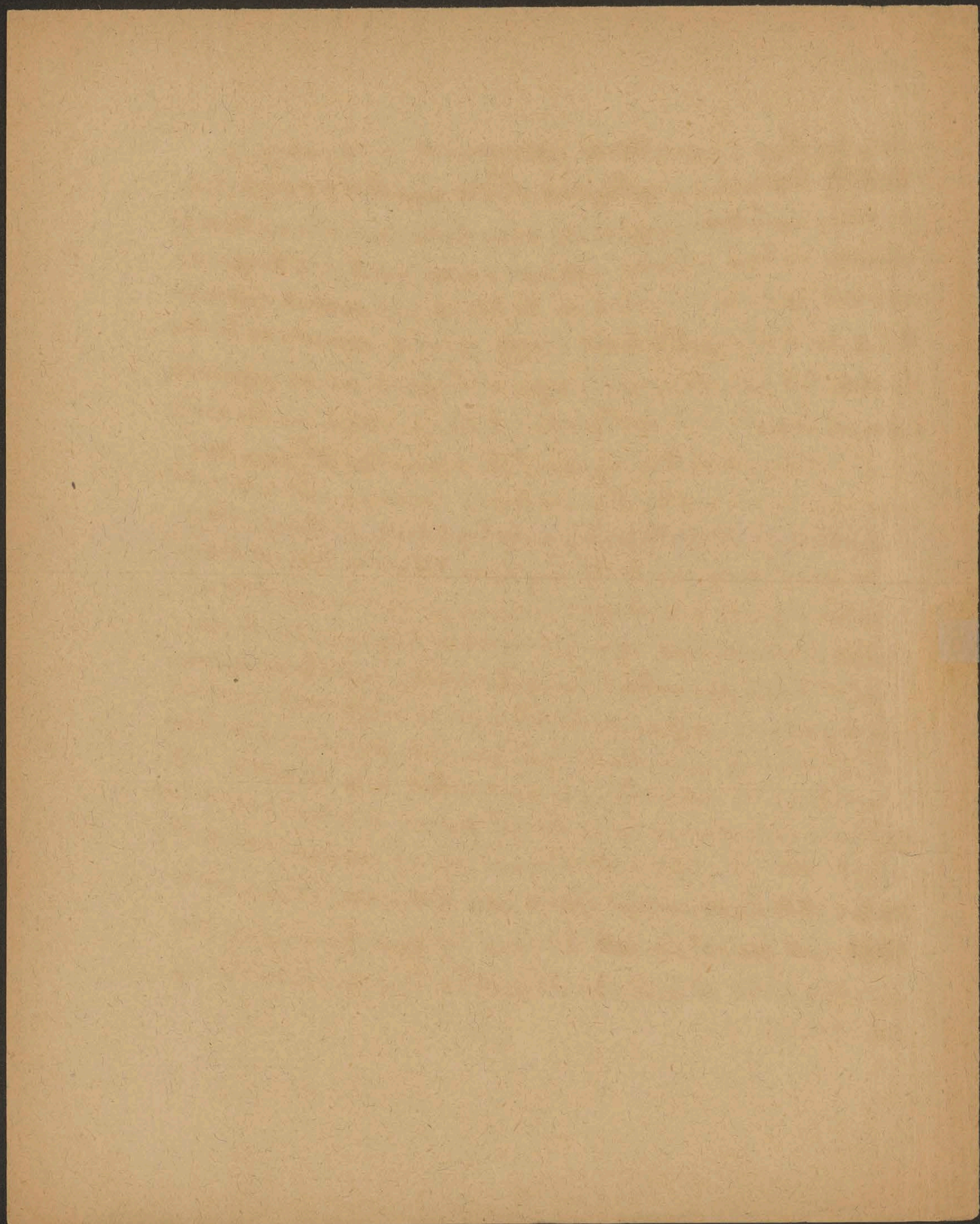
Krause Joh. Heins.: Platina oder die Kostüme
des Haupthaars bei den Völkern der alten
Welt (mit 5 Tafeln). Leipzig 1858. 8^u

Wallner Edmund: Die Harmonie und Charak-
teristik der Farben mit besonderer Anwendung
auf Costümirung. 2^e Aufl. Erfurt (1870). 8^u

Receipt

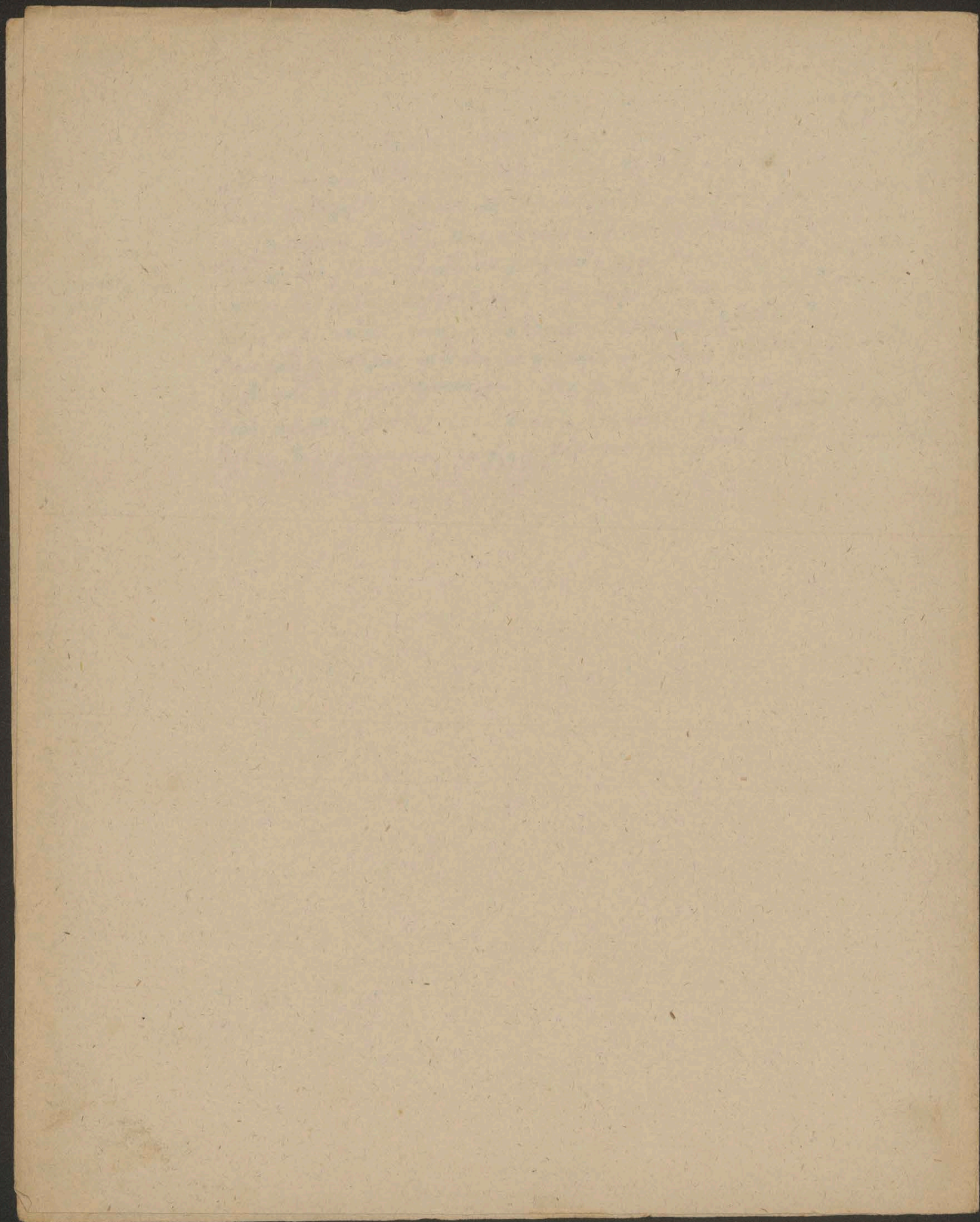
Received of _____
the sum of _____
for _____
this _____ day of _____
18__

Perukarstwo i perukarze (*perruquiers*) i fryzery. -
 Kostalky trefienia i przystrojania włosów mają także swoje dzie-
 je, które często mogą przydać się mogą badaczowi starożytności:
 albowiem z stroju włosów odgadnąć można wiek, z którego wi-
 zerunek pochodzi. W Polsce aż do końca panowania Zygmun-
 ta I duchowieństwo goliło brody i wąsy, później zapuszczano bro-
 dę wskutek pozwolenia wydanego w Rzymie przez papieża;
 Zygmunt August i inni dostojnicy i biskupi nosili pełne brody.
 Dopiero Henryk Walezy, Zygmunt III, Władysław IV, Jan Kaz-
 mierz zapuszczali krótką strzyżoną brodkę. Ciekawym jest wizerunek
 przedstawiający Łozonkę, archiepiskopu krak. S. Maryi, który
 ma na wstępie zawieszoną brodę. Przy końcu XVII wieku była we Francji
 w modzie fryzura à la Sevigne odznaczająca się długimi lokami;
 fryzura Fontanges, której najprzed wazywała Korzniczka de Fon-
 tanges składała się z wstążek i innych ozdóbek. Najpotworniejszymi
 były fryzury: le pouff au sentiment, najja za ozdoby okryta, wiatraki,
 gołębki i t.p. - Za Ludwika XV były w modzie fryzury: à la légère,
 à l'aventure, à la conquérante, à la mousquetaire, à la dragonne i t.p.
 Ostatniemi czasy sławnym był we Francji Jasmin perukarz prowensa-
 ki (1798-1864) poeta, który r. 1852 otrzymał nagrodę akademii francuskiej.
 Około r. 1556 Papież zakazał Kłżiom nosić brody pełne; z tego powodu
~~1556~~ wydał Joannes Pierinus Valerianus Bolzano (Bellunensis): Pro
 sacerdotum barbis ad Cardinalem Hippolytum Medicum Declamatio. Lug-
 duni 1610. fol.



z Herodiady ubiór
dziewięć

Suknie kobiece w XII wieku: w stanie obięte do ciała przelegające
tak iż widac było niski kształt stana i piersi; pod szyję nie wiele wy-
cięte czworokątne ukazywały niski kształt szyi; od spodu suknie
długa fatdyista, rękawy do ramion obięte guzikami spięte (na roz-
knu ^{podkowany}). Na te suknie wdziewano krótkie tuniki z frędzeliemi
^{krótkiem} rękawów lub ptafuz spięte na piersiach. Drogi starannie suknie zakry-
wano. Pod suknie noszono gęsto i cienkiego płótna. Suknie kobiece
długie w XII wieku zwano suknie w Niemczech (Falke I. 103)
Szczególniej uważano na to aby się zwrócić suknie niskie fatdowata
(to służyło za wójsz rzeźbiarzom). Na suknie noszono pas wolno leżący
drogi kowany szeroki. — Z końcem XIII wieku powszechnym strojem
był kaptur wdziewany na szyję pokrywający głowę i biodra (cuculla)



S. Adr. ^{ian} Deier: De collegiis opificum ed. Struve (do cechów iekawe)

Podobnym na kryciu głowy w XII wieku był Kaptur (cuculla)

Ubiór koziy w najdawniejszych czasach niżej się nie różnił od zwykłego świeckiego ubioru: tak iż były obрядо we Kapturskie w średnim wieku są tylko zwykłym strojem najdawniejszych czasów. Ubiór biskupa: 1) Alba Kozuła z białego płótna biała szagajca po kostki obszyta koronkami 2) Tunica krótsza suknia z wąskimi rękawami 3) Dalmatica (tak długa co tunika) wetniana lub jedwabna obszyta galonami z szerokimi rękawami miała wyścięcia z dolu aż do bioder po bokach 4) Planeta lub Casula ornat, dawniej był to płaszcz okrągły z otworem na głowę, spadzający i zakrywający ręce, z jedwabiu axamitu, z tyłu wyszyty był krzyż zwykły a od XII wieku haftowania bogate z przodu i z tyłu ze złota. Do procesyj zamiast ornatu używano 5) Kapę (Pluviale) płaszcz z przodu otwarty i podsuwany spisty bogatą szpin: karpier wotnie miał z tyłu Kaptur (cuculla) a później tylko wierzgi Kotniarz. 6) Humerales albo Amictus rodzaj chustki białej kłosa pokrywano szpys 7) Manipulus czyli Sudarium rodzaj ręcznika kłosa noszono na lewej ręce lub przywiązano do pastorału 8) Stola długa wązka wetniana z wyszytymi krzyżami noszona na albie 9) Mitra albo Infula 10) Rękawice (Chirotecae) 11) Pas (Cingulum) 12) Krzyż 13) Złoty 14) Pastorał (Zedum - lituus) - prócz tego mieli arcybiskupi 15) Pallium (rodzaj płoty) Infula w najdawniejszych czasach bywa niską; od XIII wieku nieco wyższą z powodu ozdób jeckie na niej umieszczano

na najstarszych obrazach cesarze mają rzymsko bizantyjski
ptafus (lacerna) spisty na prawym barku pod którym tunika
z szerokimi rękawami. (Czapka - caputium; kurtka - curta)

Wzrostowi XV wiek charakteryzuje się różnorodnością wielek
w ubiorach, ~~krój~~ ^{krój} dzwony, materia pffie i bogate. Wogóle suknie
obuste, ~~cał~~ ^{cał} ~~trzewiki~~ ^{trzewiki} z długimi nogami - na głowie noszono obęg
szuby z futrem ^{z przodu} otwarte w modzie. Kobiety noszą
nakrycie głowy ^{na karku i na głowie} (wysokie nakrycie głowy ukru) (à la hénin)

* była to moda burgundzka - podobna jak w mskurych zawojsze krojone (moda burgundzka)

z długą załstona (podwika) która spływa na prawe ramię
ku koncu XV wieku suknie ^{na piekaniu} z przodu były u niewiast otwarte roz-

sznurowane tak iż można było widzieć kossule. - Na włosach
W XVI wieku za Zygmunta III noszono włofy po hiszpańsku krótko
strzyżone brodz krótką spiczastą (brodz) kaftan jedwabny uśny
na którym drugi z krótki z krótkimi rękawami ^{otwarte u dołu} i szerokimi
lub ptafus krótki. Spodnie krótkie do kolan szerokie. Korunki
grały wielką rolę (cf. Ofwierim) buty rajtaszkie z spadającą cholewą
szeroką. - Za Jana Kazimierza ^{głównie weszły w modę wstążki}
francuskie do ozdób i loki u kobiet - pokazują się za Michała
peruki.

w środku XV wieku używano do ozdób dywanów (moda to przysła
z Niemiec)

Ta na to udziawano dopiero pokrycie

W XVI w. na powrót długie włofy spicano w fiatek złoty
(n.p. Zygmunta I, Bona) szub w obręcz (n.p. w bema miniaturach)

Przeżane suknie z szpicami zaczęto nosić dopiero za Zygmunta
Augusta. Walezego ^{kobiety}

w XVI wieku noszono ^{crepiec} fiatekowy z złotogłowi przystrojony
perkami drogimi kamieniami ^{na} (potem w XVII wieku męszczy
z załstona czyli podwika, ^{na} włosach ^{przeplal} noszono
bony peret (później za Jana Kazimierza uplatano perety w
włofy) i baret. Suknie u niewiast były można na pieśiach.

wysięte z przodu sznurowane, ramiąją się buffy na rękach.
wach luyne i upięcia oraz rezane rękawy. Na fiatek złotej
(Calotte) noszono dobrze baret ^{dobry bogatym upięciem}. Gors
głęboko wyściły lecz kossula ^{nie była} cienka ^{sznurowana} po samą szyję i niego
wystawata (szfatałak) - Lancuichy złote

Szubka czyli jubka przyjechała do kobiet z niemiec powstała
raz w Hiszpanii
Dawniej kobiety nosiły crepki futrane
Na początku panowania Ludwika XIV było w modzie
iż kobiety chodziły z ~~z~~ ~~z~~ gotemi włosy bez czepeków
Za Jana III męszczy w obyczajach nosili najwyżej chustki
z której za Augusta III powstały czoboty
Peruki powstały na dworze Ludwika XIV najprzód je nosił
Jan Kazimierz, loki obfiternie gnadaty. Za Augusta III loki te
były zebrane w ploty (Vergette) w hatbeitel i harscap
Tym razem nie noszono włosów tylko z początku rzadkie
Długi gorset (corset)

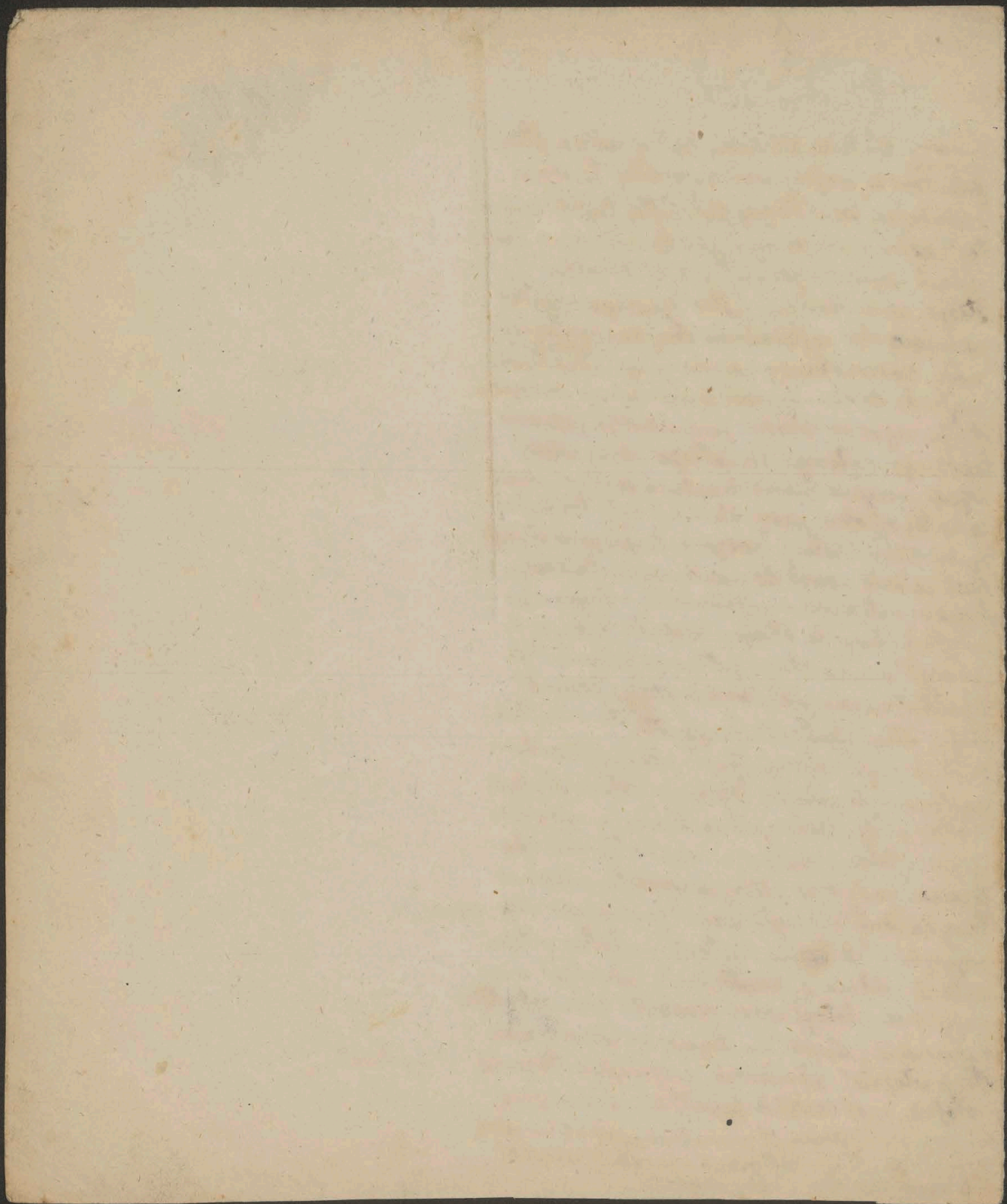
Za Stanisława Augusta nosiły damy wysoko bardzo fryzowane
włosy (bonnet à la victoire) - znowu rodzaju Krynoliny
był w modzie (robe ronde) na której suknie upinana
szata w rożne fontany
Używane też były crepki jak turban à la Turque Ktoś
se jeżeli miały spływać na dotkonce z frędzlami zwaty
re à la Grecque (na początku XIX wieku)

Bajborak albo kostyr (materna jedwabna z włosów)
(Gwagnin kronika 1611.)

Gwagnin pisał za Stefana Białorego mówi o Polakach że
różnych nauj habit noszą a mianowicie włoski, hiszpański,
francuski, niemiecki, czeski i Włoski; a którym
Magierczyzna przywołana jest, w Włoskim, Węgierskim,
Turckim, Włoskim i Setańskim stroju się
Kochają. Iż abowiem różnizne prowinaże wiedzą,
różne też obyczaje do ojczyzny przyniosą.

Kron. I. str. 267. (edyc. z r. 1611)

Ubiory. Od X do XIII wieku był w modzie stroj
 frankoński mający wiec, cie w całej Europie
 składający się z długiej szarżystej tuniki spis:
 tej pasem rzemiennym (jak to widać na pom:
 nikach najdawniejszych) w XIV i XV wieku
 stroje coraz bardziej potle dziwaczne - widać
 panująco, choć naśladowania obcej zagranicznej
 mody. Doszono banow panów, przypinano ^{rebrne} ozwo:
 neyki do rukiem. Tywosi banow cechuje owoczone
 stroje; używano kolorow: purpurowego jafnonie:
 bieskiego, zielonego, brunatnego; coraz więcej
 wyżył (rzesane rukiem) kaptury są w używaniu
 jako też ozdobne pary. Ułubione były też futra
 (szuby) kłose i włacie noszono. Przesadzano w zbyt:
 kach co dalo powód do praw przeciw takowym
 (leges sumptuariae - naśladowanie z Rzymu) po
 miastach. Zwyczaj stroje: Koszula (niemieck.
 Kfarz) szuba długa futrzana (niemieckie
 Kfarubn) rupan (niemieckie Jozzn, Dorund)
 ptafuz, długi (Sabarda - Turznotn) rukiem (stuka)
 spodnie czyli nadragi (Zyfn) ptafuz (Wlutnl)
 rajstona czyli podwika (Zyflinn) która gdy była
 krótka aż do pleców zwano Drum (z niemieck
 czepiec (Dünz) kapelusz, czapka (Zyrubn) fa:
 torana, pasek na którym wisiały różaniec
 taszka (Dmitnl) czyli wacek (crumena) noże, nożycki,
 nożycki i t. p. ~~ty~~ - materie: płotno (wtofskie)
 materie wełniane, bawełniane, jedwabne, aia:
 masykowe, złotogłowe (brokat) axamit (wtofski
 mianowicie z dukki) - Łożnie; wchodzi w modę
 stroje wtofskie, niemieckie, węgierskie, tureckie, Fr. p. biset
 wtofskie, moskiewskie, szwedzkie, franujskie.
 - z zaprowadzeniem strojow francujskich wchodzi
 w modę kapelusze koftosowe, peruki, kamizelki,
 - w końcu dziwaczne mody paryjskie.



Styczności coraz bliższe narodów, podrobie w
obcych krajach wptęraty przeważnie na ubióry
polskie w XVI wieku.

Po do włosów widzimy iż takowe na początku
XVI wieku równo strzyżono z przodu i z tyłu,
kłoszory u mężczyzn i długie brody nie były
w modzie. Zygmunt I ma pełną brodę jednak
w równą linią strzyżoną. Syn jego Zygmunt
August nie strzyje już brody tylko włosa;
lecz za to nosi brodę przedzieloną na 2 części.
Z końcem XVI wieku splatano brody i w sztet
zwis używano (jak to widzimy na nagrobku
prywaty Płonki w kościele P. Marii w Kra:
Kowie. — Do pokrycia głowy nastaje włości
baret (beret) rodzaj czapki której kształt
niekiego kapelusza nadano. Baret ten ~~z~~ ^z ~~czapki~~
ny z materji miał kamis okrągły, którą potem
w wielu miejscach rozszerzano i rozszerzone części
zawieszano w górę wypustkami z różno kolorowych
materji strojono; podobnie prz ozdabiano
ten baret klejnotami i zawieszkami z perel
drogich kamieni i złota. Piórami strusiem
zdobić baret nie bardzo było w modzie u Polaków.
Do baretu noszono za Zygmunta I na wło:
sach czepiel z fiatki (czyli tak zwana ca:
lotte) z łotej lub frebnej (w takim widzimy
Zygmunta I na popiersiach) metykanej perłami.
Ołowie w XVI wieku nie ma już nosów szpiczast:
tych lecz jest z przodu wiszący okrągły a nawet
prosty, i reszta nie pokrywano jak dawniej całej
nogi lecz tylko podeszwę i breg takowej
Dzity to krawki używane podobnie z powo.
du większej wygody, z skóry kodybanowej
lub aksamitu, jedwabiu i wełny. Dobierano
kolorów jasnych czerwonych, niebieskich lub
złotych, dawano w nich wyjąca podryte

inną materiją (trzewiki, rzezane)
Wąskie spodnie (czyli Ubranie) dla większej
wygody i pnieśronności opatrywano podob-
nymi wyuzdzeniami które inną bufiastą mate-
rią podkładano (rzezane Ubranie) - Toż samo
i opisto wierzchnią suknię zwaną Kabatem
lub jeżeli przylegata do ciała i do pasa
szkuta: Koletem. Głównym pismem szat
módnych XVII wieku jest owe bufiaste rzezanie
Wianowicie w Niemczech w szafkach prawie
suknie owemi rzezanemi szyciami opatrywa-
no. Szycie te bywały na rzęziach, później się
tak na mnożyły iż z wstajowej sukni zostały
tylko paszki z pod której widac było inną
obforniejszą suknię odmienniej barwy.
Kolety szatnowane przybyły z Hiszpanii (znie-
szowane). W roku XVII wieku dla większej
wygody ~~szycia~~ rzezano w Niemczech nosić
spodnie tylko do kolan, tak zwane pludry
(Pluderhose) obforne i na kolanach zwin-
zane. Te miały różne wyuzdzenia z których wy-
chodziły szatowane buffy spodniej sukni
odmienniej. Pludry te nie miały do których
potrzebowano b. toki szalendyżu i (do 100
toki różno kolorowój podszewki powstały
najprzód u wojska kurfińsk. hawrycego.
okolo r. 1553. jako podszewkę do owych
pluder używano cienkiej materij jedwabnej
czyli karafon (Dasch, Arras, Kartek)
Okolo r. 1590 te bufiaste i szyciowane pludry
wychodziły z mody
Te pludry, lub marynaty sukienne szura-
mi bramowane, lub ubranie ramfzowe
okrągłe z axamitem lub Ubranie cyndel-
drotowe noszono przy kolecciu ramfzowym
lub cyndeldrotowym lub kabatem sukienym.
Na to wdziewano saltembarkę sukienną

futo
rem
macy
był
dysz
zong
taki
spis
Klor
Woz
fuku
pne
Cp.
wyp
o r
rudz
otaz
party
Glow
fobol
noli
Hlen
rany
ry p
fobol
stroz
juz
boon
Zast
lub o
zloty
mian
pufa
wa o
drog
ruci
ypod
szule
wyc
pale

futrem podryta, lub Haryka futkienna fut-
rem podobita z srebrnymi guzami lub potgies:
naye z falendyszu. Dłuzsiemi futkami
był Giermak futkienny, lub Szubka falen-
dyszowa z dzym kotnierem futranym wyto-
zonym. Kolet wyisty był ku piesiom podryta
tak iż z pod niego widac było biata kofzule
spista bramowanym kotnierem na tygi od
Kłowego ku dotowi były faldy drobne.

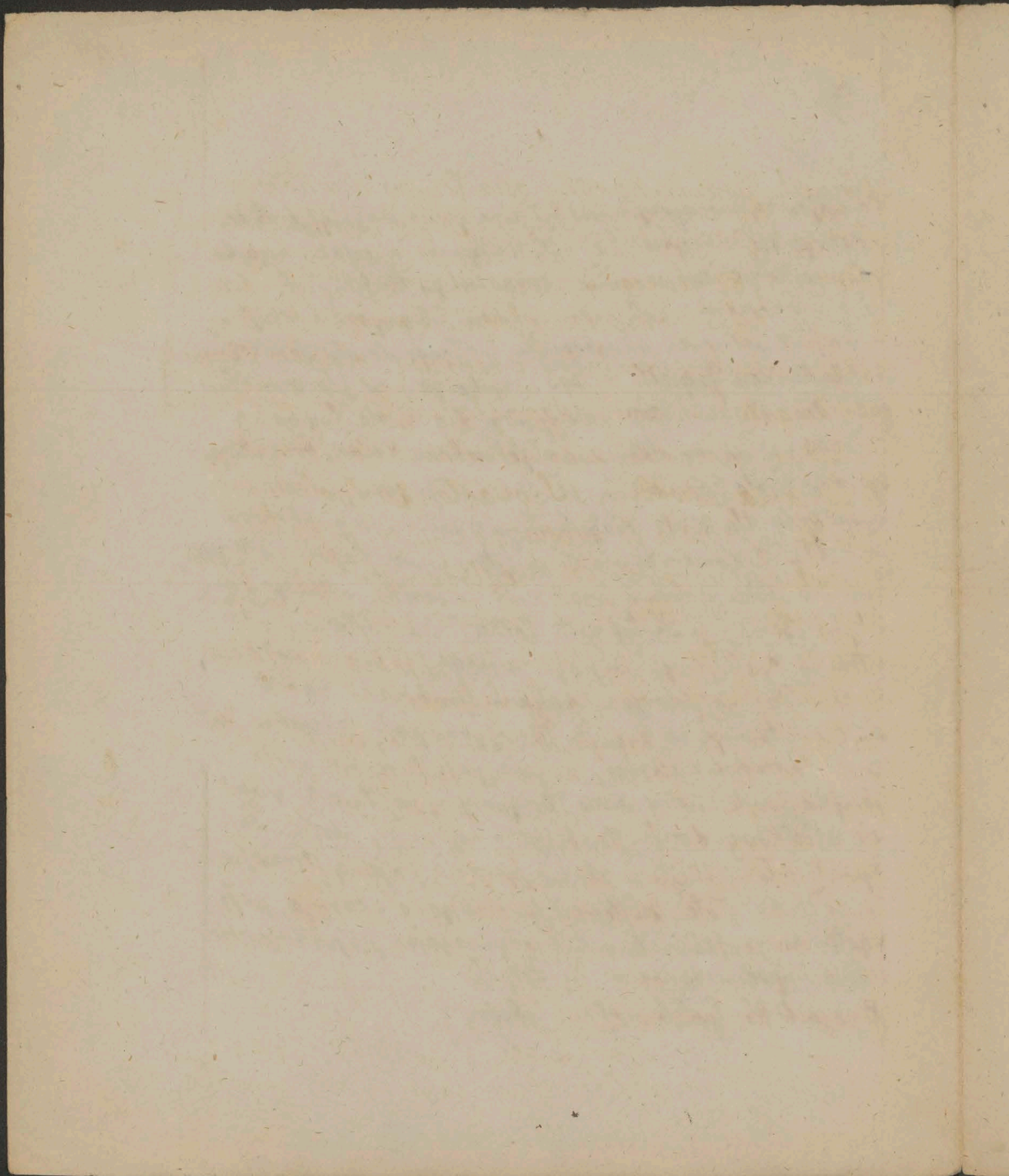
Wogóle ubitek w XVII wieku był tak wielki w
futkach iż po miastach odzielne przepisy
prezid ubytłowi w strojach publikowano.
(np. w Krakowie) w przepisach tych rozróżniano
wysokiego czyli niskiego mierzana i ~~szubka~~
wremieślnika oraz kupców i urzędników
rudy niez kiej czyli tak zwanych patrycjuszów,
oraz szlachty: tu uwzględniano materia jedwabne,
perły i kofztonosi oraz różne futra.

Główną suknią zwyczajną była szuba podryta
sobolami u szlachty Delia. Zygmunt August
nosił szubkę z złotogłowi do kolan z futrem;
Henryk Walecy jej krotki ptafronę hiszpańską
czarucony. Kolor czerwony szuby był najpopular-
szy podrycie najczystszy z kurn lub szlamami
sobolowemi.

Stroje kobiet w XVII wieku: Dla głowie nie nosiła
już więcej owych usi kich turbanowatych czapek
Sone Krolowes widrmy jej w zgrabnym barwie
Zastony (Schleier) usztyg. Szaret bywał z zottego
lub czerwonego jedwabia szlicowany, przy wtojach
złoty był czarny. Noszono wtoły rozpuszczone
mianowicie Dzwice i na nich wiance. Dla tych ro-
puszczonych: były wajanych wtojach miasta Krol-
wa Sone fiatki. Złota usztyga zdobita wtoły.
Nogi nie było widac z pod długiej futki, lecz za-
rucano ogony. Diersi w XVII wieku nie były gote lecz
z pod wyistej futki widziano drobno faldy i faldy ko-
fzule czyli gziatko. Od futki były rekawy buszaste
wyginane, te miały bramowanie figajque do
palców (pantety). Z pod gorosu czyli kofzaltu obwis:

Tego i wyistego widac bylo kofydz lub napiejs:
nik innej materji cieszto bogato haftowanaj i zto:
tem pnetykanej. U kobiet tytko re kawy byly sylic:
wane i bufiaste inna materja podkladane. Bo:
gatto panie nosily z suknie jedna na drugiej
lub jedna bogata letnik (Lafny, rownie jak boga:
ty pas z wackiem i srebrnemi nozatkami byt
uzyciu. Lancuchy drugie idobity fujje i piski
Pawry sukien jafne kwiatami zlotemi lub srebr:
nemi pnetykane. Materie jedwabne i zto te
prowadzano z fabryk w Florenuy, Medyola:
na, Wenecuy, Luk.; powstajz hande wofkie w
miastach: Atlas, Axamit, Adamafek, Bryn:
del drol (Knuinl) karas (stafy), Czamlot (Barun:
lot) falendyffe wetniane z merkoln, Leiden i
innych miast nizelandzkich
Panowanie Zygmunta Augusta mozna przyjac
za najswietniejszuy fuyt mod rozynek mianowi:
ac wofkiah i nie nieckich.
za Batorego mozkie ftope przybieraja gust
wsgieszki (magierski) ktorego gtozonami re:
prezentantami byta czapka magiska, Kopie:
niak, ramara

Od czasów najdawniejszych pas był jedną częścią ważniejszą ubioru
 polskiego. Najdawniejsze pasy były kruczkowe (rycerskie - korackie)
 sadzone kamieniami, w ogniu z ciągniętego kruczcu srebra lub
 złota - skorzane z nabijanymi cwičkami lub guzami z kruczcu
 - wreszcie wełniane i jedwabne dla lżejszego domowego stroju.
 - W Rachunkach Jagiełły r. 1393 przychodzi pas złoty (cin-
 gulus de auro) - r. 1394 pas szpardi dla króla (lumbale)
 - r. 1393 pas czarny oblamowany jedwabnicą koloru brunatnego,
 szeroki, krótki (copula) - r. 1395 pas guzami srebrnymi
 wysadzony dla króla (cingulum) jaki widać na grobowcu
 Jagiełły. Z końcem XV wieku zaczęto używać pasów materjal-
 nych (jak widać w obrazie Trzech Króli na zamku - w Księdze Pry-
 wilejów Bema i w Pontyfikale Ciotka). Na portrecie Piotra
 z Szania Opalińskiego woj. pozr. (+ 1624) i hetmana Łotkiew-
 kiego, widać pas skorzany guzami srebrnymi nabity.
 Według Kitawicza za Augusta III noszono pasy jedwabne fiat-
 kowe, tasmowe z kłami, później pasy tureckie, perskie i
 chińskie (bawole, z wełny cienkie). Ordynaryjny pas turecki zwat
 się mędelkowy, drożdzy stambulski a najdroższy perski. Pasy
 bywały głębokie długie a stoki szerokie, po jednej stronie srebr-
 ne, po drugiej złote. Następnie wprowadzono z Persji pasy
 wąskie perskie i tureckie odznaczające się piaskowym de-
 seniem i żywymi barwami. (cf. Lot pasie).
 (Opasach Ob. Golebiowski: Ubiorzy)



Wojciech Gwoździkowski osiadłszy w Krakowie otworzył fabrykę pasów najprzód o 2 warsztatach który r. 1787 nowemi 3 pomnożył; pracowało w tej fabryce tegoż roku 10 oseladzi. Fabryka ta r. 1787 miała 6 warsztatów z naprawą, stowiem sznurami i grzebieniami, 1 mąglą czyli Kalantrą, 1 grzebień wiedeński, 2 kotłorolki, 4 warsztaty do zwijania jedwabiu, 1 Szowadło, 20 Spolek. Fabryka ta wyrobiła 60 miotóg po 2 pasy, przez tego trudnita się cerowaniem, maglowaniem i wysuszeniem pasów; wyrobiła na ofnowie pasy jedwabiem, srebrzem i złotem przetykane. Od r. 1787 wziął tę fabrykę w antepnęż Jan Kanty Sztumer.

Fabryka słucka. - Złożyst ją Dheironim x. Radziwiłł chorąży w. x. lit. około 1750. kierował fabryką Jan Madziarski z Turcji który około 1760 wziął ją w dzierżawę za 10,000 złp. rocznej opłaty. Po śmierci Jana Madziarskiego kierował nią syn jego Leon r. 1781. Wyrobiano w niej rocznie do 200 pasów złotych lub jedwabnych na sposób perski ^{na 25 maglach} (ciemnych od 5 do 50 ugrów). Złoty te szrokie na tokić miewały napis na koncach: Faktus est Sluciae lub Me fecit Sluciae (Wzory Ser. III) (Lipinski Star. Pol.)

Fabryka przeworska. - Złożysta fabrykę wyrobów płowennych barwotnianych i pasów jedwabnych i bogatych Zofia z Krasińskich żona Antoniego dubomirskiego Kapłana Krak. (zmarła 23 paźdź. 1790.) (Lipinski Star. Pol.)

Fabryka w Drzewicy założona około 1760 przez dziedzica
Filipa Kerynosa Szaniawskiego starostę kahalnick - przez
wyrabiania materij - robili tu udzieleny sprowadzeni i pasy
jedwabne. (Lipski Star. Pol.)

Fabryka w Kutkorzu - Adam Sapieha posiada pas jedwabny
z tej fabryki. (Wzory II)

Fabryka Syzenhauza w Grodnie - Antoni Syzenhauz podskar-
bi nadw. lit. około r. 1765 w swym starostwie Grodnie na przedmieściu
Hłoddnica założył ofadę fabrykantów z Niemiec i Holandyi pod
dopieroem Jakoba Becu. Między innymi wyrabiano tam pasy
jedwabne i złoćtem przetykane (Lipski Star. Pol.)

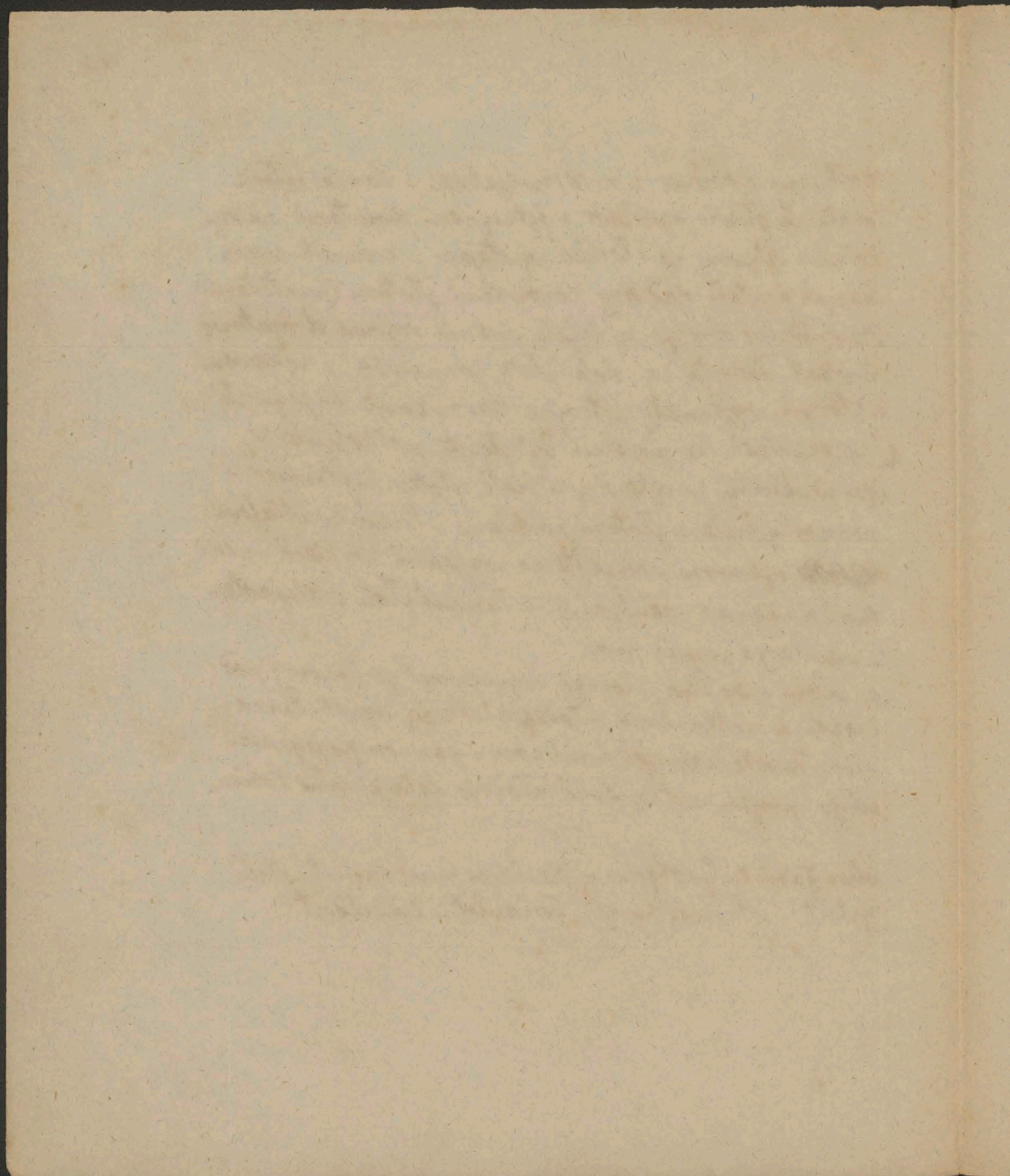
Fabryka Lafchalijska w Kobylec później w Lipskowie pod
Warszawą założona najprzód w Kobylec przez Jakuba Lafchalijsa
Jakubowicza ormianina z Tokatu w Armenii, który r. 1767 ofiadł
w Warszawie i założył handel towarów turekich mianowicie
szalów. Później nabyłszy dobra zwane Zielonka w ziemi warszawsk.
we wsi Lipskowie dotychczas dóbr należących założył fabrykę wyro-
bów wełnianych i białatnych, z której tak zwane Pasy Lafchalijskie
kie z powodu piękności, bogactwa i gmatku używały po całym niegd
polity i wżystości w kraju. R. 1790 król zwiadził fabrykę w Lipskowie
i dyplomem z d. 8 marca 1791 w nagrodę zastryg udzielił Jakubowi
yowi szlachectwo dziedziczne i herb Jakubowicz wyobrażający baranka
trzymającego prawą nogą chorągiewkę czerwona - Pasy z tej fabryki
miewaty napis: Lafchalis, lub cyfrę: P. J. z dodaniem czasem herbowego ba-
ranka. (Wzory III)

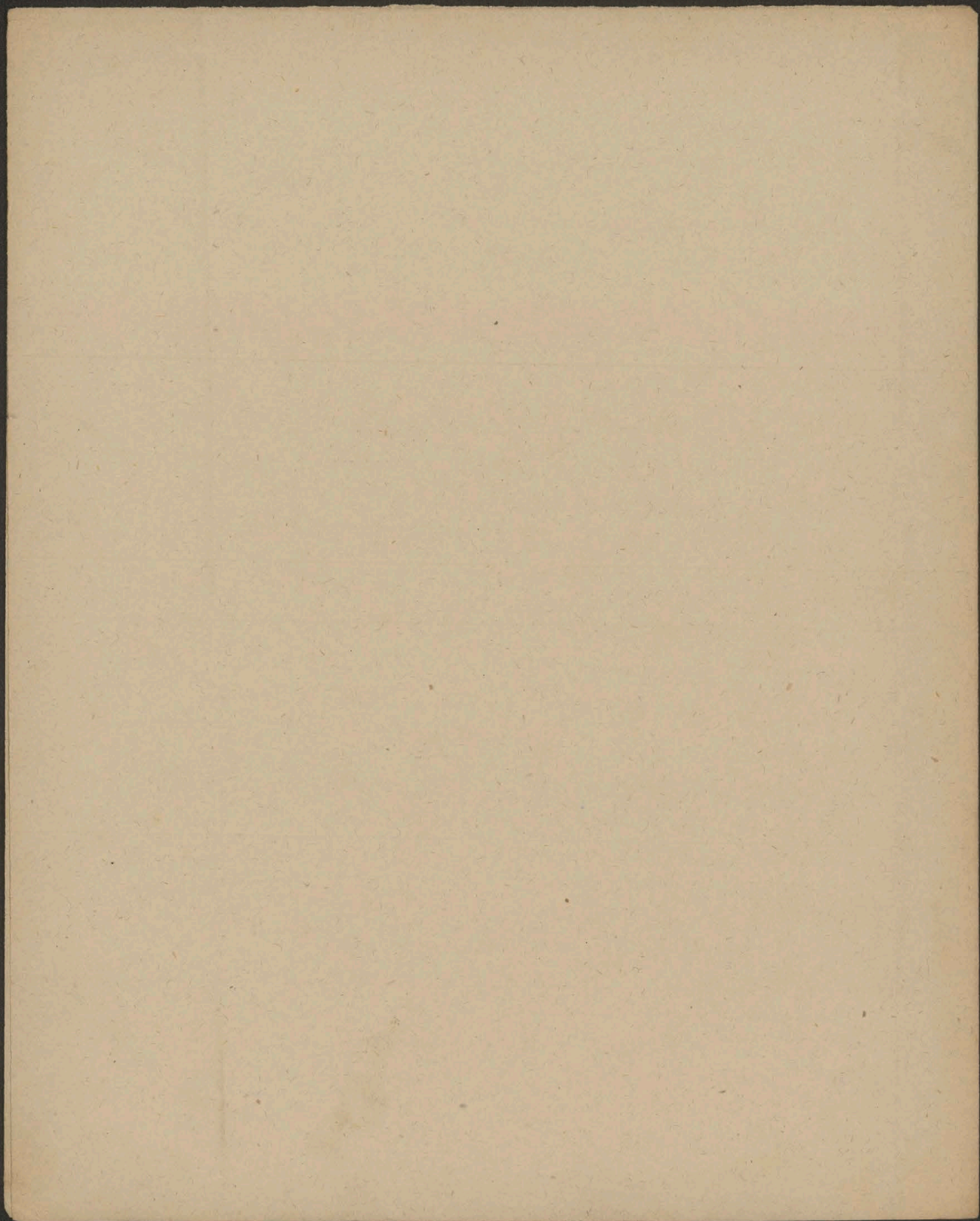
Fabryki w Krakowie 1) Franciszka Mastowskiiego (ob. powyżej)
którego pas jedwabny posiada Adam x. Sapieha (ob. Wzory II) - 2)
D. Chmielewskiego którego pas lity w karpia Tyskie bardzo piękny
posiada p. Bykowski (ob. Wzory III) - 3) Wojciecha Gwozdzińskiego
Kiego (nieznana Raftawickiem - ob. powyżej)

Koſtiumy Kobięce z r. 1614 wesełne. - Panna młoda
 miała na głowie ozrodek z sztucznyemi kwiatami, na rui
 kotnicz sztywny na iłokiec wystający z koronek pnera:
 białych drutem, osadzany koronkami złotemi (puntatami).
 Na spódnicy obięzowej leżała suknia różowa drojetowa
 (Trent) obięta na dole złotą kompanką, z rękawami
 z których wystawały potrójne koronkowe angażanty
 (Engageantes). Na piersiach był złoty potkozulek
 (Nonpuklirtzn) - rękawiczki białe złotem haftowane -
 ponzochny białe z złotemi cwiłkami - trzewiki atłasowe
~~czarne~~ czerwone spiczaste na wyłokich korkach - pek:
 toralik - kerak - raufznice, - Tancuch złoty z klejnotem
 - wachlarz z pawich piór.

Do weseł ojciec Pana młodego rozwiszcował go synowej pod:
 niązki, a matka Pana młodego kładła jej wypek. Panna
 młoda dawata najryzod druchnom i pannom pożegnalne
 catusy, porzem matka Pana młodego dala jej catus Kobięcy.

Tobien (Tabin) - Grobgrün - Markheyer (muckajes) - Gestald
 (Klytalt) - Harresz (haraj) - Tohamlot - Ziedeldort



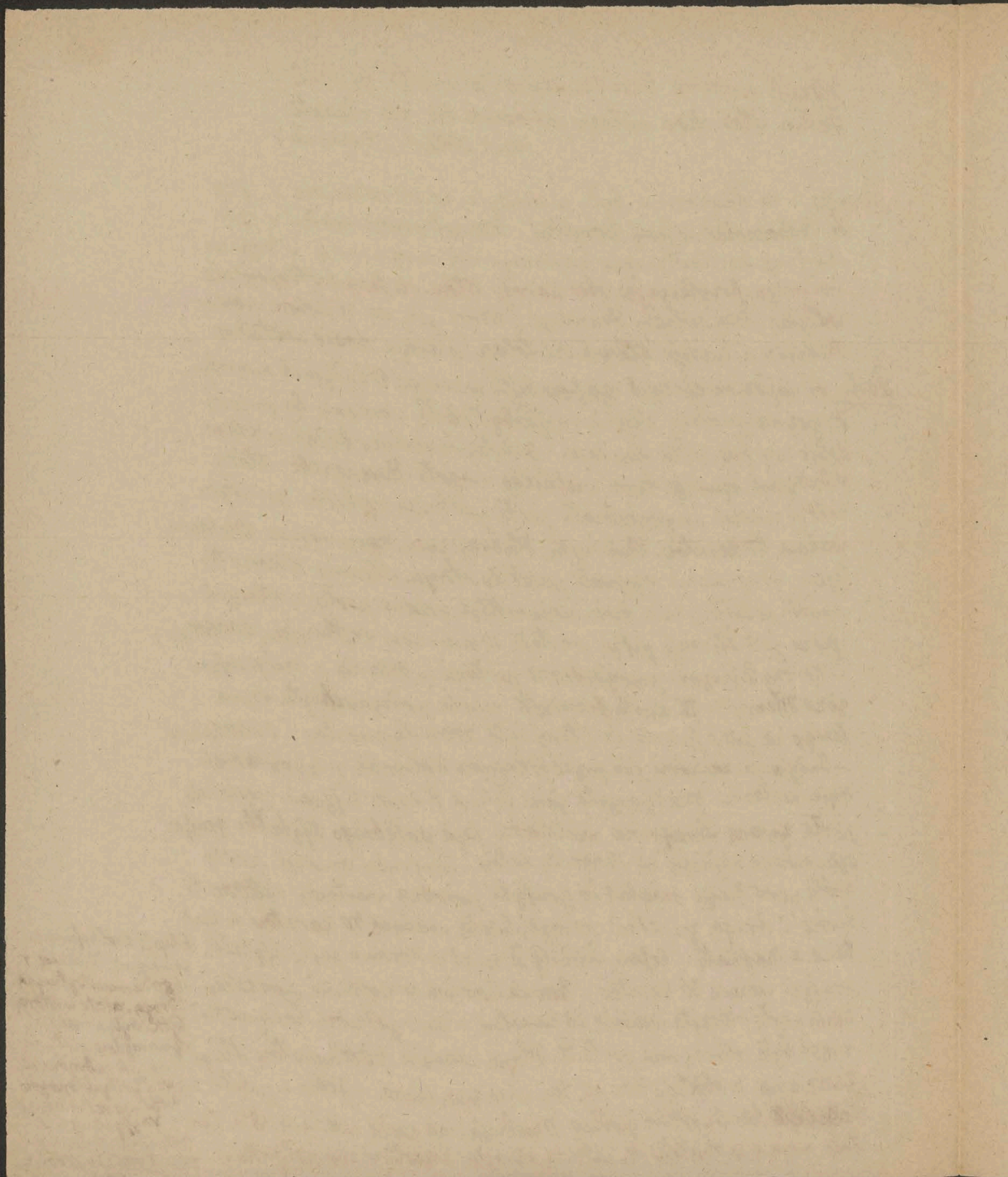


Wszak próżna beatha szumi a wiatr ją obali;
Płtna stoi choć milczy, chociaż się nie chwali.
Wac. Potocki (Argenida)

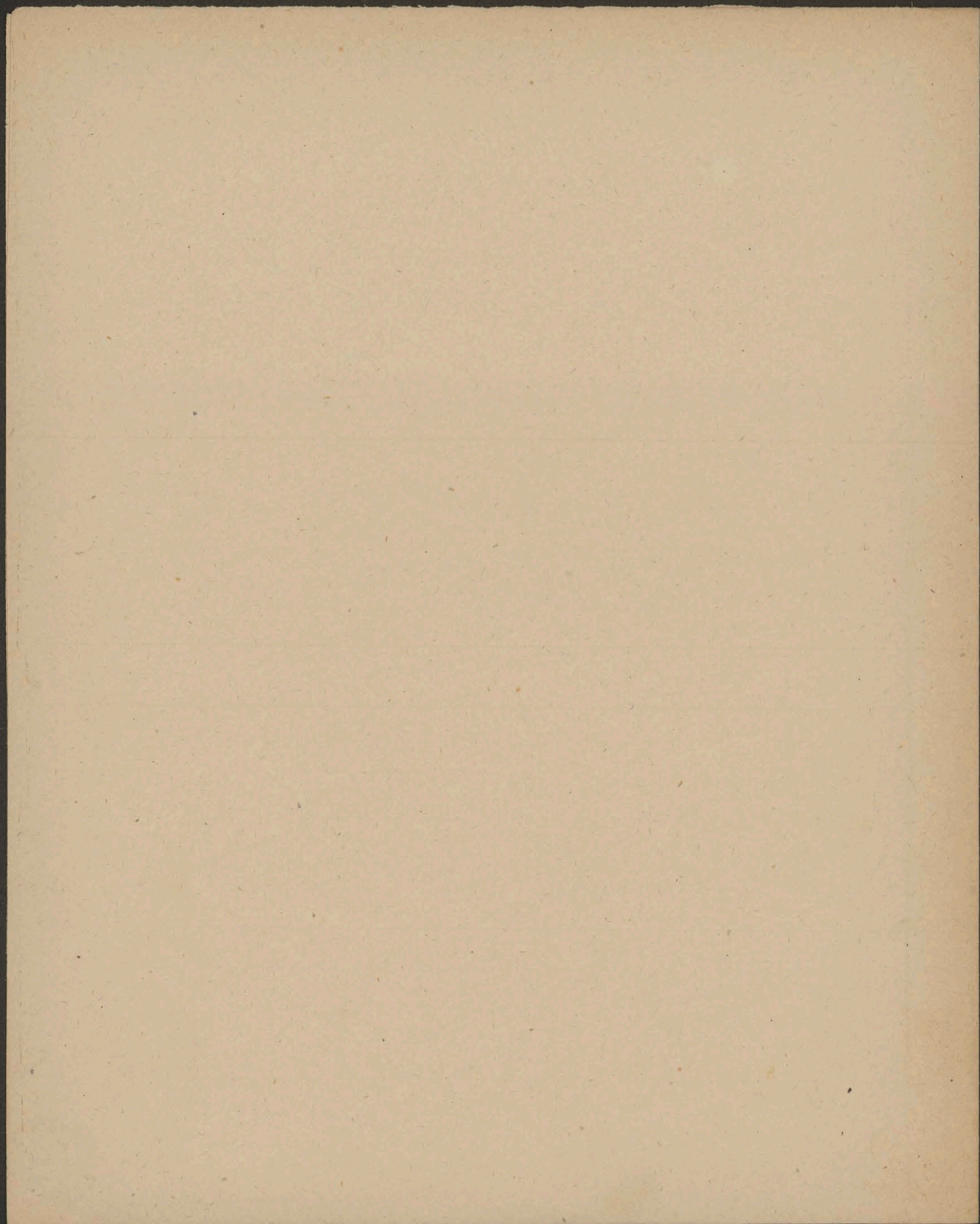
Peruki à la Pigeonne były w modzie w Warszawie r. 1760
Fr. Bohomolec w swej komedji: Kawalerowie modni r. 1760
chłofuzę sarkastycznie lekko myślnie zarzucenie stroju na:
rodowego, przytwarzając obce narody które się swych strojów nie
wstydzą; lecz owszem Francuzi i Włosi gdy są w Polsce noszą
Bekiesze i Kacereje których się Polacy w kraju nosić wstydzą.

Perty od najdawniejszych czasów były w cenie. W Indyjach pierwotny
Kryszna (wielki Wignu) wydobyt perty z oceanu by przyszo-
dobić nią swą córkę Pandaję. - jubiler Tavernier badac w XVIII w.
w Indyjach opisuje tron wielkiego mogota Pusengreba, który
między innymi przyozdabiała perła zółta wa kffalttu grubości
waga 50 Karatów. Chinytyki, Hebrajczycy, Egipcjanie, Persowie,
Grecy, Rzymianie używali perel do stroju. Stawna Kleopatra
nosiła w kołorykach dwie największe znane perły z których
jedna jak Pliniusz piąte wartała 10 milionów sefteryów (500000 gr.)
- Korony cesarzy przyozdabiano perłami. - Maria z medycuszon
żona Henryka II Króla francusk. miała podczaszczkę syna
swego na jobie suknie na której było 3000 dijamantów i 32000 perel.
- Indyjanie zachodni już przed odkryciem Kolumba przyozdabiali
złote perłami. Zora gorzka żona Filipa II Króla hiszpan. posiadała
perłę zwaną Peregrina wielkości jaja gołębiego kffalttu grubości
szacowaną najniżej na 14000 dukatów - Tavernier opisuje perłę
Króla perskiego owalną do grubości podobną wartości 128000 ta-
larów i drugą zupełnie okrągłą białą wagą 40 Karatów u Sul-
tana z maffkatu. - Cesarz Rudolf II miał w koronie perłę kffalttu
grubości wagą 30 Karatów - Prania Zosima w Moskwię posiadają 1680 darował sztywną
białą perłę okrągłą wagą 28 Karatów. - Dla wystawie londyńskiej
r. 1851 była olbrzymia perła A. Hope wagą 450 Karatów, długa
2 cale ang. a obwód 4 1/2 cali; lecz nieco zgaszona. - Jeden z jubilerów
hamburskich (produkt Moebiusa) ma perłę wagą 18 1/2 Kara-
tow, mającą w obwodzie 14, centkiem okrągłą, przedlicznego potysku.

Filip II król hiszpan.
żona swej Elżbiety r.
1580 darował sztywną
białą perłę w której
były 2 wielkich
szmaragdów, oraz 15
kryształów rubinów, di-
amentów i 30 innych
cenniejszych. Jednym
z najpiękniejszych
wzrostła z kłosa Kleopatry.



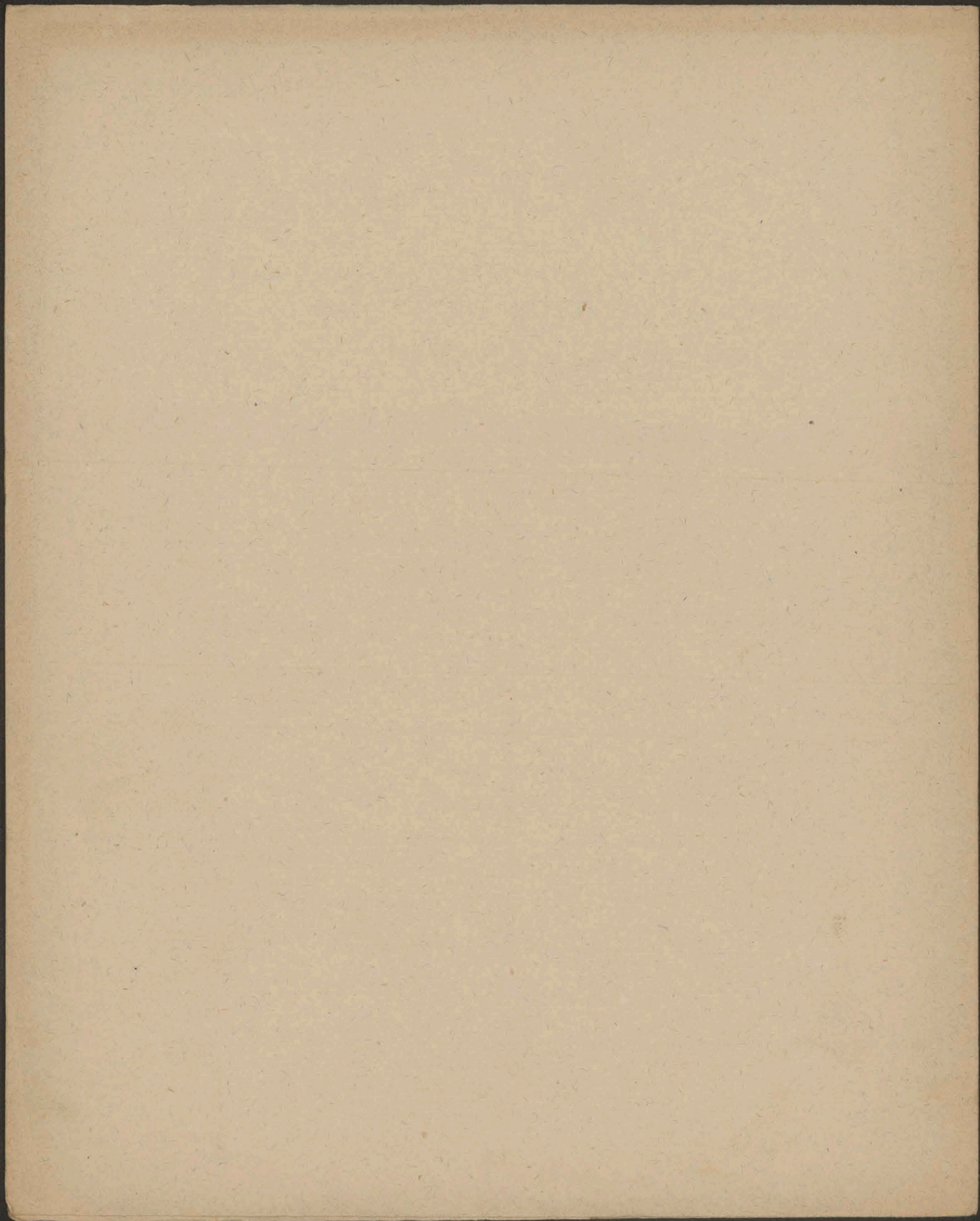
60



61 47

Po śmierci króla Augusta III wydał Marszałek w. Kor.
d. 29 Octobr. 1763 wydał następny przepis załobnego stroju.
Załoba ma być z ratyny, bazi albo kiru. Panowie noszący
stroj francuski mają mieć rękawy u sukien płótnem obfity-
wane i do 6 niedziel podryś grubiej załoby nie mają nosić
u kofzyl makietów. Od zakonczenia Sejmu Konwokacyjnego
do elekcji mają przybrać cienką załobę. - Dla dam gruba
załoba: suknie i robiony krepudajowe, komety (kornety?)
i garnitury czarne, tudzież języczki czarne na czole i
flory. Cienka załoba zwyczajna. - Wojskowi polskiego
autoramentu mają nosić przy mundurze perły i czapki czar-
ne, szable żelazne szmelcowane lub załobę pokrytą z
paskami czarnymi, a oficerowie postepie krepa pokryte.
Chorągwie kotły i bębny mają być załobą pokryte. - Wojs-
kowi autoramentu austrozymskiego mają nosić rękę
krepa przewiązaną, halfyutki czarne, postepie i kokar-
dy krepa pokryte i sprzązki czarne. - Sztabooficerowie
noszą będą kamizelki czarne i stroj spodni czarny przy
grubej załobie; przy cienkiej załobie będą mieć przy
zwyczajnym mundurze: rękę krepa tylko związaną halfy-
tki i kokardy czarne i postepie krepa pokryte. - Gruba
załoba ma trwać do zakonczenia Sejmu Konwokacyj-
nego, a cienka załoba do obrania Marszałka na Sejmie elekcyjnym.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



Moda strojów niewieści w średnich wiekach różniła się od
 dzisiejszej na niekorzyść zbytnią ciężkością, przesadą
 pretensjonalnością. Oprócz grubego atlasu lub złotogłowa,
 peret i klejnotów na sukni warstwiających niekiedy kilka
 lub kilkanaście tysięcy czerwonych złotych, ciężyt dostojnej
 damie cały ryzosztunek drogokraszcowych czotek, naszyj-
 ników, kulców, manel i rzeźbionego pasu czyli obręczy,
 wazyt gruby haft złoty na koszuli, ponczożę, obuwie
 rękawicze i chustce. Zdumio tego dama musiała stąpać
 na pół w powietrzu w niesmiertnie ciężym trzewiku tylko
 palcami i piętą dotykającym ziemi. Jak bowiem odręki
 wymagano długich palców, tak noga piętka powinna
 była być tak kabłąkowato skurczona, aby się wyprężyła pod
 „wypukłą nogą mógł schować”. Biada liom które nie potrafiły
 szkartatem: bogate panie którym natura odmówiła rumieńców,
 tysiącami rodzajami maści, proszków piśkoszydet drzewny
 sobie obliża. Dożył przypomnieć owa rozmarynowa la reno:
 gre (la reine d'Hongrie), która siostra Kazimierza wielkiego
 krzepita tak długo swoją starości.

Kalwakaty i cugi dworskie z koncem XVII w. na wzór okaza-
 tego hiszpańskiego dworu w całej Europie porzeto urządzić
 wtedy zaprowadzono i u nas hiszpańskie i neapolitańskie
 tarantły (droniate, rokate, butane, myzate). Sławne były taran-
 ty królowej marszałkowej lubomiskiej, a wojewoda ruski
 miał flado oryginalnych perfkich tarantów.

Kontradas pierwotnie zwany (Country-dance (wiejski taniec) z kąd powstało francuskie contre-danse. Taniec ten uproszczona Księżna elektorowa brandenburska (Spotkano ją z dworem Angielskim) w Berlinie. Comor lekarz Jana III opisuje ten taniec damy podczas balu dla Teresy Kunegundy Sobieskiej narzeczonej elektorowi bawarskiemu Maksymilianowi Emanuelowi II.
Lokaj Enapins r. 1630 pisze: „nie ma już dzisiaj po naszych dworach lokajów, których miejsce zajęli pospolite hajducy” - później pazurk.

Szumrowka damska weszła w użycie w połowie XVII w. gdy były w modzie sztywne stroje hiszpańskie. Wskutek wojny trzydziestoletniej i oporu przeciw reakcji hiszpańskiej, porzucono wertygale, rygi ogromną suknie z obrzeżem (Krynolina), zamieniono grubych wysokich kregów do kolan szty, wykluzono buffy i jaldy przez co kibic w grabnie, ruyh pokazała się raryfaj; zausto zaszywac włosy na dot, które za panowania sztywnych kot: nierozwój pistrzono w górę. Odąd kotnierzyk koronkowy furzobnie bywał na dot zwielszony; wolny i grabnie wyisty kaftanik z wysokim stanem obejmował figurę a suknie spadła na ziemie prostopadle i konuszyła się w krotki ogon. Moda dworu francuskiego i jej powig do wyspich sukien wprowadzily na powrot szumrowka (która tylko na krotki czas za pierwzej rewolucyi francuskiej zarzucono.) Dla miejsce wolnego kaftanika przyjęto gorset z ozdobami, którego stan przedluziano. Szumrowki się utrzymywały.

Peruka pierwsza wynaleziona zostata przez Piotra Lorchant dla Filipa dobrego Księcia burgundzkiego gdy po długiej chorobie stracił wszystkie włosy na głowie a gdy się miał zarzącić z Krolówną Izabella Portugalską.

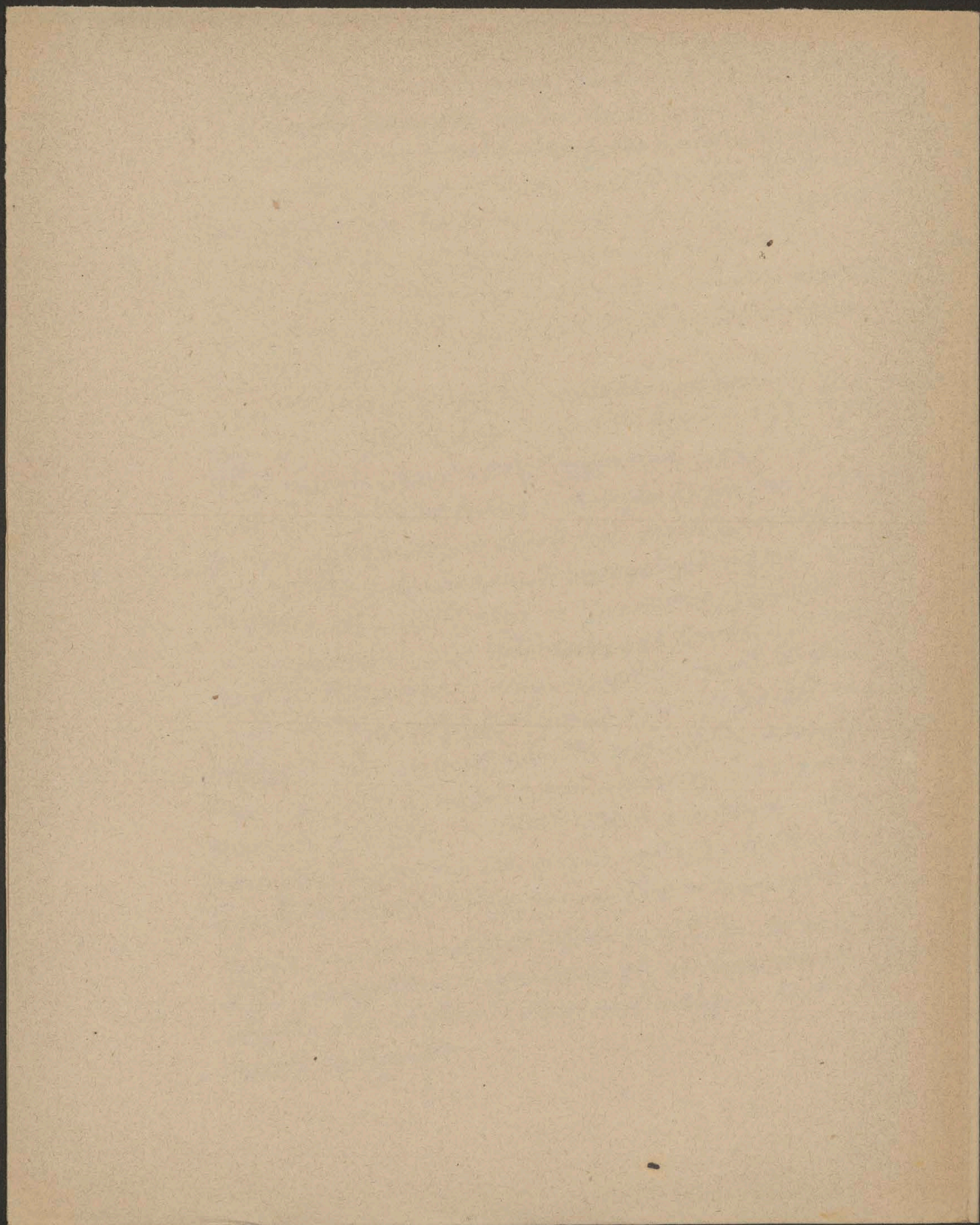
7
a
l
y
l
r

o
o
y

id
uf:

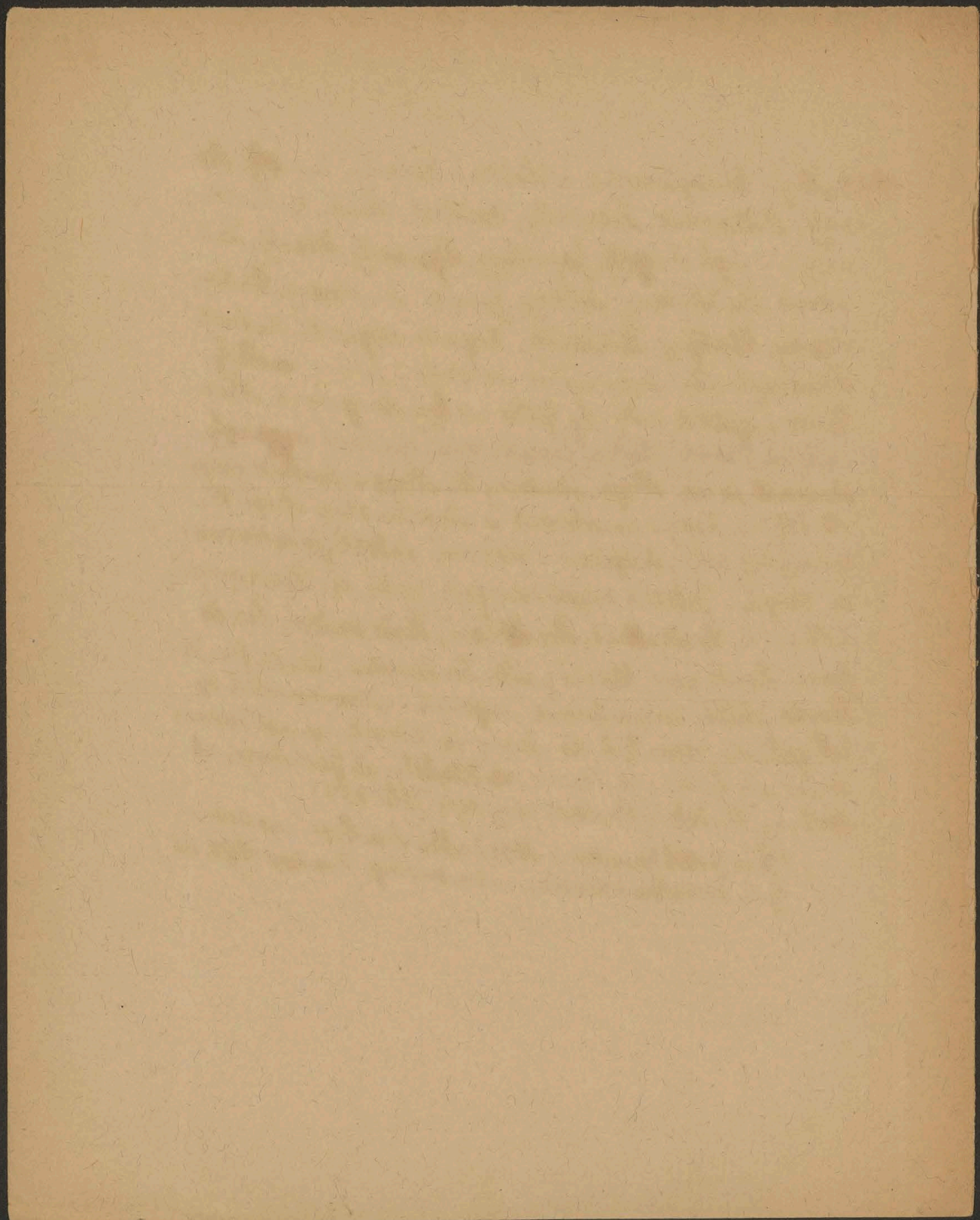
is
naty.

ut



1693. Stroje biatogłowskie w Łolore: Kornety, Kufiety, Bonety, Lutkornece, Fixamenty, Fontazie, Furie, Kukuriku, Sergiety czyli Surgoty, Garnitury, Agazanty, Manty, Lutmanie, Ruddiriany, Soltany, Jozefki, Szustmany, AnKry, Szarpy, Alortyny, Lodwoniki, Krymki, Węgierki, Kubraki, Łtaszuryki etc. Teraz modne wstążki i bisiorzy nastaly, także i wysokie cuby, by tylko nie były do zguby: a staro-
swiekie kanki, zlotemi tańcuszkami opasane wyginęły; odmiennie co raz stroje, odmienny też stroje w Danstwie patyż.
(str. 519). — Domy i kawalerowie w udroziemskim stroja te-
razniejszej mody, drogiemi i modnemi delectują się korna-
mi, których z dalekich krajów zaścigają, jakie są: Pondepagni,
Lutto punto, Pondeuenis, Ponde lavi, Ponde oculari, Ponde
franci, Ponde pari, Mezzo ponto, Ponde dani, Ponde flandri,
Ponde pludri, Forpontrione rogijskich i udroziemskich ro-
bot gatunki. Koron tych do ubioru na Kornety, na półkorne-
cie, na cały Dwazn, na Bonety, na Maloty, na Garnitury, na
Fartuchy, Pindale i Pindasi używają. (str. 354)

(Haur Jakób Kermier: Skład albo Skarbiec z nakomi-
tych sekretów ekonomii ziemian'skiej. Kraków 1693. fol.)

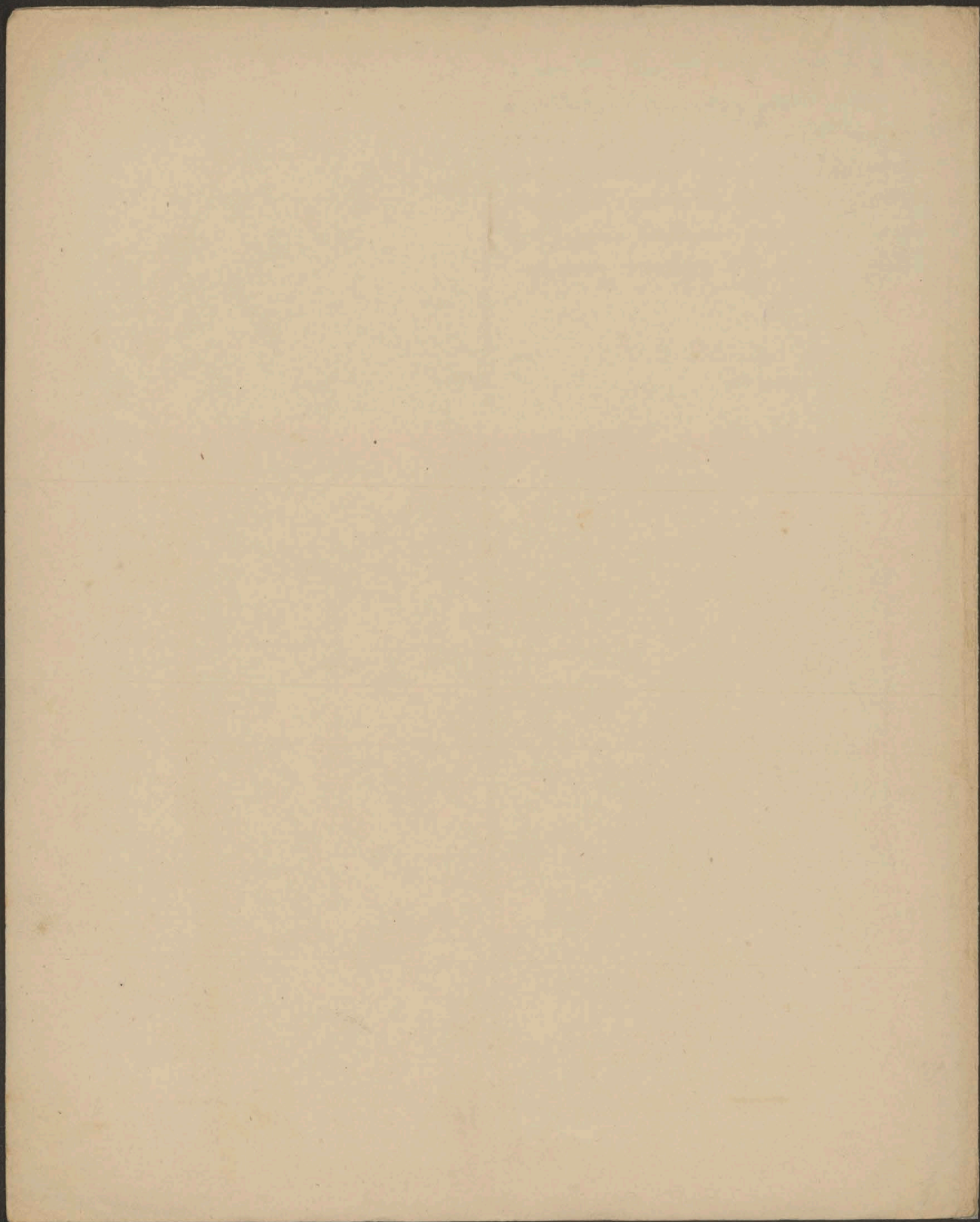


Głównym charakterem strojów hiszpańskich była
 sztywność, suknie niepokazujące piękności ciała,
 oraz barwa czarna. Przynięto do tego głównie
 surowy i ostry rękaw i kołnierzyki fustki: -
 Kolet hiszpański z XVII wieku był wstawiany bawet-
 na i przechowywany na wąskich i obfitych spodniach
 były drugie wciągające do kolan obojętne, oz-
 dobywane haftami i kufelkami fustkiem. Kolet
 sięga do szyi z podkłowego wyglądu kołnierza fal-
 banowaty kołnierz wyłożony. Kołnierz ten sztywny
 ozdabiany koronkami (puntatami) miał często
 kilka wąskich falban. Do tego ~~głowa~~ głowa stry:
 żono krótko (aby włosy nie przekazywały kołnierza)
 w) i noszono fustki i krótką brodkę. Ciemny jed-
 wabny kapelusz usztywniony w fałdy pokrywał głowę.
 W takim hiszpańskim stroju widziemy Zygmunta III
 krótki i wąski ptafryk brązowy ozdobiony
 mający ~~sztywność~~ sztywność i inne barwy sztywny
 z ramienia. Do tego stroju należała koniecznie
 szpada hiszpańska. Z całego stroju w kłórem nie:
 było fałdów odrycha sztywności, grandezza. -
 Sznurowki u kobiet również z Hiszpanii mają
 porządek. Kobiety nosiły suknie z sznurowanym
 i obfitym stanem na dole sztywna ta suknie
 obręczywa nie miała fałdów, suknie u góry
 wyszta; z pod niej wydobywał się kołnierz biały
 kołnierz sztywny obfity koronkami. Suknie
 żółte bez rękawów mające w górę budy, za:
 miały rękawów sukni płocienne rękawy kołnierz
 a czasem rękawy sukni z koniczone mankie.
 tami. Włosy były ścięte iglicami na nich spoczy-
 wał mały kapeluszik. Głównym jednak piętrem był
 kołnierz z krzyżami. Pas w kłórem relikwie

w zanklu lub krocny w křtacie žnu
a nařladyce žnurowy pařek (chodř) ža:
Konnř byty w uřy aň. Frewiki na wyřokuh
Korkach, wuklanř rawnie; do hřřpanřkieřo
řtrny naleřř, jã ko te; křtalt u řukri řuř:
ty z pğodu řebnemi guřikami. Frawyle
i pařamony rawnie; z Hřřpani pnyřřř.

gnom
za:
küh
nieg
ipis:
noyle

67



Jok

Soltan

Kamizelka

Deshabille de robe (orogues)

Incarnat (Deshabille de robe negligee
ubranie)

Couture

Gilette gros de Tours (jdwabna matenia)

mantyła

Palajyła

Szapela perłowa (Chapelet = paciorki
mójane)

Eau de la reine d'Espagne

Asuff

Kwief

Kornet (Cornette = czepek negligowy z koronek)

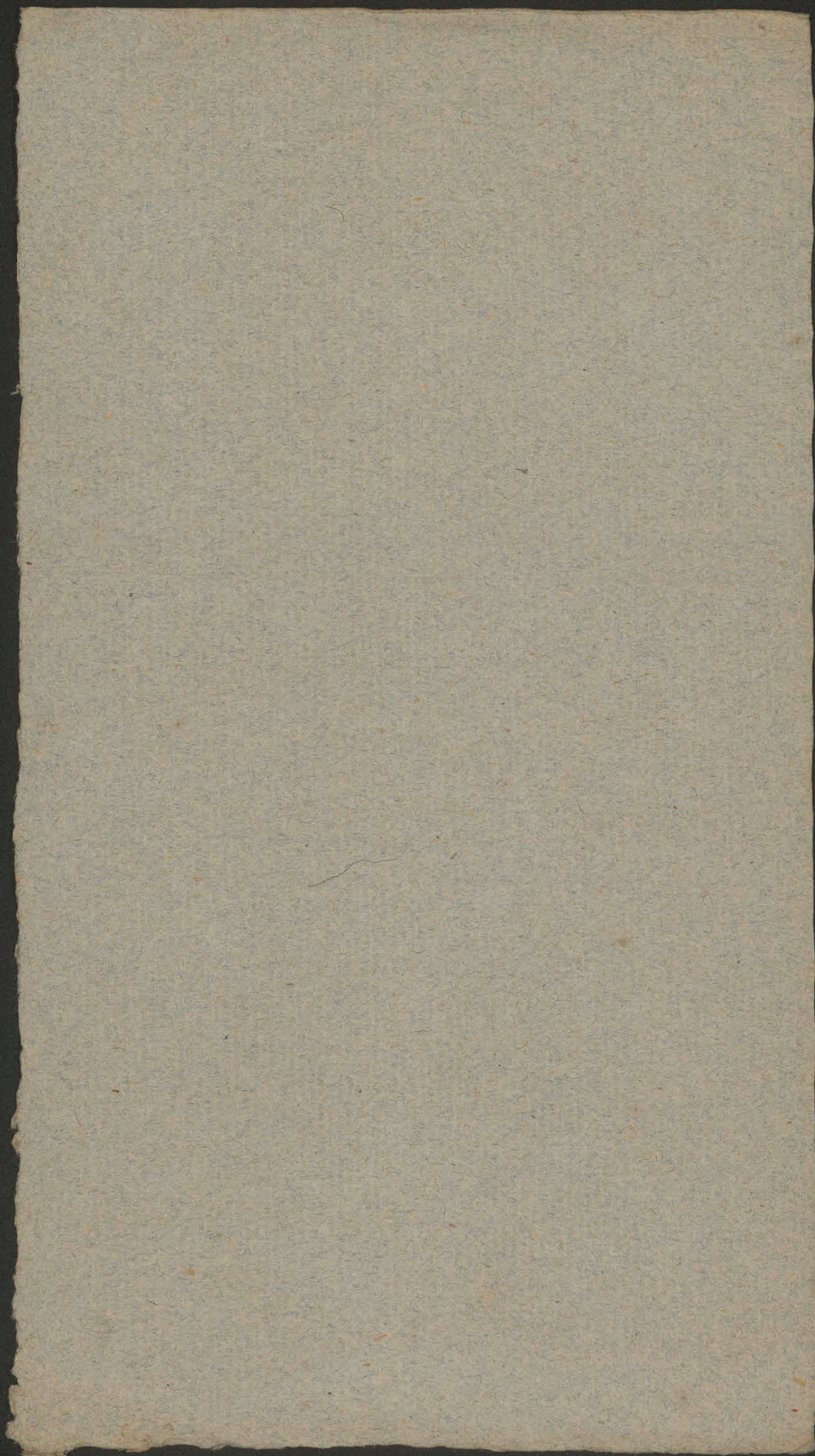
Angazant gazowy

muffin

duet

Płaszcz

Kokarda Cordarce = noeud de ruban



Histoire du costume en France par J. Guicherat.
Paris 1875. Brünne

str. 114. Mówiąc o obowiązkach służby wojennej we Francji
w IX wieku, pisze:

Sous les hommes libres étaient astreints au service, et
devaient s'équiper à leurs frais. Les lois imposaient
au propriétaire d'avoir à lui une brogne.

L'objet désigné alors par ce mot, qui est d'origine slave,
était l'équivalent d'une cuirasse qui se portait entre les
deux tuniques, car elle n'est jamais figurée dans les mi-
niatures qui représentent des soldats. Les Slaves faisaient
usage de corselets composés d'écaillés en corne ou en
métal; une sépulture barbare du Calvados a fourni un
reste de gilet en toile garni de plaquettes de fer. C'est
entre ces deux ajustements qu'il faut chercher la façon
de la brogne du neuvième siècle.

Les propriétaires plus riches portaient, au lieu de
brogne, une chemisette de mailles garnie d'épaulettes
de fer. A cause que cette armure était très-mons-
tante, on l'appelait en langue tudesque haloberg
ou haloberg, qui veut dire „défense du cou." Notre
mot haubert en est la prononciation adoucie.

str. 214

Le terme de brogne, étant devenu le synonyme poé-
tique de haubert, disparut du langage usuel dans le
cours du treizième siècle..... (edy nastaly zbroje plecho-
we)

W Polsce nazywał się kaftan wotowany i wewnętrznie narzyty ze-
łaznemi płytkami lub sztabkami, blecher; jest pochodzenia
tatarskiego i był używany dopiero od XVI wieku. Słowo łacińskie
bronia (Panzerhemd) pochodzi z niemieckiego Brünne i nie było
znane w Polsce tylko w Niemczech; a zatem Guicherat się myli, narzuca-
jąc mu porządek sławiański; chyba że rozumieł pod tem polskie: bron.

Zestaw pod r. 968 pisze że pod Kijowem
kniaź Leszenieŕskij dał Drietiszowi wojewodzie
ruskiemu (Kozia Swiaŕstana) i wdał Leszenieŕskij
kniaź Drietiszu : koni, srebła, strielcy; on że dał
jemu bronie, szczyt, mecz.

po starostawianstku : bran = wojna; branije = walka; brani =
walki; brannik = wojownik. (p. 12 Miklošich F.: Lexicon
linguae Sloveniae veteris dialecti. Vindobonae 1850.)

Mundery nowe 1781 70 53.

Gobelinow fabr. rat Radzi

wittowic na ditwie 1711

Glaize na wozg⁺ku XVIII w Wal
zawie

w bibl. Gp^ol (Radziw^ol)

Lygim Aug. Lotop rozpraw

w G^oraty za Jana Kazim

August II wyk^oni

Papy w Stawku Jan Mazarin^o

dyw^ony — Plater w Krasn^om

na Wawelu z G^obelin^o

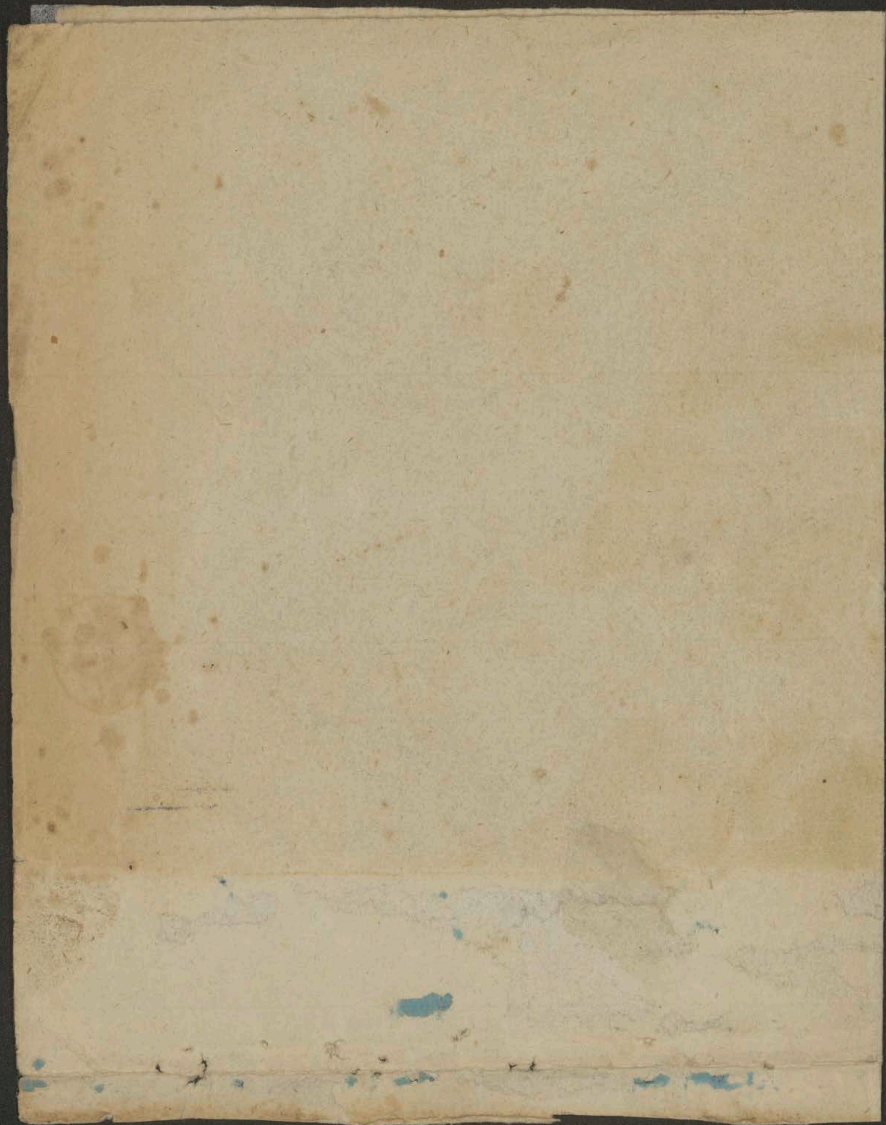
z list^o Radziw^ola - Strab^oskiego

Sceny z Radziw^ola i Szady

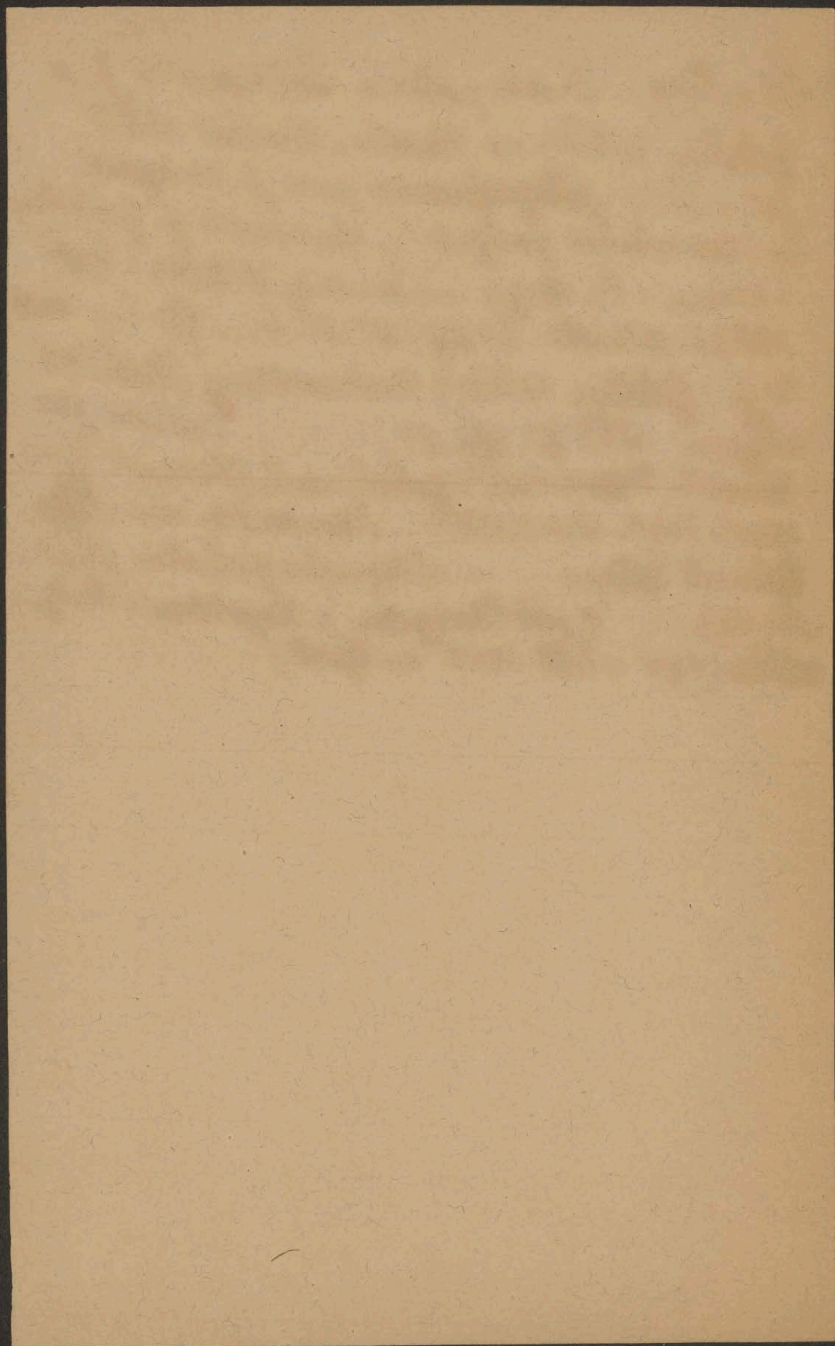
tamże Ornat gobelinowy Glauke

Gobeliny w Katedrze w Toron.
Stork, w cerkwi wotopk.
Kraak w Kofrecie P. Maryi

71



Skactwo. Dieta polska Polkowski J. x.
 Gobelinj Katedry na Wawelu. Kraków 1880
 fol. 2 18 tabl. fotografowanemi przez J. Kriegera.
 (w 25 exemplarach po 272 kr.) — Lepkowski J. Gobelinj
 z scenami z Odsieczki wiedeńskiej (Odbitka z Czasu
 1883 d. 18 Kwieta. Nr 87). 8^{wo} str. 11. — Lepkowski
 J.: Gobelinj Katedry Krakowskiej (Odbitka
 z Czasu 1880 nr 189. 8^{wo} str. 4. — Zaluski Jan
 Konrad hr. Owarach i gobelinach (Roznik Towar.
 nauk. Krak. Tom XXVII.) — Siemiencki Lit.: Gobelinj
 belinach Potopu. — litografia gobelinu przed-
 stawiającego bitwę pod Morymem z Kozakami i Radzi-
 witem. (dzis w bibl. Zakt. im. Osol.)

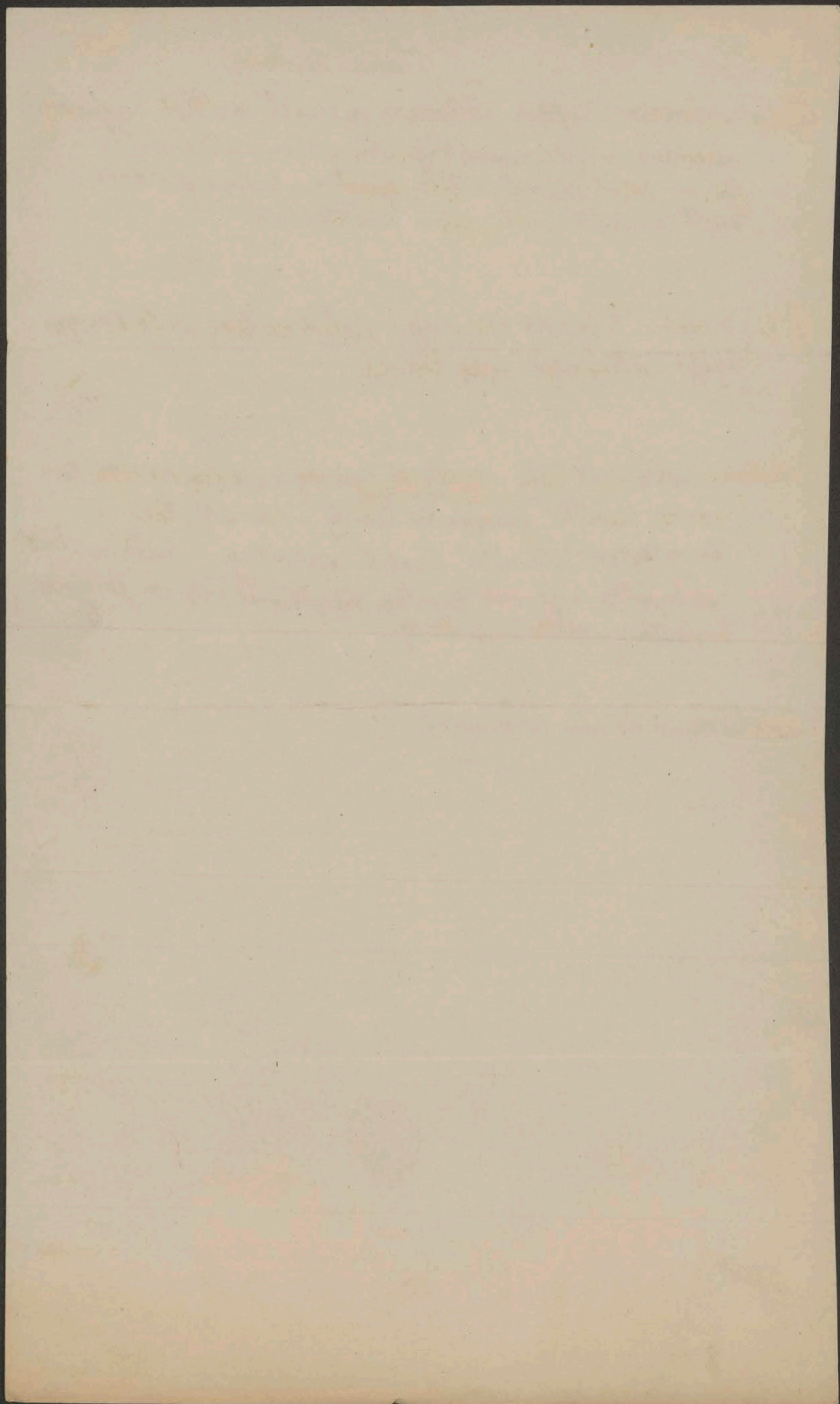


Tańce salonowe r. 1793 Polonez, menuet, matthot, persegordin,
 allemand, an katr-mazur (en quatre) w 4 pary - Menuette à la
 Reine, Kozak, Kadryl, anglez, gawot, tamburino, girlanda
 tampet, alagrelli, walc, mazur, Krakowiax

Lito zdrowie z trzewika ftawiajgo Kielich aulany w tałowym
 i pijsce nietrymajgo rękę Kielicha

Suknie: pokralkpek biaty, kapelusze ruzdowy z czarna, szarok, ko:
 ronka, lewitki, ^{aromithe amarantow} greszynki, kabaty - Kornety, toki -
 jury (futra?), tuniki, Karaki, spencery - biata a taso:
 wa lewitka z garowu kwiatami obfitych Spodnicz - fermuar
 brylantowy - szlitez brylantowy

Rafatowska na Wotynin br. Olizarow



1678. Nowe Zwierniady modzie dzisiejszego stroju
akomodowane, Dąmom polskim które się mod-
no noszą od Jakuba Ławnowolskiego ofiaro-
wane. Roku Ławnickiego 1678. (b.m.dr.) 4^{to} kart 18

(Satyra wierszem przeciwko dąmom „modzicistym”, „modnonosnym”
czyli „modnochođnym” ^{„strajnicom”} autor powstaje na dekolowanie:

„Chodzi druga jak mamka, pierci pokasata:

„Jakoby ustawicznie dziecię karmi miata....

Na głowę kładły dąmy kółko, kornetów trzy, wstęgi, kil-
ka kwefów; zausznie filigranowa robota z peret - na
twarzy lepiąno musky. - Dąmy zamiast uszkiego Wienia
na głowie, ~~do~~ wola nosić siatki - stryli się w wstęgi
z Francji - do spódnice przyprawiają Ogony z drogiu
materji, takie nazywa autor „Ogonatkami”

I nieptonny to postrach: Jak po śliskim ledzie,
„Da modzie do ruiny wszelkiej Polska jedzie....

„Moda szaleć rozumne Polki nauczyła,

„Moda w fraszki przybrata, z złota obnażyła”...

Dalej powstaje przeciwko kwefom na głowie i wstęgom:

„Wieżę wysz na drugiej wstęgi niż u kramar ki;

Reszty, że żywe chodzą po świecie jarmarki.

Wstęga rękaw w kilkoro koto ręki zbiera;

Wstęga kosztowne perły na szyi zawiera;

Wstęga zdobi tył głowy, nie bez wstęgi ucha,

Wstęga trzyma zapęte od spódnice rucha.

Kwiat ze wstęgi na ramionach: i chustkom wstęgi trzeba,

Wstęgi trzewikom: dźwiż że ich nie przypną do chleba.

Dalej powstaje na kornety na głowach w kształcie rogów
 z trzema riatkami, kółkami, mustasiami - Zausznice w kształt:
 nie gruszek jedwabnych, perłowe. - Prefienie włosów zielonym
 rozpalonym instrumentem, w kotka lub buchki które zwisują
 wstążkami. - Noszone też na głowie Bonety, Peruki; wto:
 ry posypywano siwym Lutrem; a pod Peruki golono włosy.
 - Na twarzy szmuzszki lub muchy czarne przelapiano. -
 Szaja naga przy samych perłach się zostata, lub czarnych
 paciorkach. - Twarz bielono. - Nagosi piersi pustych Gorsetem,
 które sztywnie poduszkami spodem nadstawiano. - Ręce na
 gie. - Suknie damskie nowe: Sznurowka, Kabat, Szustokor
 (juiste au corps), Kawalerki, Kapoty, Westy, Szantolety, Rei:
 teroki, Diekarnie, Szanty, Kolety, Szaszoryk podrzyty,
 Szarpa, Spodnie z ogonem lub obszyte Koroną ^{Korona} dREW:
 niana, Kolperłyny (od Colberta?), Londelaris ^{(na której}
 nie ma złota), Pandiwenis (Korona ze złotem) na sukni. -
 Kolory modne do sukien: Dife (Dauphine?), Aurora,
 Sosenkowy, Salamurantowy, Saladinowy, Gryglinowy.
 - Do noszenia ogonów używano Kartów. - Wstęgi u szewikon
 i drogich kamienie - Okleka rygi Kij co go z przodu pod ka:
 bat wsuwają.

Swięcie (winnym?) - Prawi się białym chlebem (chodzi za niewieściami)

tegoż dnia: Edyga druga 1682. (b.m.) 4^{to} str. 34.

Szaszoryk niedostrojonej damie albo 64 Epigrammata na
 obrazie piersi. (b.m. i r.) 4^{to} kart 4. (w bibl. Goolin'sk.)

Wiersz o fortelach i obyczajach białogłowskich. (b.m. i r.) 4^{to} zark.
 (w bibl. Goolin'sk.)

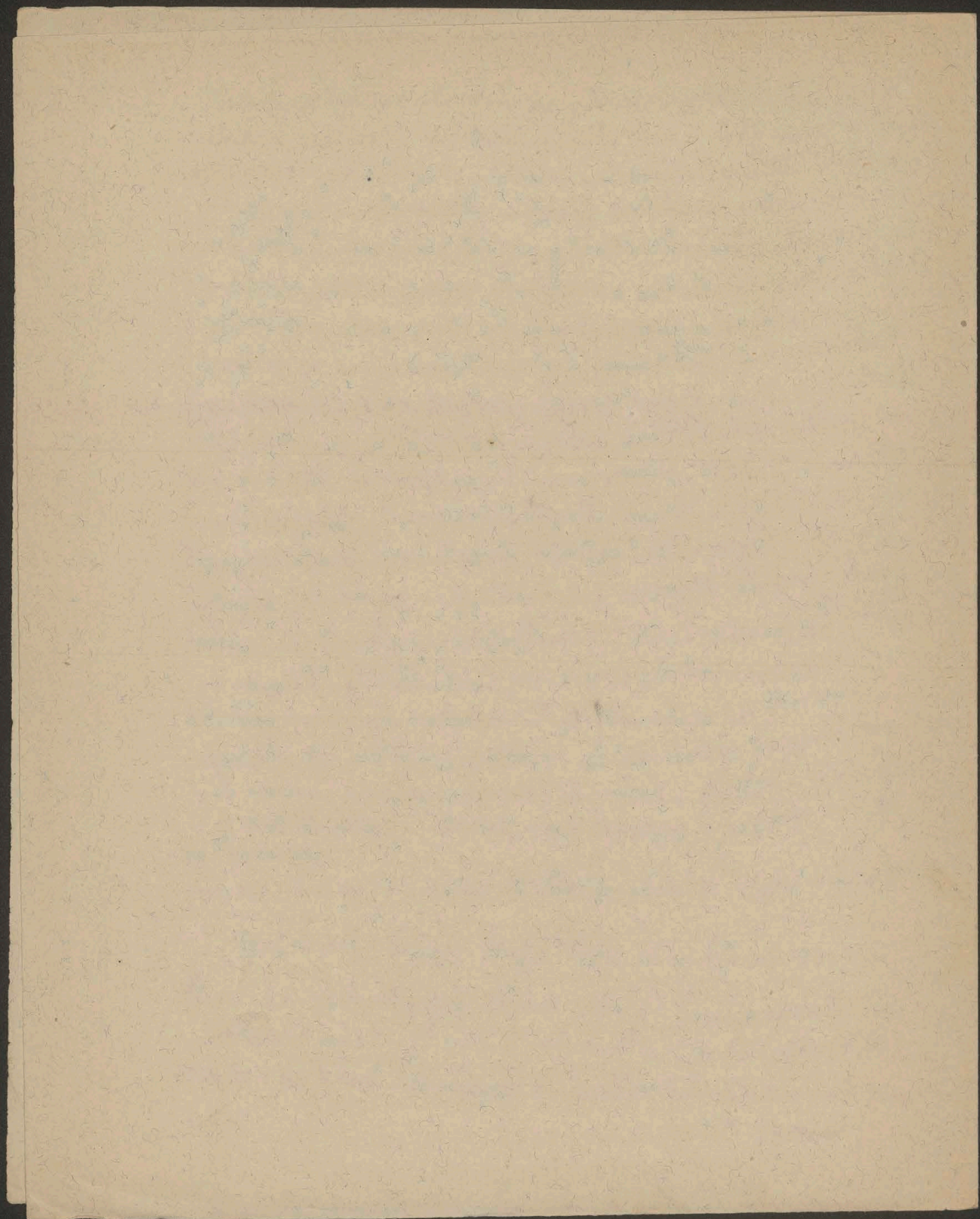
at:
m
a
to:
sy.

m,
v
of
ei's
j

w
u

(omi)

k.



1719. Mody i stroje. - Wdrzele: Compendium medicum acutum, to jest krótkie zebranie i opisanie chorób.... przedrukowane 1719 w druk. Jasney Gory ^{autor Polacy paulin} Czesłochowskiej 8^{vo} autorem której ma być x. Lollacz w wierszach „Rozmowa duchowna z trypią głową” str. 707, następnie wymienia stroje kobiet wykłminte: „Czyż znac teraz między wami - które się więc Sobolami - Zdobity, lub klejnotami, - które głowy Fontaziami - Koronetami, Batałniami, - Kwejay i Bawoletami, (Pozffifelnin) - Ze wstąg kształtne: mi kotkami (Zdułp) - Różnemi Garnturami. - Ze włosow Garsetami (Zaurffin) - Takie z koron Beginami, (Włtzn non brnitm Dzitzm) - Z drwine: mi Angazantami - Swarzy martwe mi muchami, - Cudzoziemskimi strojami, - Przemysłnemi wymysłami, - Ozdabiały swoje głowy, - Prozinujące białogłowy. - Która się rada muskata - Płotta, gładzita, resata, - Nad którą daszek noszona, - w trązione włosy strojono; - Która w maszkarcie chodziła, - Gębę w pokrowcu nosiła, - Rumieniec zmysłony miała, - Sub też modno blehowata; - Wodkami się rano sze myła, - Pudrem włosy przykurzyła, - Teraz się w proch obróciła..... Ziemasz teraz palatynki, - Dzi Sztynkierki, (mit Gult wim Wilbar rube gniójntnd Lonibrosaldtuis, Hengierka) ni szmacinki..... Które ijjac wydziwiał, - w strojach

F - Z zalobnemi korodami - Spodnice takze z falcami

mody wymyslaty, - Szantj zwane Szamerlany, - Kamizole, Robdeszany - Szarpy trefione z falcami, (szürtyg) - Lub z wiszkiem frandzalami - Kawalerki (Amurzeubliu) i z Westami - Szantolety z Węgier; Kami, - I Hlasurki z Korszetami, - Takze z rogów Sznorowkami, - Podkladajac je breklami - Sciskajac sie jak prasami. - Szarpy z Kitajek trefione, - Sperlentalio zowione, - I wolostkie zupaniki, - I wylotami Kontusiki, - I fartuszyki z falcami, - Spodnice tez z ogonami, - Rejteraki z kopertnami, - Fandivenis ponderaty - Wszystko zginito same gnaty - Fragie oraz leza z nami, - Kto! re tu wisc z kolorami - Wydziwialy nazwiskami, - Kolor Ponso i Amorant - Awora, Kafe, Bla - morant (bluisbluu), - Dyszer i Grygalinowy, - La - purzy i Josenkowy, - Wedlug mody dobierajac - One drogo przepetacajac.....

Mody r. 1791.

"Wszystko zmieniło w Polsce. Tak zmiknęły kosztowne zbiory i sprzęty, a natomiast zatłoczono kraj zagranicznymi brykotkami. Na miejscu sreber złotych wprowadzono fajans, porcelanę, szkło i maszkę, na miejscu drogiego rzedzenia rzucano się do Angielszczyzny, bez żadnego wewnętrznego szacunku; za niedbany strój staropolski bogaty i trwały, ale tuż wprowadzono cudzoziemskie fraki, surduty, kamizelki, fryzury, perfumy, materijki lekkie, torenetki; nawet przekłuto elegantom polskim w uszach doza: wieszania kołczyków, czyli dewisek dzinski: zgoda przed dwoma laty nie można było w wstawnym kraju domać się Polaka, bo kontusz a nawet język polski samym tylko zostawiono jurystom i ludziom niższej klasy."

"Plec' żeńska powierzona zagranicznym do edukacji zaradaczom, a często króć bez obyczajności matronom, inna wozajem cudzoziemskim zajęta, zniechęw. szę krajowego mieszkańca, a wygnanego wielbiąc cudziomsta, tak surowemi maksymami upojona została, że nie tylko powietrze narodowe zdawało jej się być przykre, ale wyśmiawszy wstawnego obrzydki

Kościota i religii, czego żaden inny jakiegokol-
wiek powołania nie uszyna człowieka, strój naj-
lepszy krajowej roboty nie przypadł jej do gustu,
aż dopiero gdy się zjawity Madammes Galanté,
które podobierawszy różnych narwiak, a dotąd
dla wielu Polak głuchych do swojego towaru
jednejże z pajęczyną mocy, i ten do wysokości
arbitralnie podniosły ceny tak dalece, że prze-
rabiając i nicując rzecz jedną dwa razy w miesiąc,
kapitały zebrały niemałe; a modnisiar luba znisz-
czywszy młokosza lub kłepo przywiązane go meza,
przyszły wraz z niemi do ubóstwa i nędzy."

(p. 4-6): Polak w Czui prawdę pod-
szty. W Warszawie 1794. 8^o

h
i
tu,
i
d

i

122 =

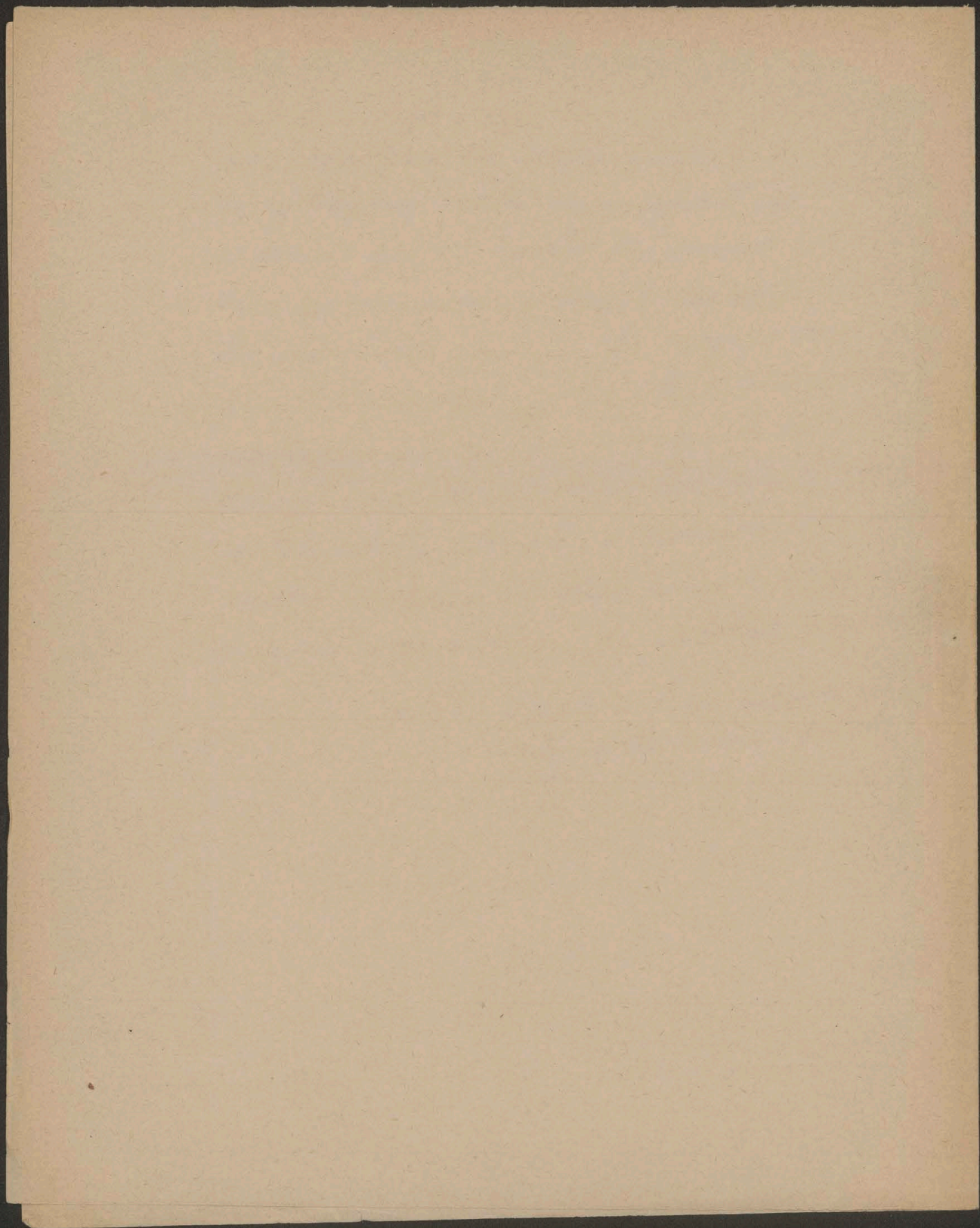
igc =

12 =

ia,

"

e



Duch i charakter każdego wieku odbija się wiernie w ubiorach i modzie. Sposób ubierania się u narodu dzikich matej lub prawie żadnej nie doznawał odmiany. Lekkie tkaniny lniane któremi się jeszcze dzisiaj Indianin przyodziewa, skóra renna z których Laponezyk wyrabia swię odzież, skóra bawota tygrysa lub niedzwiedzia i tuzica dzikiemu Amerykaninowi za odzież - bynajmniej od stu lat nie uległy zmianie. Dopiero gdy naród wyszedłszy z stanu swego niemowlęcego dzieciństwa, rozpoczął żywot ruchliwszy na zewnątrz i wewnątrz, skoro nabiera historycznego znaczenia: zaczyna często zmieniać swe stroje, a wytkle więcej ucywilizowany staję za wzór drugim w tej mierze. Od XVII wieku Paryż był źródłem dla mody, podobnie jak i dawno jeszcze dzielnica Chaussee d'Antin przodkuje w tej mierze. Centralnym punktem dla mody były Dwory panujących. Porządkom sztywnego stroju hiszpańskiego rzucano się w XVII w. do lekkich ptochych ubiorów francuskich, które zwano a la mode. Najświetniejszymi czasami dla tej francuskiej mody były czasy Ludwika XIV i Madamy Pompadour. Dwór wersalski aż do epoki Rewolucji francuskiej był istnym Proteuszem mody; ptoche rządzą Kobieta oddały też modę w rądy niewierce. Od pierwszego fartuska Ewy z listu figowych aż do wykurantowego stroju salonowego w r. 1868 moda przeżyła tysiączne odmiany. Za Ludwika XIV była w modzie tak zwana talia osy.

Pojedyncze osoby wywierały wielki wpływ na modę. Od p.
 Pompadour na czerwoną kolor swą barwę; od hiszpańskiej księż-
 niczki Izabelli córki (króla Filipa II a zony arcyksięcia Al-
 brechta austriackiego r. 1601) na blade żółty kolor nazwany
 izabellowy; podobnie kolory d'Amaranthe, d'Aurore, Celadon
 (seledynowy), Chamois, Carmoisin, Truarnat, niebieski, cyrko-
 monowy, makiowy, jabłkowy, Tomiany, stalowy i t. p. —
 Kapelusze cylinder przybyły do Europy r. 1789 od Kwa Krow ame-
 rykańskich. — Koronki powstały w XVI wieku z koncem — R. 1743
 były dzwonki w modzie które przybyły ze wschodu. — Preciu rzyt-
 kowi w strojach wydano już w Florencji r. 1299 przepisy — Kry-
 noliny powstały w XVI w. w Hiszpanii: vertugade — Fryzury
 na głowie datują się od pani de Fontanges metressy Ludwika
 XIV. — Watowanie tytu u kobiet à la Kolowrat (od zony hrab.
 Orriulla ministra) — od Adrienne Lecouvreur ~~po~~ a aktorki po-
 chodzi Odryan.

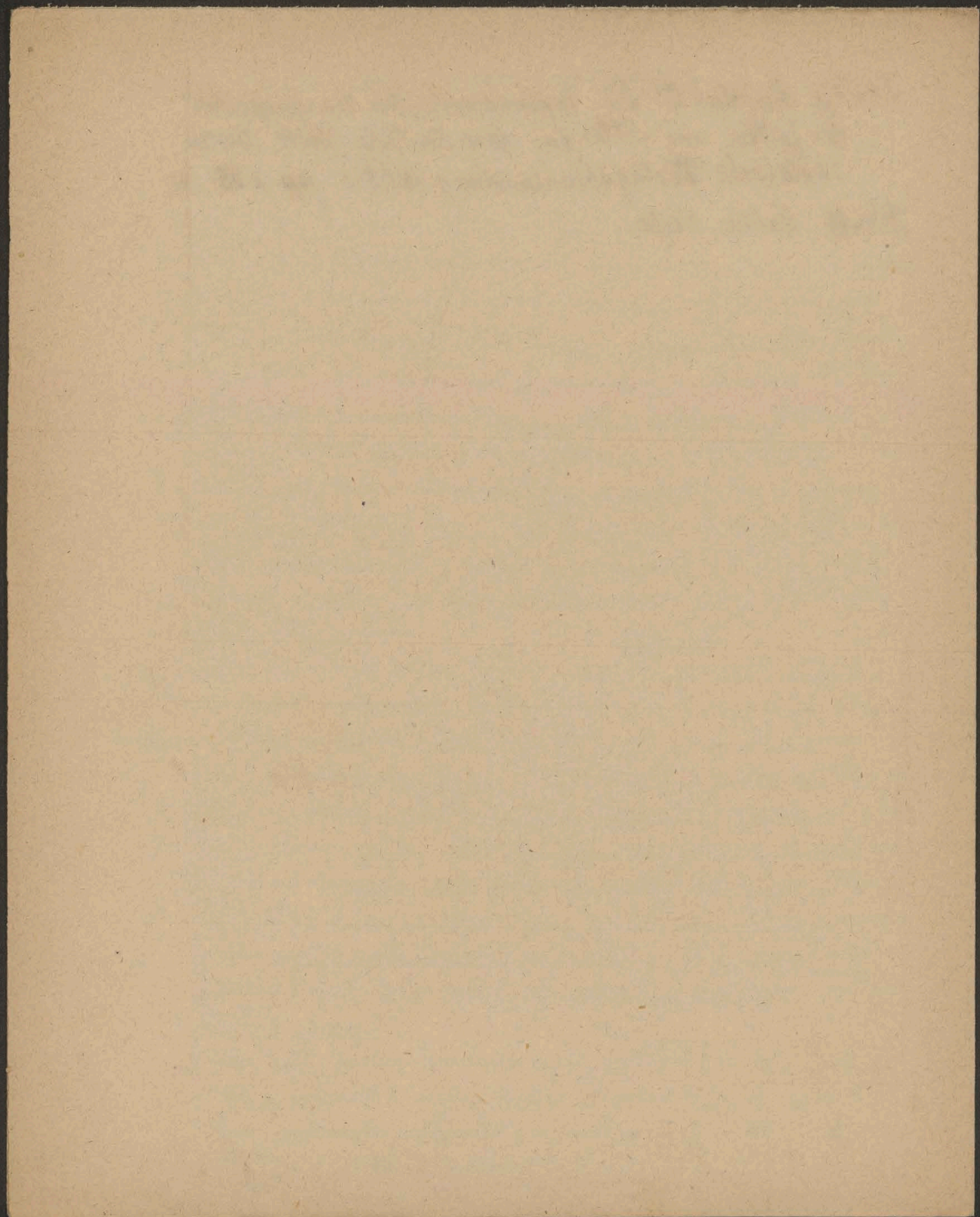
marquibim

Przed rewolucją za panowania pani (Pompadour i Ludwika
 XV dziwaczność mody najwyższego doszła szczytu. Ostatnia
 metressa królowa Madame la Vicomtesse de Dubarry
 (która skończyła na szafocie pod gilotyną d. 9 grudn. 1793) prosiła
 ostryjony robion. Z nią konczyło się panowanie Koronek, wstę-
 żek, postroin, pudru, blanszu, raju i muszek oraz wachlarszy.
 Wzięto się do pojedynczych strojów greckich, klasycznej staro-
 żytności (à la Greque). Dżentelmeni zaczęli nosić długie pantalone
 Damskie wyszły powiaty na balach w tunikach, z Fryzurami naskledo-
 wanemi z rzeźb, w sandałach, w sukni obnażającej ramię i półpiersi
 (chemise greque)
 Teraz noszą za Korony a la Senorita, paletoły à la Mufquetoise
 z czasów Ludwika XV; neapolitańskie czerwone kofiolki rybactkie,
 krawce spodniaki pasterskie z kwiatami à la Watteau, kapelusiki
 à la Trianon, gorsetki szwajcarskie, boiki usgionkie, zgola ubiory
 w rzyjskich nauji i wiskow wtapicze u kobiet wszystko jest modne


grondezza hisz-
 pańska
 Koteterya francuska

tureckie kolce

Schultze Rudolph Dr. Die Modenarrheiten. Ein Spiegelbild
der Zeiten und Sitten für das deutsche Volk. Berlin
Nicolaische (Verlagsbuchhandlung) 1868 8. pp. 238. Ak.
Hlauff, Falke, Weifs.



1786 kobiety nosily fryzury à l'Ingenue - lub też
 wlosy rozpuszczone a la Conseillère. Czerki noszono
 à la Pareseuse, à la Figaro, à la Jeannette, à la
 Pouf, à la Laitière. Suknie Robe à la Levite, à la
 Turque, à la Circasienne, à la Janseniste,
 à la Jeanette (noszono) - Bouffantes i Culo
 de Paris czyli Culo de crin sarzucano - Kolory
 ulubione: Gros verd (ciemny), rousse tendre (siarkowy)
 - Kulezynn: złote en Mirza - Mszurzyni nosili z zegar:
 Ki tombakowe - Kabriety, czyli Kiski - angielsk. Dogs Skins -
 Wedgwood angielsk. - Franc.
 Jun. r. 1529 wydawano w Paryżu Satyry: La Com:
 plainte de Monsieur le Cul contre les inven:
 teurs des Vertugales et Reponse de ~~la~~ la
 Vertugale à Monsieur le Cul - albowiem za Fran:
 ciszka II nastala moda iz sobie mierzyni brzuch
 a Kobiety tyt wypychaty. Suknie Kobiiec szero:
 kie z rogowka zwano Basquines, Vertugales
 - dopiero r. 1785 sarzucano w Paryżu wypychanie
 tytkowu dan

1786 mierzyni nosili Redingottes (Riding-Coats - Duitwark)
 drugie do Koffen i Herrkie - Surtouts - kapelusze à l'An:
 drosmare z zagista szercy Kanis 
 Kobiety ostindyskie Shauls - Czerki à l'heurese Convalescence
 (biale drugie z jalbanami okraglemi: Koto ulz)

Herbata raz po raz r. 1636 pic' w Paryżu, albowiem dla przy-
podobania się kanclerzowi Seguier jeden z lekarzy do-
wodził iż „menti confert” - Herbata i kawa z mlekiem
raz po raz r. 1680 Margrabina de la Salliere w Paryżu
używać. - Czekolada używana najprzód w Meksyku
(Chocolade), zaprowadziła jej użycie w Hiszpanii r.
1661 Królowa Maria Terezia Austriaczka w Nafstyn:
niejszą wyrobiono w Ladiz potem we Włoszech. -
Kawa zaprowadził r. 1658 Therenot w Paryżu, wro-
ciwszy z podróży z Wschodu (gdzie już w XV w. była w
użyciu). Łoś turecki Soliman Aga r. 1669 w Paryżu
rozpowszechnił jej picie, a r. 1672 Ormianin Pascal
zatożył w Paryżu pierwszą budę gdzie sprzedawał go-
tową kawę. Sprawdzano kawę z Marcylii, fant jej
kosztował do 200 rtp. - Lody r. 1660 zaprowadzo-
no w Paryżu, pierwszą Włoch Procoppe około 1690 za-
łożył sprzedawał lody, kawę, herbatę, cyokoladę, li-
kiery w porządnie urządzonej kawiarni.

1786 Caraco był to rodzaj kaflanka dąmkięgo
koczny (Rutyn) ^(coche) ma swój nazwę z Węgier. Rydwaniów takich
(Himwagn) używano najprzód w Francji, gdzie wprzód
Królowe używały tylko lektyki albo konia. Za Franciszka
I w całym Paryżu były tylko 2 karety z tych jedna nale-
żała do Królowej a druga do Diany (córki naturalnej Hen-
ryka II). Pierwszą prezydent de Shea dla podagry jeździł
karetą, żona zaś jego konno. Pierwszym dworzanin który
miał własny ekwipaż zwał się Jean de Laval de Bois-
Dauphin, używał go dla tego iż był bardzo chętny tak iż
nie mógł chodzić ani konno jeździć. Pierwsze karety były
te na 2 osoby, później usterogamiate na 4 osoby. Pierwszą
Passonpiere za Ludwika XIII użył ryb syklarowych do ka-

82

Dzisiaj kwipaje dużo kofetyną albowiem na ich wyrob sła-
dają się różni rzemieślnicy a nawet artyści: stelmach, koto-
dziej, kowal, slusarz, fklarz, rymarz, siodlarz, moficznik,
tapicer, posztownik, lakierownik, malarz a nawet slusarz
najdawniejsze karety były uszkie, zloczone, rezbione -
te przyszły z Francji. Dopiero Anglii uproszeli: Kolor ulu-
biomy r. 1786 był paliowy lub szary - Wiskij są to angielskie
lekkie karyolki: (Lubo rarysmickich pomnikach widac podobne karyolki)
Czepki: Poirignese (do negligie) - R. 1786 noszono
toki à l'Arcadienne.

Fryzury wlosow byly u Anglijan bardzo w modzie. Owi-
dyasz wspomina juwi o lizynach. Zona Marka Aureliusza
w przeciegu 19 lat panowania maza, zmienila przeszto
300 fryzur co roku prawce 16 tak byla wybredna
w stroju wlosow

We Francji za Franciszka I damy nosily wysockie
spiczaste czepki (jak gtowny cukier), pozniej plytkie
baretki z piorem - za Henryka IV ~~czepki~~ gote wlosy
lub maty crepecek z cigretka - za Ludwika XIV
dopiero najrozplywniejszego Kształtu kapelusze i czepki

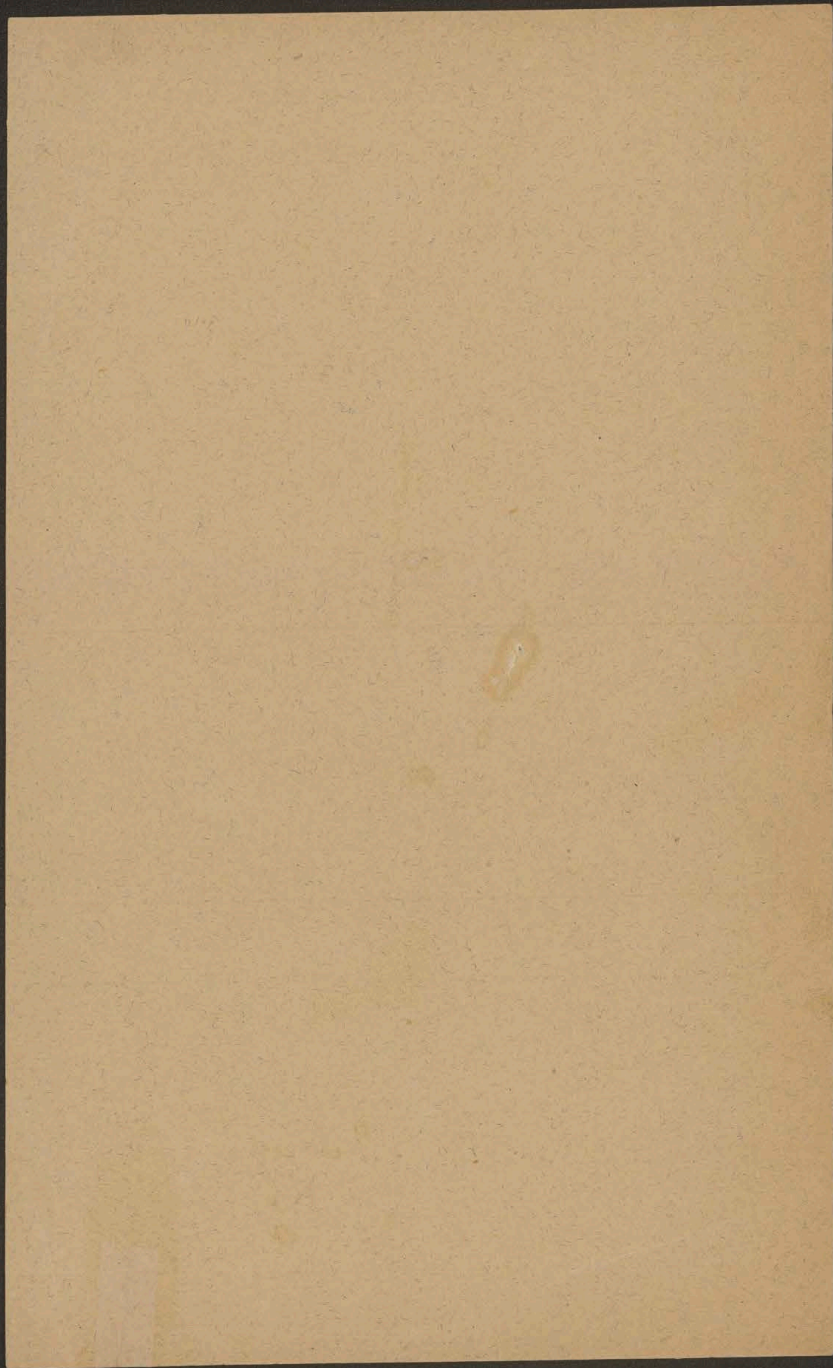
Pandora oder Kalender des Luxus und der Moden
für das Jahr 1787 von F. J. Bertuch und
G. M. Kraus. Weimar und Leipzig (Görschen) 20, 1/2
(2 12 rycinami ubiorow, roznych narodow - jest tu historia
tancow, toalety, krewikow i t. p.)

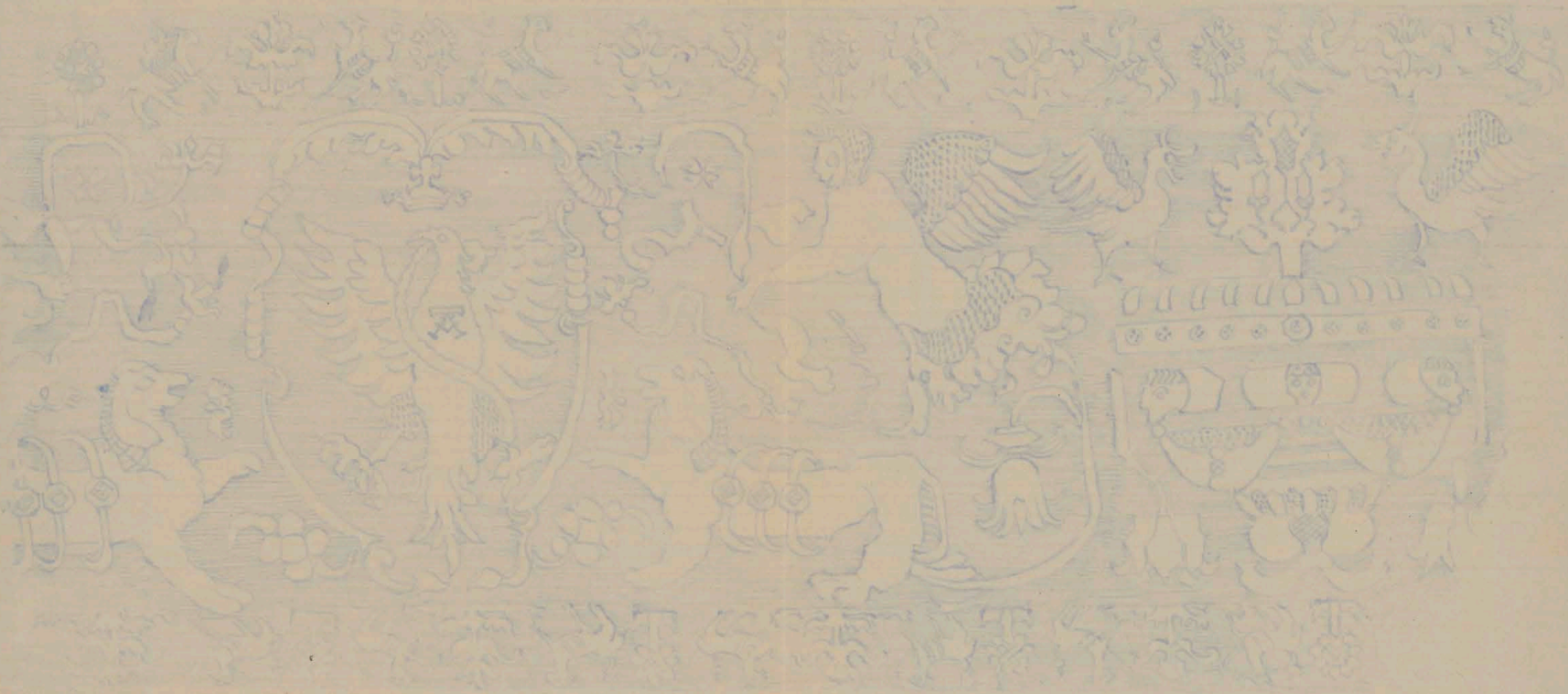
[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

12. 23.

Gobelin przedstawiający
 scenę obozową pod Łojowem
 r. 1649 za Janną
 Rędziwiałą star. zmoździk
 hetm lit, rannego
 Michała Krzyckiego
 mu przedstawiają
 11 Lipca 1649

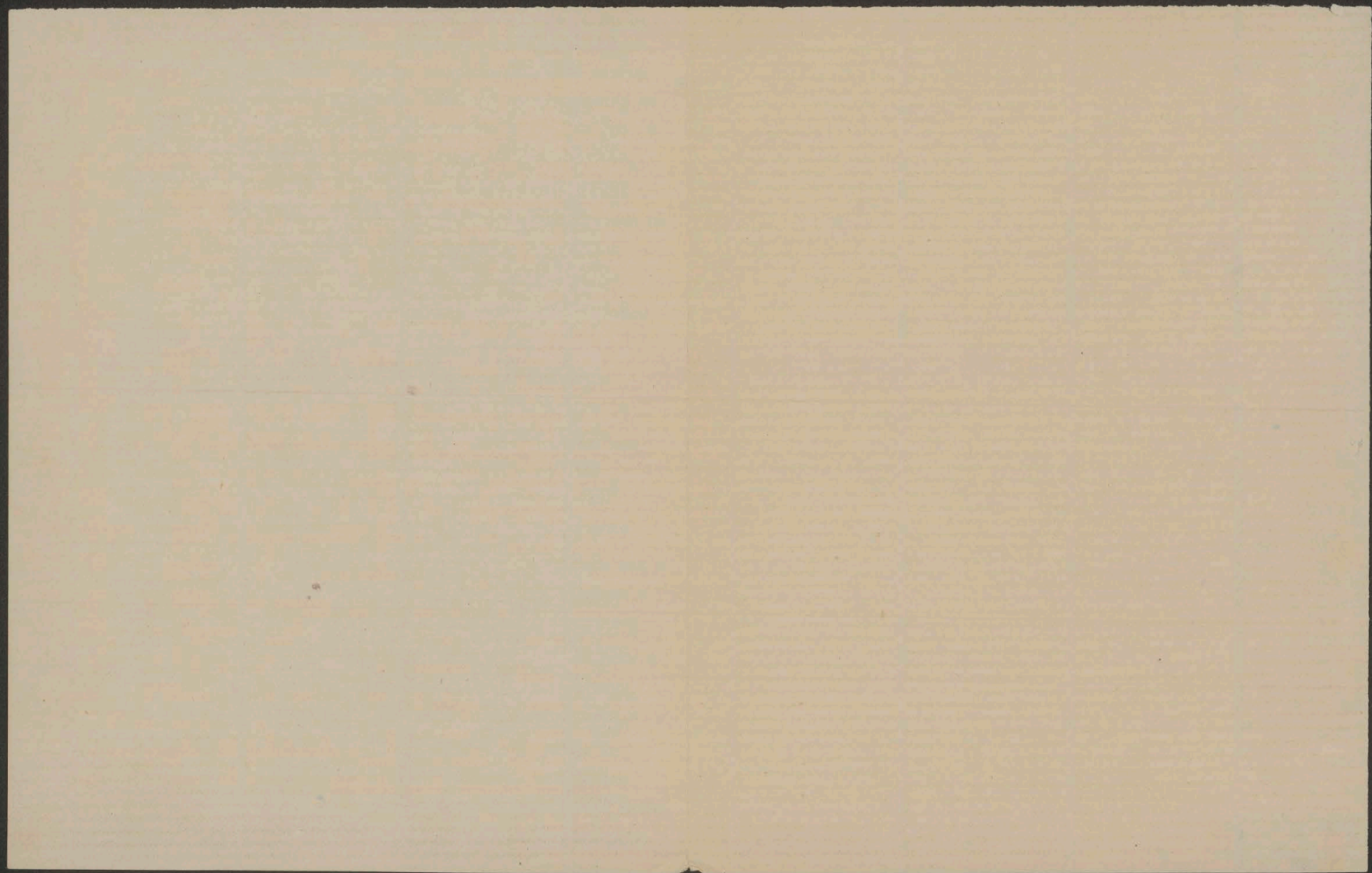
Eustach Dybicki
 J. Marzewski
 w Moskwie





Wielki naturalista
 To są problemy, które to one.
 * plik XVI

W czasie, kiedy wstawał, wstawałi Katedry Królów
 (z 1800) znalazł się, Białym w kościele, wstawałi
 między innymi, etruski etruski z dworku, Anna
 i wstawałi, wstawałi, wstawałi, wstawałi, wstawałi
 wstawałi, wstawałi, wstawałi, wstawałi, wstawałi



Stroj Kobię z r. 15

Bartłom. Groicki: Prawo magdeb. wpro-
 minia szaty niewieście po polsku, po
 niemiecku, po węgiersku, po hiszpańsku
 - „cepliki (wartkowskie?), osiwiki, tkanki,
 białki, czepki morawskie staroswieckie
 chomle, kędziorki, celpy z knaflami,
 tocznice, tubki, wienice rozmaite,
 forboty pertowe, złote zaufzki, przed-
 nie pertowe, kotnierze z przednicami,
 kotnierze opadłe, obojuszki, kotnierze
 do obojuszkow, kruszki, trespelle, za-
 pony, krzyżki, halzbanty rozmaitym
 strojem, kofzulki rozmaite, gurgole,
 czehliki, szorce, fartuchy, opasania
 dziwne, obręczyki rozmaite, szersze,
 węższe, gote, drugie z Tainupkami, Tain-
 cufzki ku opasaniu, wacki, mięszki pertowe
 aż do ziemi, manele, Taincufzki, pierścionki,
 korale, pauerze, faulety, brzyzki rozmaite,
 kłazki ze frebrem, letniki, szubki rozmaitym
 strojem, ptaszki, kozki." (to należało do
 gierady)

The first thing I noticed
 when I stepped out of the
 morning sun was a warm
 breeze that felt like a
 gentle embrace. The air
 was crisp and clean, a
 stark contrast to the
 humidity of the city I
 had just left. I took a
 deep breath, savoring the
 scent of fresh earth and
 the promise of a new
 beginning. The sun was
 just rising over the
 horizon, painting the sky
 in soft, golden hues. I
 felt a sense of peace and
 tranquility that I had
 never experienced before.
 It was as if the world
 had been reset, and I
 was starting over. I
 looked out at the vast
 landscape, feeling a sense
 of awe and wonder. The
 mountains in the distance
 were majestic and
 beautiful. I knew that
 this was my chance to
 escape the noise and
 chaos of the city and
 find a place where I
 could truly relax and
 recharge. I took a few
 more deep breaths, letting
 the fresh air fill my
 lungs. I felt a sense of
 freedom and liberation
 that I had never known
 before. I was finally
 where I needed to be.

86

64

1782 Bluzgier albo bawet (busto)

233.

for

St.

87

65,

Mody

R. 1805. Dámy nosily: Kapotki czyli Surduciki ~~na~~
~~ca~~ ulicy; Duliетки w domu

Format

8vo

A u t o r

(Redaktor)

T y t

godło, edycya, miejsce druku
miejsce składu, ilość tomów,
rycin, mapp, tablic, pl
Stan egzemplar

Lit.

Perro

Sabin (ymwöppertan Ziffel)

66

Thoufnyen
Zündschloß
Zündschloß

1612

88

Freiz, freubünyen (wollmann plüß)
mit leinwurm gum

Afuryfom mtode baranki
zugr.

Spunllom (Dörturbüß)

Hüllmann Städtewesen

Wachters Glossarium Germani:
um Tom II

Hattaus Christ. Gotlob: Glossarium
germanicum medi aevi.

Gewandfchneider doftali uftaus 1152
eichung w Hamburgu od Kentyka
dwa.

Taliere Rhinimur 1386
pannificus, fullo, rator.

Stuarts kragen otoczał stojący na kółkach
pawiego ogona suknie (za Henryka VI
Ludwika XIII)

fortugat Vertugalla (trifork)

~~Wata~~

Éul de Paris wstawianie: wysię-
łana sukienka damska w XVIII w.

à la herisson (jęzłowata fryzura
damska)

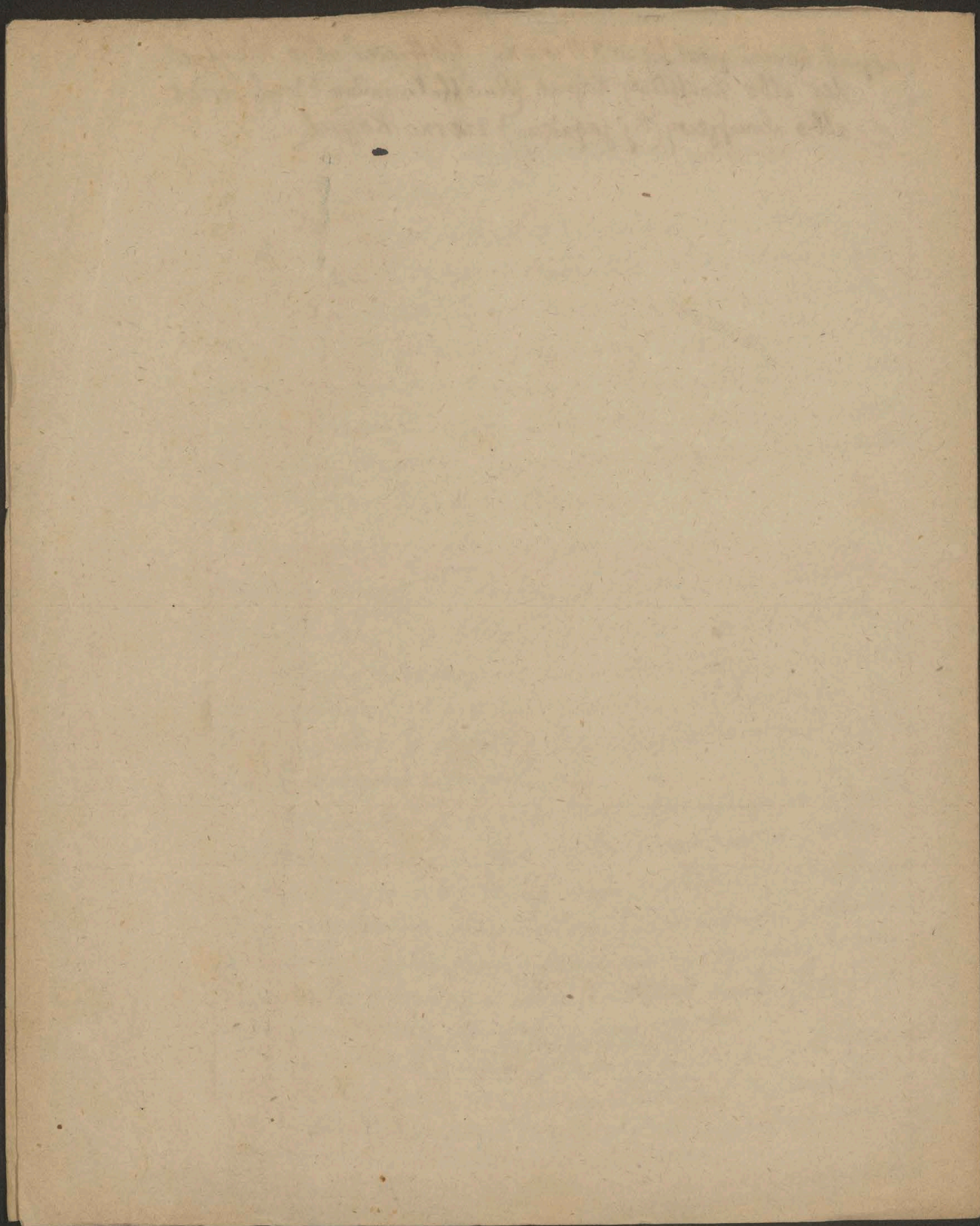
brzuch gęsi męski wstawiany brzuch
za Kola Franciszka II

à la Frangipane rękawiczki napufowane:
na trzciznę lub perforowane.

frisia w XV wieku napufowany stół

Kleiderordnungen
Seidennater (hafian)

Kozuch barani zwat się w XVII wieku: Glesfieder albo Kleypneider
der albo Knefflewy Kozuch (Rurffelnwindm²?) czyli serdak
albo Smużewy (t.j. jażnisy) czarny Kozuch.



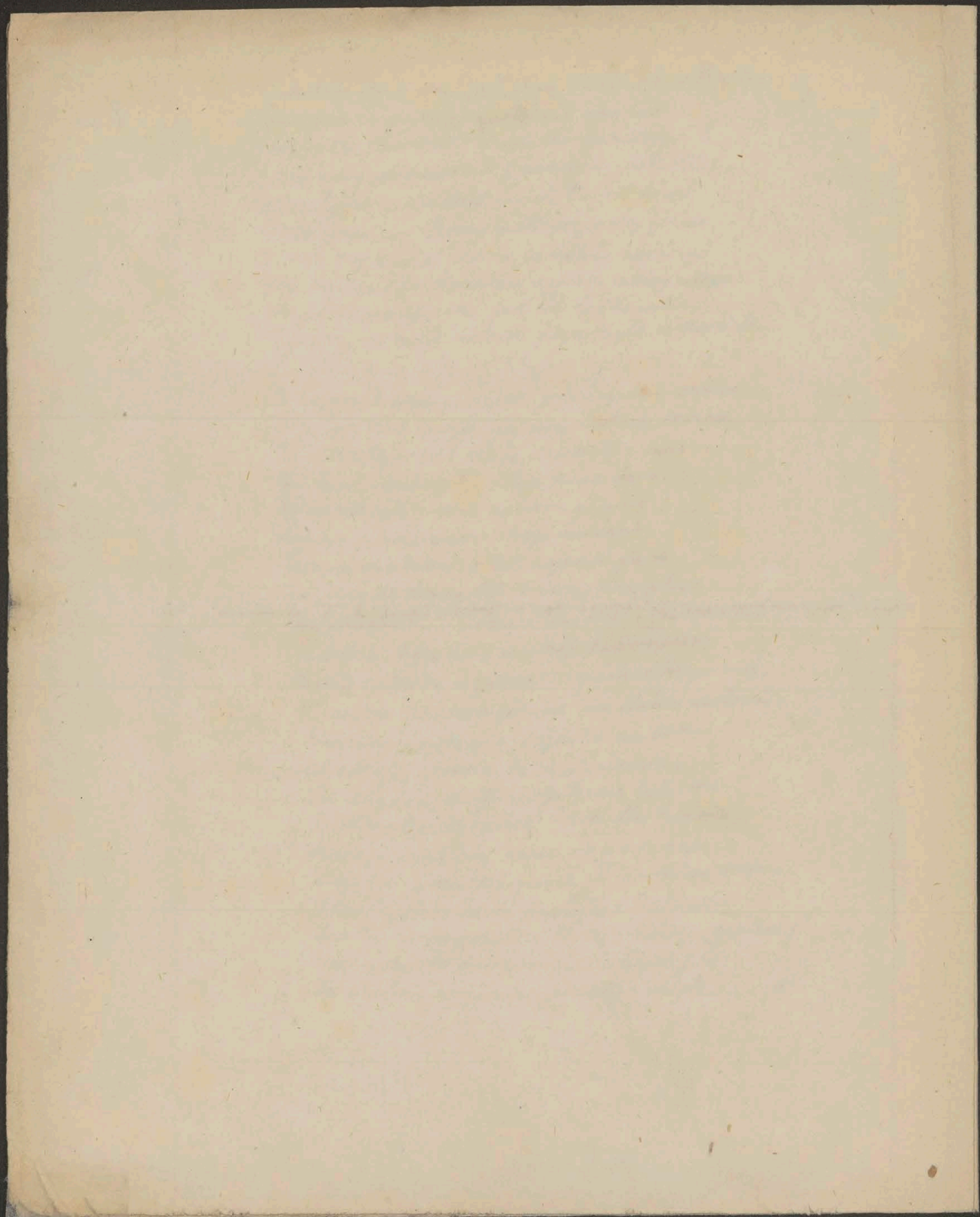
1783. Mody. — Broszura wierszem: Prezent dla Dam Warszawskich,
czyli Modna Parafianka z Krakowskiego Podgorza. Roku 1783. 4^{to}
Kartnie liczb. 7 — Tak opisuje przesadne stroje dam galicyjskich, pod napisem:
„Satyra czyli Charakter Dam podgórskich.”

Nie same to Warszawskie Damy do wytworu,
Mają i Podgórszanki swoje punkt honoru.
Kochają się i one w różnych modnych strojach,
Choc' bywać na królewskich nie zwykły pokojach.
Staki piękne w Podgórskich fryzurach są miłki
Jakby w samej Warszawie brunetki, blondynki....
Lecz wróćmy się do strojów i w Podgórskie mody,
Które one jak mówią: lubią dla wygody
A rzadziej dla wytworu i innych przysady
Lub dla większej powagi, wdzięku i parady
A tak w modnych robionach brabantkiej blondynie
Tyle odob choć w większej przyczyniają minie
Ze co tylko ich Kraków, Lwów, Warszawa mają,
Tych wszytkich Podgórszanki mod dziś wzywają.
Tam saki atlasowe, szuby i bureczypny
I kabaty garowe Angielsze z Chinowczypny
Tam surduty francuskie cyrkasy cyrowe
Polonesy z Mantyny fraki w kienkowe
Greczynki z kotenady, Węgierki z ratyny,
Kitajkowy kapucyn dezabil z musliny.
Inne tym podobne szlafroki robiony,
Długie, krótkie, ukośne, i krzywe ogony.
A co zaś do gatunków wstążek, sznurków gazy
Tych wszytkich w nich byś widział warszawskie obrazy
Morelowe, siłkowe, szare jedwabnice,
Styryczonych kolorów, gatunków srodnice.
Tam ptaśkie na kieszonkach i wieiste rogówki
Noszą modne smoskie, panienki i wdówki.
Podimymi teraz do głowy koronetów fryzury
Kapeluszów i czapek wniesionych do góry
Różnych kwiatów, korytków, czebów i przyłbiczek
Nie trzeba by już szukać warszawskich twerzyczek.
Jak tylko swych gatunek mod sobie wcedzą
Upewniam Podgórszanki Warszawę przestadzą.

Niech tam sobie dris' jak chce, swoją głowę łamie,
Upewniam że naszego gustu nie omamię,
Gdyż nasze szabatniki i nainki lwowskie,
Gaszą mody warszawskie, francuskie i wstoskie.
Która tylko z sąsiadek moich tu się dowie
Ledwo oczów im starczy patrzeć po mej głowie.
A mąż moj musiał dobrze szkatuły narodzić
Gdy mym gustem karatam wyfrak mody użyć.
Wszystkie porafianki jak ich tylko wiele,
Zjechały się mnie widzieć gdy byta w kosiele.

A najprzód wam porządek jej dzienny opowiem
A potem się o innych jej przymiotach dowiem
Od dziesiątej w noc aż do dziesiątej z rana
Spi Imos' regularnie; potem kawa dana
Ledwie nie całą prawie zabiera godzinę
Dopiero panna rnosi stroje Imosiane,
Zawryna się ubierać, a tak najprzód głowa,
Zaledwie do dwunastej ze wszystkim gotowa
Toż pończoszki i modne trefniczki z oprzątkami
Za dwoma chyba będą wdziane kwadransami
Koszulę swabotką z gorsem i spodniczkę po niej,
W sam raz pierwsza godzina nie ciatko zostani.
Sznorowka i podwojna rogówka na botku
Aż o drugiej godzinie da się widzieć oku;
Toż idzie do apteczki na Jutrznia likworu
Polskiego tam kieliszek Imos' dla humoru
Lepszego, i ochłody napić się w wyuzaniu
Mają tam wszystkie panie Podgorzkiego Kraju.
O trzeciej siada Imos' do stołu z Kochaniem
Leż tu się nie rozwodzi dłużej z każdym daniem.
Chcąc wszystko opisować, wiele byłoby to
Po obiedzie w goscinę jedziemy z wiością.....

92



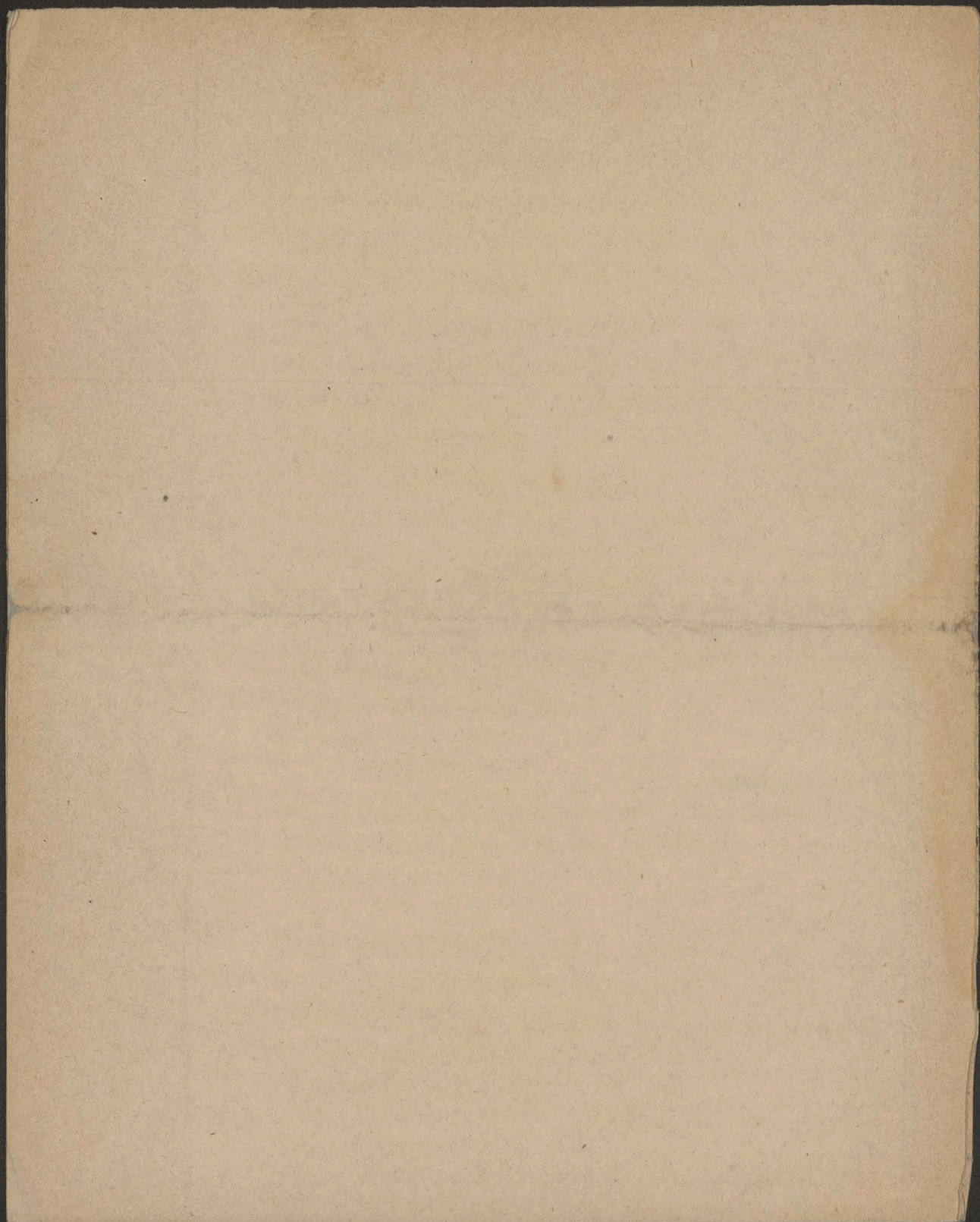
Karty do gry. Pierwsze karty we Francji i we Włoszech były na pergaminie, później na papierze grubym do rękimalowane. Książki medycyński Filipa Visconti przed r. 1450 raportują że takie karty, na których wymalowane były allegoryczne figury bożków pogańskich z emblematami zwierząt, 1500 czerwonych złotych; a nowożemni cesarz sprzedał antykwarsz w Monachium 47 kart tak zwanych Mantegna rzymskich przez Baccio Baldini w XV wieku, za 8000 franków. W Niemczech głównie w Norymberdze wyrabiali kartownicy (Kartenmacher, Dreifmahl) karty do grania; w Augsbuergu, w Ulmie i t. p. W Krakowie w XVI wieku wspomina się kartownicy trudniący się wyrobem kart kolorowanych za pomocą drzeworytów i patronów. Jeszcze r. 1805 sprzedawano w Krakowie z firmą Louis tak zwane karty: Spadie Paotoni. - Karty służyły także za cel naukowy. Stawny Bernardyn niemiecki Tomasz Murner z Strasbura, zapisany r. 1499 jako wizer Uniwersytetu Krakowskiego, wykładał około r. 1505 w tymże uniwersytecie logikę za pomocą kart, która to logika wyszła nawet drukiem w Krakowie nakładem Jana Hallera r. 1507 in 4^{to} (Logica poetica vel memorativa cum iocundo pictarum sacramento - później ucięta za granicą przedrukowana pod tytułem Charitulum logicae), a uromy Jan Glogowczyk r. 1509 uchwalał tę metodę nauki Murnera za pomocą kart, jako przytemną i naukową. W wykładzie Murnera figuruje 32 karty. - Gabriel Zawieszko Leopolda dominikan lwowski wniósł kart do grania jako przedmiot do swych kazań w dziele: Oratorium pałacu duchownego. Jaworów 1619. 4^{to} gdzie są drzeworyty 4 tuzów owieszonych kart polskich. - Stawne karty do gry historyczne polskie, z wizerunkami królów oraz innych osób historycznych polskich, z scenami dziejowymi i widokami polskimi, rytowane w Warszawie 1828 roku, wyszło z cenzurą i poszukiwane. - Wzrośnie czyli Wykładanie z kart przybyło do Europy ze Wschodu przez Żydów. Wpierwszą potowic IX wieku stawna była w tym względzie Maria Anna Lenormand + 1843 w Paryżu kabalarza. - Gry w karty: a) Angielskie: Whist, Skat, Boston. - b) Włoskie: Tarocchi (Tarot), Kalabrak, Czeka. - c) Hiszpańskie: d'Asombre. - d) Francuskie: Preference, Piquet (rumelniczka), Mariage, Pharaon, Oracao (mazełk) (Rouge et noir), ~~Cocarde~~ (Trzysetka, Trzyzak, Flus), Patience, Onze et demi (Londrniekt), Ramoz, Kwindez. - e) Niemieckie: Ferbel, Hos. - f) Polskie: Druzbart, Lwit, Djabetek, Chapanka, Kupiel. - g) Rosyjskie: Preferans rosyjski z liustajis, ramoz (rosyjskie lewy) lub mizerkion (Bez lewy) zapowiadany. - h) Żydowskie: Dardel. - i) Nowy pojedynczy kart: druzbart (król czerwony), kinal (wyrnik czyli dama kierowa - Quindola), Starka (dziejwiżna zółędna), dola (zostka winna), dzieżiżka (kralka)

[Przez Jana Felixa
Zimarskiego dla
warszawskiej fabryki
ki Gótkie i Bau-
nara]

Stawa

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

34



Brodę golił królowa Tauriniego obrzadku dla odróżnie-
 nia się od Greków Schizmatyków i Żydów. Pierwszy ~~papież~~
 papież Anastasius W zarząd brody golić (Bolland. Acta Sancto-
 rum. Menois Maii Propylaeum pag. 209). Papież Grzegorz VIII
 r. 1073 polecił wyraźnie aby nowowysuwicom arcybiskup
 z Cagliari nosił brodę goloną, gdyż to było zwyciężem zachod-
 niego Chryścianstwa od samego początku Chryścianstwa.
 (Gregor VIII. lib. 8, epist. 10). Toż samo nakazywały Koncylia
 w Bourges, Limoges (w XIII wieku) i prowincjonalny synod w
 Paryżu r. 1335. - Papież [Klemens VIII ⁽¹⁵²³⁻¹⁵³⁴⁾ zarząd znnowu brody nosić
 na pamiętkę swego przeciwnianego wizerania. Przeciw tej wznawie-
 nej modrze powstałi niektórzy pisarze a urozony Joannes Pierius
 Valerianus (rodem z Belluno) wydał w Rzymie r. 1531 apologię
 brody (Pro sacerdotum Barbis Defensio. Romae 1531). Między
 zakonnikami tylko Benedyktyni, Kameduli i Kapucyni nosili
 brody. W XVIII wieku znnowu duchowienstwo porzuciło brody
 golić, idąc za przykładem papieży. (Ob. Geschichte des männli-
 chen Bartes unter allen Völkern der Erde bis auf die neue ste
 Zeit. Nach dem Französischen frei. bearbeitet. Leipzig, Wey-
 gand 1797. 8^o pag. 205). (Homonayus Karl Gottlob Schelle)
 Thalhofer: Ueber den Bart der Geislichen (w Augsburger Pas-
 toralblatt, 1863, 97 przedruk w Vering's Archiv für Kirchenrecht
 Tom X, w streszczeniu w Wetzeraud Welt: Kirchenlexikon, 2^{te}
 Auflage. Bd I pag. 2049) (Littner: Prawo Koscielne Katolickie. Wyd.
 2^{te}. Krakow 1889. T. I. str. 118). Synody dycecejalne polski zakazywały
 noszenie brody niegolonej królow: w Łowickim z r. 1419 (Chodźski Statut. synod.
 pag. 11.) pługkie z r. 1398-1423 (Ulanowski pag. 61), Krakowskie z r. 1408 (Script
 rer. polon. T. XIII p. 22), wrocławskie z r. 1446 (Montbach p. 53)

(1503-1513)

[Juliusz III]

(noszone pontę)
 Sobor lateranenski r. 1514 sejs.
 IX (zakon noszenia
 brody)

Decretaly cap. 5 i 7. (X III, 1) wyraźnie piszą; „clerici neque comam
nutriant, neque barbam”. - Synod w Toledo r. 1324 poleca aby duchowny
raz comiesic się golili. (Conciliengegeschichte (J. VI. 618)

To pewna że w Kościele zachodnim duchowni już od najdaw-
niejszych czasów (jak świadczą zaręby Fozgusa z r. 867)
brody golili dla odróżnienia się od pogan i duchownych
Kościoła wschodniego zapuszczających brody według staro-
dawnego zwyczaju. Papież Grzegorz VII r. 1073 ostro przyka-
zał arcybiskupowi z Lagliari i jego duchowieństwu, aby brody
golili. Był to zwyczaj powszechny w Kościele rzymskokat-
olickim, a porządek od XII wieku niebyło prawie synoda w
którym by nie powtarzano przepisu „Clerici barbam non nutriant;”
a nawet niektóre Synody przysyływały wyraźne kary suspen-
syjne na duchownych którzy by przez 14 dni brody niegolili. Dla
tego też na portretach papieży od czasów Grzegorza VII aż do
Aleksandra VI niewidzimy twarzy z brodami z wyjątkiem kilku
papieży obranych z zakonu, którym reguła zakonna przepi-
sywała noszenie brody. Dopiero w XVI wieku od Piusa III i
po nim Juliusza II zwyczaj noszenia brody i zapuszczania włosów
zajął się coraz bardziej rozpowszechniać, co trwał aż do począt-
ku XVIII wieku, jak to potwierdzają wizerunki biskupów i
papieży od Pawła III do Innocentego XII. Od końca XVI wiek i przez
cały XVII wiek z rozszerzeniem się mody francuskiej noszono
brody

96 N.º 71
(wstąpienie od Gregora VII)

Lapicere od Hadriana VI do Alexandra
VI niemiecki bród z wyjątkiem (pary który byli
zakonnikami) — dopiero Luis III i po nim Juliusz
II zaczęli na początku XVI wieku nosić bród

Falke. Costum Geschichte v. n.º 1847

Erhardt Wörterbuch der Bekleidung v.
n.º 1456.

Hauff. : Moden und Trachten v. n.º 1546

Effigies pontificum 1575 fol. n.º 628

Sambory der Päbste 1708 fol. n.º 1904

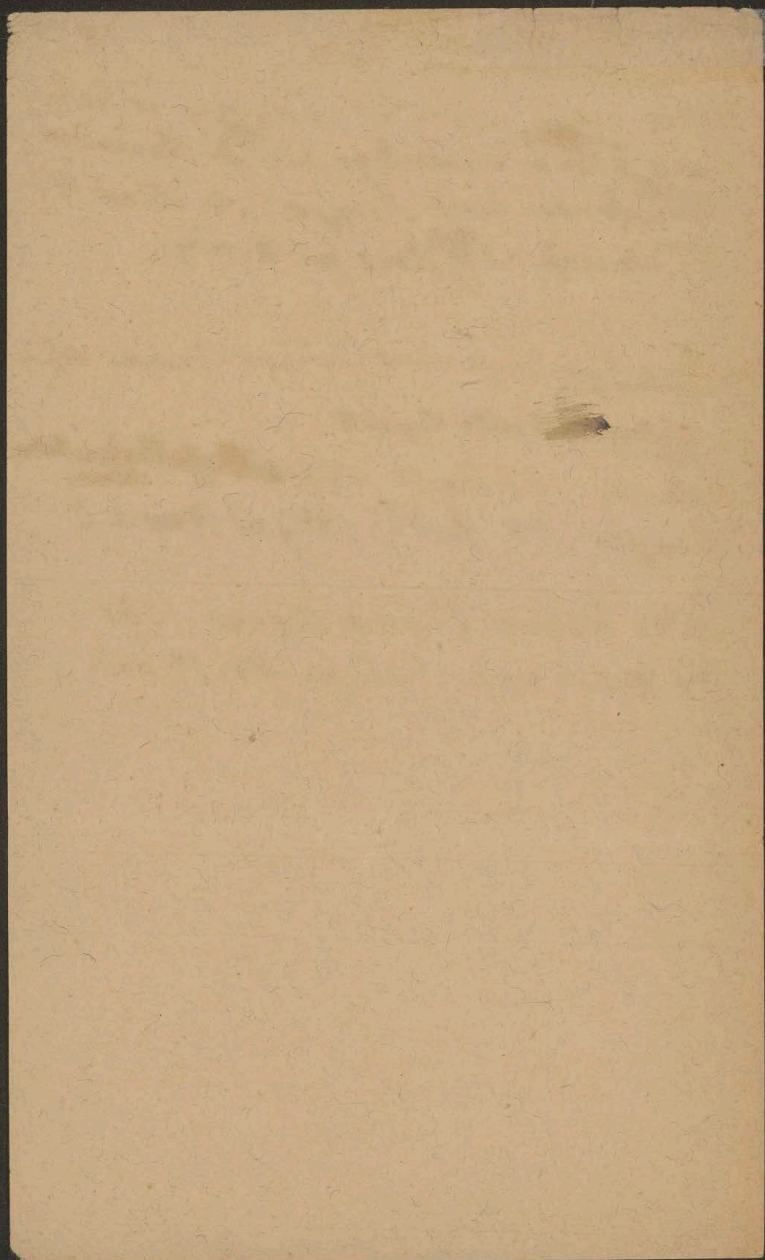
Brady nosili papuere porzany od Juli:
 usza II ⁽¹⁵⁹³⁾ do Innocentego XII ⁽¹⁶⁹¹⁾ - (Od Alexandra
 VII ⁽¹⁶⁵⁵⁾ nasz brady struzone (à la Henri IV)
 Od Klementa XI ⁽¹⁷⁰⁰⁾ Golono jazi Brady.

Callimachus Experiens (Filippo Buonaccorsi)

Tretera Orzet polski Kupiony:

Lustowski 150 Mark 1891 od Rosenthala w ^{chinn.} Paryżu
 Zamowski 100 Rubli 1867 od Bayerisk K.

Treter Regum Polonie Romae 1591
 Ob. murykowski Zaluski f. 19 nota



98 73.
Galeria arcybiskupow
gmiein. w Łowiczu malow
wana kofytem Ignacego
Krafickiego 1795 - 1791.

Jan Fryzura widac tu w XI
wieku brody szwedzkie,
francuskie, hiszpanijskie

J. Wojciech z brody

J. Prokumid z brody

Fryderyk Kard. bez brody

Jan Lafki z brody

Piotr Gamsat piety brody
(druzy)

z brodami n.p. Karakowski
Bernard Maniejowski z brody

od Floriana Crastony.

Kiego bez brody już

potem z brodami

Radziejowski bez brody i

od niego prawdziwie

Arcybiskupi gmiezmierzy

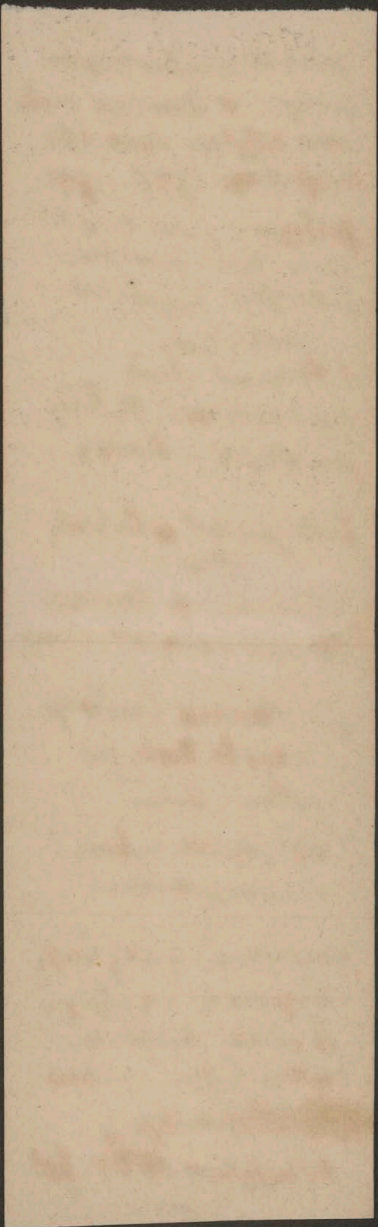
Wizerunki z galerji

to wielkiej objaśnione

teatrem histor. Juliana

~~Wojciech~~ Szewczyk

Warszawa 1864. fol.



Do czyszczenia srebrnych przedmiotów szrotową używa się gęsto rozpuszczonej kredy zmieszanej z amoniakiem płynnym.

Leuzska mapa na której przychodzi nazwa Ameryka zjawia się r. 1520.

Quaritsch był najstymiejszym antykwarzem książek w Londynie, przez jego handel dostawali lordowie angielscy najcenniejsze i najstarsze Księgi i rękopisma.

Tabliczki budkowe z powłoką woskową do zapisywania z czasów rzymońskich, tabliczkę srebrną z podpisem pusta japońskiego w Rzymie na początku XVII wieku deromaną Bibliotecę Krak. przez Kardynała Maciejowskiego; dawne miary i wagi Stan. Grzeszkiego - oddat z Biblioteki Krak. dyrektor do Muzeum Warszawskiego. - Wielki zbiór monet starożytnych r. 1895 oddat Marjanowi Sokolowskiemu do Gabinetu⁽²⁾ archeologii, gdzie 770: używa ramki; bo się Sokolowski exkomisarz rządu narodowego i Doktor filozofii perstenski bullatu (który nawet liceum w średnich nie konczył) przez protekcję zban krutawanego Krichmajera oraz Ruina Zyblikiewicza doszedł przez intręgi do dyrektorstwa Muzeum Czartoryskich i profesury Uniwersyteckiej), na numizmatyce wcale nie zna i o niej nie ma pojęcia.

Miecz Norwajny królów polskich z XIII wieku jest dziś w Petersburgu, dokąd się dostał z Katedry Krakowskiej. - Miecz Szerebriec (jeżeli nie fałszywy - bo wiele bywa miezow historyjnych podrobionych) jest w zbiorze Bazylewskiego Rosyanina. - Najpiękniejsze miecze roboty Sawnego miezownika Ercole posiadał Cesarz Borgia oraz Gonzagowie Książęta Ferrary. - Scaramasax (einokneidiges Schlachtmesser) 28 centimetr. Dłg.

Keramika. - Guide de l'amateur de Porcelaines et de Faiences (y compris grès et terres cuites) Collection complete des marques de porcelaines et de faiences connues jusqu'a présent. Huitième édition du Guide de l'amateur de Porcelaines et Poteries par J. G. F. Grasse, entièrement considérablement augmentée (contenant plus de 5200 marques) par F. Jeannete, auteurs du "Grundriss der Keramik". Dresde (G. Schönfeld) 1895. 8^{vo} 8 Mark. Gnadenpennig, Schappennig von Silber oder Bronze, Kupfer. - Bronzejeton.

Antiquitäten = Zeitung. Zentral = Organ für Sammelwesen, Versteigerungen und Alterthumskunde. Stuttgart 1895. III^{er} Jahrgang) 1^{te} erscheint wöchentlich, Herausgeber Udo Beckert in Stuttgart) Abonnement: Oestreich vierteljährlich 80. 2.50.

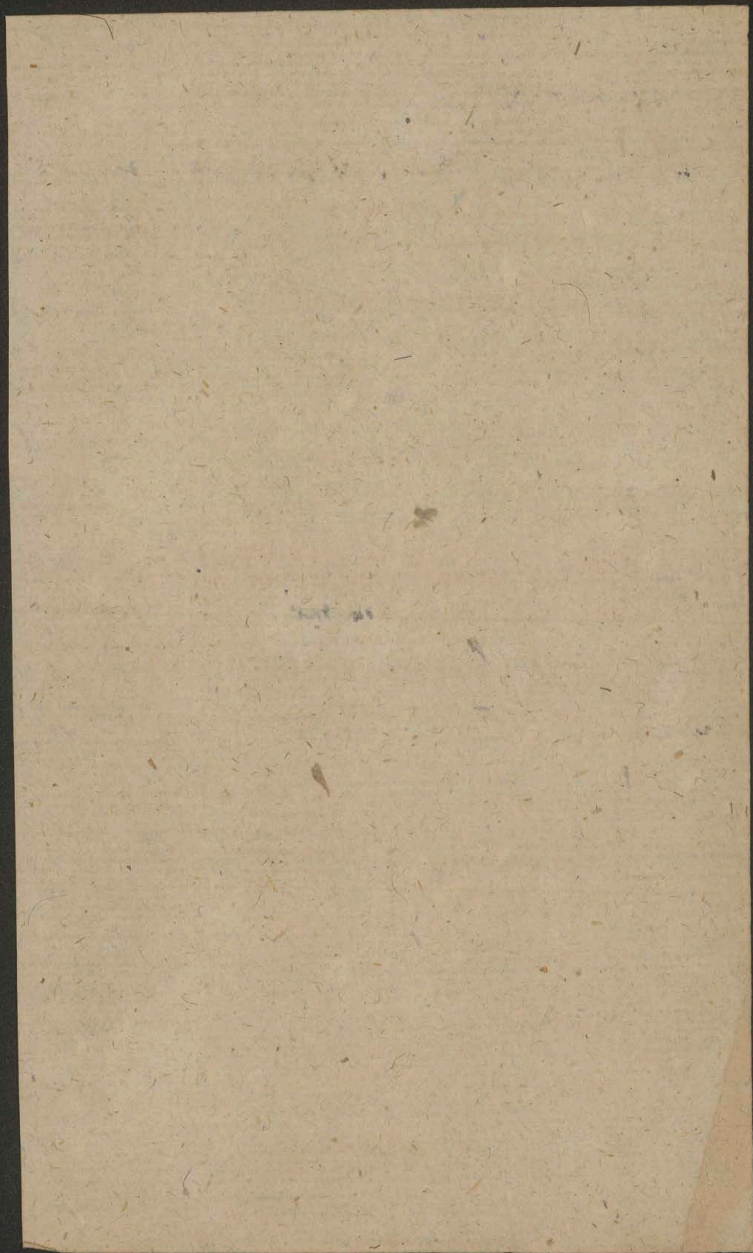
Die Wohnsitze, Schlösser und Residenzen der ritterschaftlichen Grund-
besitzer in Preußen. Berlin (Duncker) 1857-1870 fol. quer. 15 Bde.
(Kaufpreis 1000 von Krieger in pastell chromolithograf. 2 dr. Kros. opusculum) 1300 Mk.

Safiannicy

Artykuły Bractwa Safiannickiego
nacji Ormiańskiej we Lwowie 1620
utworzone, od Króla Jana Kazimierza
1667 Konfirmowane a w Mohylowie
nad Dniestrem akceptowane 1745

w wstępie i tabacharni wypra-
wiali: zapre, safiany, żukhty,
Kurdybany, podeszwy - oraz
z nich meszty, papnuc, bity
zotte i gumone.

- w Silva rerum x. Symona Krzyż:
Tofowicza (1763-1808) wydał
Stanisław Krzyżanowski. Odeśsa
1864. 120 f. str. 38-44.



Wyje szczytne portnie moskiewskie
Lopielie

czernowate

Skompia farba
Mucieraitk jiele

popielica 101
liżka

Czekat wilki młode tureckie rude
(maks 2)

Baranek refjetotowpi

Lielakowe agony (Conis bagopas -
Giesluf)

Myozymy fiorek bazarych
bunt

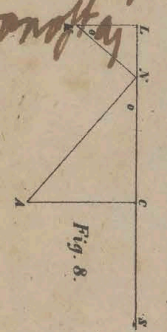
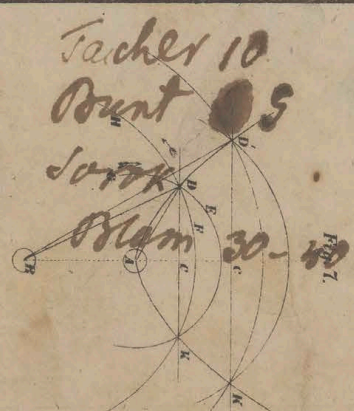
Lerewiafki stam (Mustella sarmatica)

Lopielia

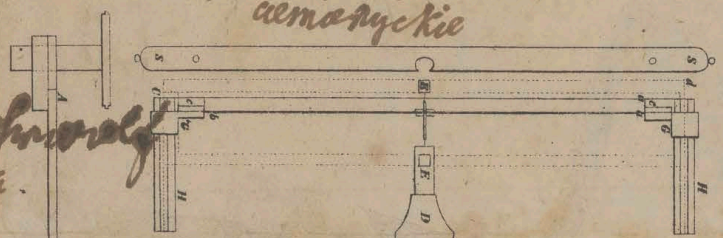
stam Gyrinuwok - fupozka
dunowupparif fuffomufon
Marmurki
Kunry

Katmucki ryfi aftrachok
czarne

wilki ukraińskie podolskie wotopie para
Lifnowy



Bobry samordzic
ciemnocykie



forzuch serito } ryfi
grzbat nozki }

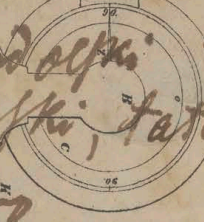
Lupki } lobole
Ogonk }

Lopielicowe brzychy bielofix

dił moskiewski podolski szwajcyrski
francuski, tatarski (Conis coriac)

Szlamowe futro
stafice

Kozki gdanski (Zimynupall)



Handwritten text in the top left corner, possibly a date or location.

Handwritten text in the top middle section, appearing to be a list or notes.

Handwritten text in the top right corner, including a large number '16'.

Handwritten text in the middle left section, possibly a date 'Oct 18'.

Handwritten text in the middle right section, including a large number '16'.

Handwritten text in the lower middle left section.

Handwritten text in the lower middle right section.

Large handwritten number '16' in the center of the page.

Handwritten text in the bottom left section, possibly a signature or name.

Handwritten text in the bottom right section, possibly a signature or name.

Handwritten text in the bottom middle section, possibly a signature or name.

Handwritten text in the bottom right section, possibly a signature or name.

10 / skory popielice (glirialiorum) 102

strakowac (disponere)

popowaci: zdeckte strekowi

Gleffneider (kozuh barani)

murej portici = popielice

(bryuzki varius = korz

towar kosmaty hermillinus =

" szlachetki rebellinus

Kleynneider kozuh

Knefflewy kozuh

Smuszewy czarny Kozuh

skopowe, jagniec

gronostaj

Tasica mustellina

marmurkowe mardusina

lisie

dzbianka

herba Borowka (dyswan dyswan
Zranij, jfotom

teahry (tymber-ri)

zaczynowy kordyban: Meschyn

i Fuhfalle

Borowki lesne korupj Rhuspellium

niele Dzbionki dyswan Summachia

Gatki gallasowe

szluf

in unum: miodow nolo stumfuranum

Gabnium

Faint, illegible handwriting on aged paper, possibly bleed-through from the reverse side. The text is arranged in several lines and appears to be a list or a series of entries, though the specific words are completely unreadable due to fading and the quality of the scan.

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

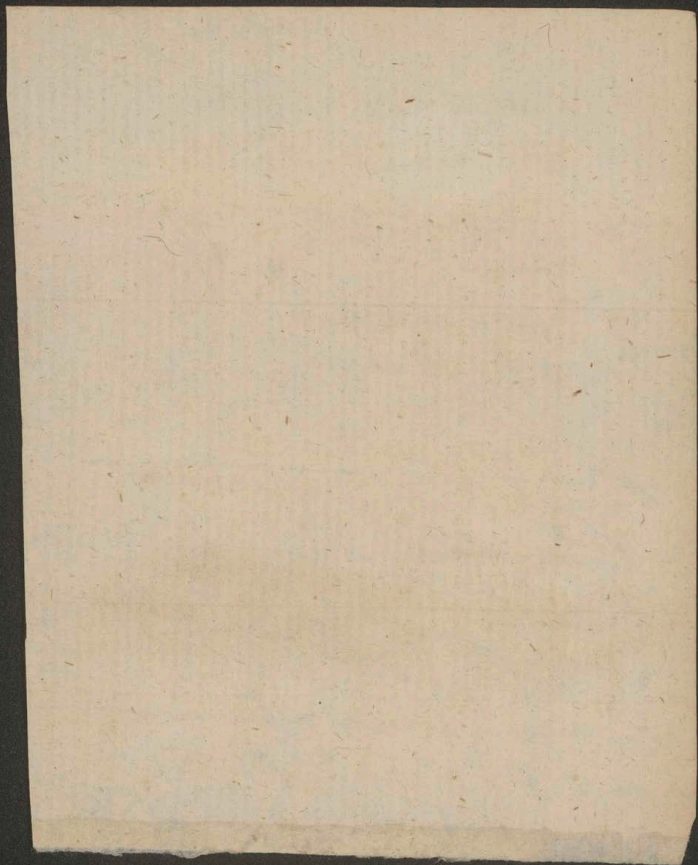
1595 Kozłki i Kozuch z Krodlikiem

1664, Skory baranie, lentwale ziemskie

1579 Kleyfneider (Gleffneider) Kozuch
 nachtoph — Kozuch Knefflerowy
 Kozuch mniejszawy
 robota litewska

1343 pellice eronostajowe, Sapirowe
 (mustellina), marmurkowe (mardusina)
 lisie (vulpina)

wilki, kuny, sobole, ^{wydry, nutki;} popielice, wiewiorki, lisy
 toward gruby i cienki



1601 a turnie ^{Towar Kopytaty} Festrzemi

a 100 cutibus gucty

a 100 " vitulorum, hircorum,
arietum, mutonum et
lact sale

a 100 cut. smulge

a i tachej minorum cutium
ruthenicalium seu lethvanicalium

1623

^{muskij}

^{antkowanc}

(Sobole - Rysie szwedzkie, ^{perskie, moskiewskie}

- Marmuski - Kuny - Zobry samorodzkie,

wienionyckie - Gronostaje - Popielie (bielitzkie)

Lisy moskiewskie, polskie, francuskie, tatarskie

szwajcarskie - Kroliki - Lajia - Korzo.

gdanskie - Smulski, angielskie -

Parany - wilki ^{szwedzkie} - ^{niez} szwedzkie

czekus (wilki mody) rudy

Peruniastki - Diefaki (Canis lagopus fido fido)

Paranki bucharskie albo astrachan'skie (zive lub kopytans-
wate) - Kalmuckie, perskie (zive) - refo tolowskie albo
ukrain'skie (zame)

Taske = 10
Ount = 5
Lork = 40
Ogram 30-40

105

[Vertical handwritten text, possibly a list or index, partially obscured by a diagonal line.]

Prace w roku J. P. Polak i
Lisak, powiesz i w 12 a
Carnan 1839.

N^o 304

1601 panni in camera Bendynensi

Stamen panni boni

106

graviori " lunden. purpurani,
rienum, tricen. polbrucki,
czirkovien, stamet, ostro-
doman. mecklinen. brunen.

leviores in Polonia, Bohemia, Moravia
Silesia

vectores forenses Dycani seu Cerbini
dicti eunt pro sale minuto.

55

9181

62

1855

5

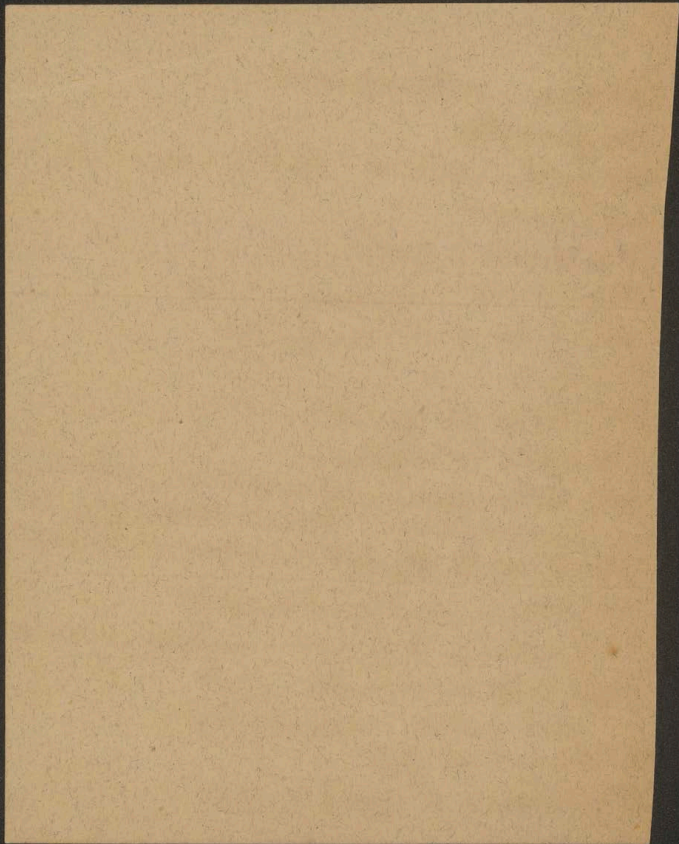
- 1509 pellicula ventriculorum de uprij (viverrea)
- 1517 mygalibus rubrita. aliaj gronoftaj
Mygale - es frifelnunip - Mus araneus
- 1543 Smba podryta Jobolami, gronoftaj-
mi, bielizami, bieliami
- 1522 cum colneris caftoris
futro kumie
Schmuck mit Mardern
mit weissen Wammen
- 1526 Okrebit liori
Kostki krolikowe (Mastrua)
- 1554 Karwatka ryfiam futran
Dytoman seu Giermak - Ochopien
Stradiota (ryfiam grybity pod bity)
Lubka kuram pod pyta ^{jednoladec}
Marderkollen ^{Seelik, danka}
Fuchfen ^{Kiepienotki}
ryfiam (plenthenby) podbity
futro sobole, kumie, lise, ryfie (brzuchaj,
grybity, nozki)
Mitra nor koma
pellibus vulpinis ex dorso et zavojski subfuta
noz kowe futro
pelles cimeae aliaj popielicze
fodra de tergibus leporum (blam)
bram bobrowy
kumami podryta

- 1566 Popielice wykozi 1000 po 100 zt, (80 zt) ^{lignae}
Krasne po 50 zt.
Skura wikza 3 zt
Sotok mardulina 2 zt
(quadragesa)
- 1572 sifmi aliaj popielica (Kpizka)
- 1573 Fowas Kosmaty
Sotok kum 34 zt.
Kozuch kum, pomieliczy
futro lise brzuchowe, grybitowe tanice,
noz kowe najtanice
futro profaukowe
" kumie gardtowe
" rowogrodkowe
Szlem lise,
kiedyski bez ad'ok
Grybit liori
Joboli para 12 zt.
Oysie po 11 zt.
Przemki ryfie po 5 zt.
Bzob i no 1 1/2 zt
" farbowany 20 zt
" kary podty 20 zt
" samorodny 1 1/2 zt.
Gardto kumie po 3 gr. lise po 2 gr
Profauki po 4 gr.
Wik 2 zt.
Lampart 2 zt.
Miedzwiędzia futra 2 zt. 15 gr

- 1544 Duzogrzeczka krolikowa
- 1587 Futro ryfie zlamowe 200 zt.
2 Ryfie ate 56 zt.
Mazuka smuzkami varneri podryta
- 1567 Jednoradki podnim futro lise popielice
ate zavojskowe brzuchowe i grybitowe
- 1607 Fowas Kosmaty kufwestki
500 popielic - pomponac, strukowac
(codinac)
- 1563 Kozuch jaspicy 24 fci Gleffneder
ni wolno koynub, robu z smarlu (marlice)
- 1742 Blam futra zajezege
Wilezura z 5 nitkami (wik po 24 zt.)
blam popielic, piefakow, fklam,
gronoftaj
barankow ordynaryjnych blam
na blam 12 bunikow gronoftaj
iliki po 8 zt, Konfederatka ilikowa
fstruka rysia 20 zt.
Blam amftrow 30 zt.
Brzufki i bilifki
nozki kumie - kumy proste
Kawatki Takedzin
Bawaraki kaptanowate na pierfkie - czarne
Krymfki, - pierfkie - uklain pie
Rosomaki po 12 zt.

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

- 1495 Felpes - ventres vulpinae 1413
 1450 Gronosetaje
 1413 gutta mardurini - marderz - Marderkehlen
 1418 Schonwerk
 1418 Wamkin - Gobel
 1499 Korse - Schonwerk - Korse
 1503 Eichornen und Nowogrodke
 1431 Fuchs
 1450 Pellium de appendis
 1465 gefittert mit Laffizen
 1482 Pellium vulpinum ahaj nowojkoy - diad byukhoy
 Nitra de scionij - Pellium Nowogrodkoy - No-
 wogrodki
 1502 Andromeda alfa Kofki hermelinae, mardurinae
 1422 Blam de popietire de apperellis
 1428 subductum beliznami et circumductum nowogrodka
 mi
 1475 Topop de Mardurubay - Lyuba
 biching drozhe - nowogrodki kaisze
 1529 Micyka cum afnij
 1490 Andromeda de regulis Kroliki



Kuna lesna (Mustella martes)

" domowa (Kotva) " Jaina

Wydra popularita mustella lutra

" morka mustella lutra
Flöng, Künzfothm norka

Wieworka popularita

sciurus vulgaris fifförmdan

kobzarka de bowa nyorsus

ruset her morkillur utillur

Chomiak Ericetus vulgaris Poir

Lafica mustella vulgaris

Perewiaska mustella

Fugmiltig sarmatica

Rosomak Ursus gulo arcticus

Jchoj = mustella putorius

Rys Felis dyax Linn

Norka Künzfothm Flöng

Krolik Lepus arviculus

Rys' perfski Felis caracal

Karakal - ma blade antki

zotaword zany

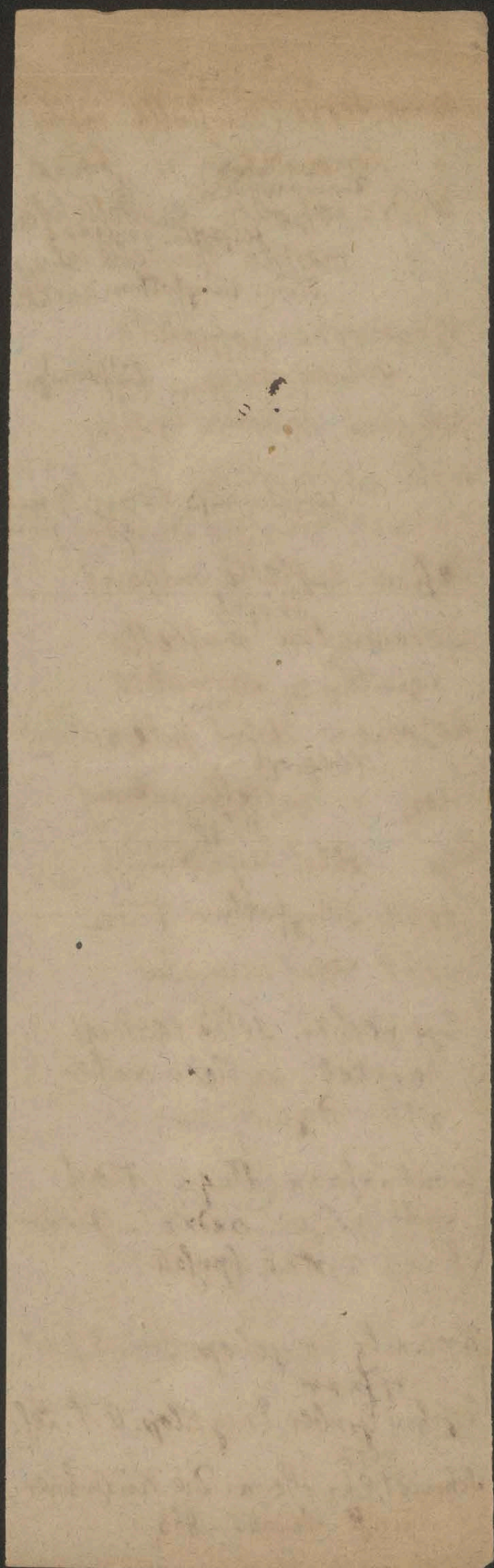
(Routu'nsurum (dugie) Flöng:
wüß (podjad) rednie) - flönn
surum Krotkie (mfsa)

Krönitz Encyclop. Bd. 57 art

Erst in Gouber Encyklop. Art. Delz

Schmidt Chr. Heim. Die Künzfothner

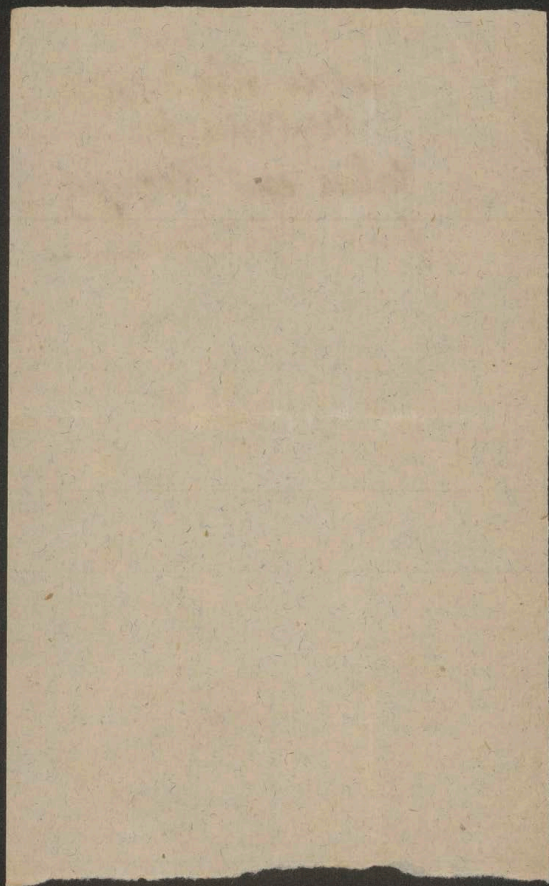
Kunst. Weimar 1863.



110

Zakka alba *diplois*
theutonia 1410

tectura equi *Kropfen*
fulie versatiles lanceae



111

Fächer fremmkezzfut
Kyllinn

Ein Trauer
1860

mar.

in solches aus dem Orte des

erleger.

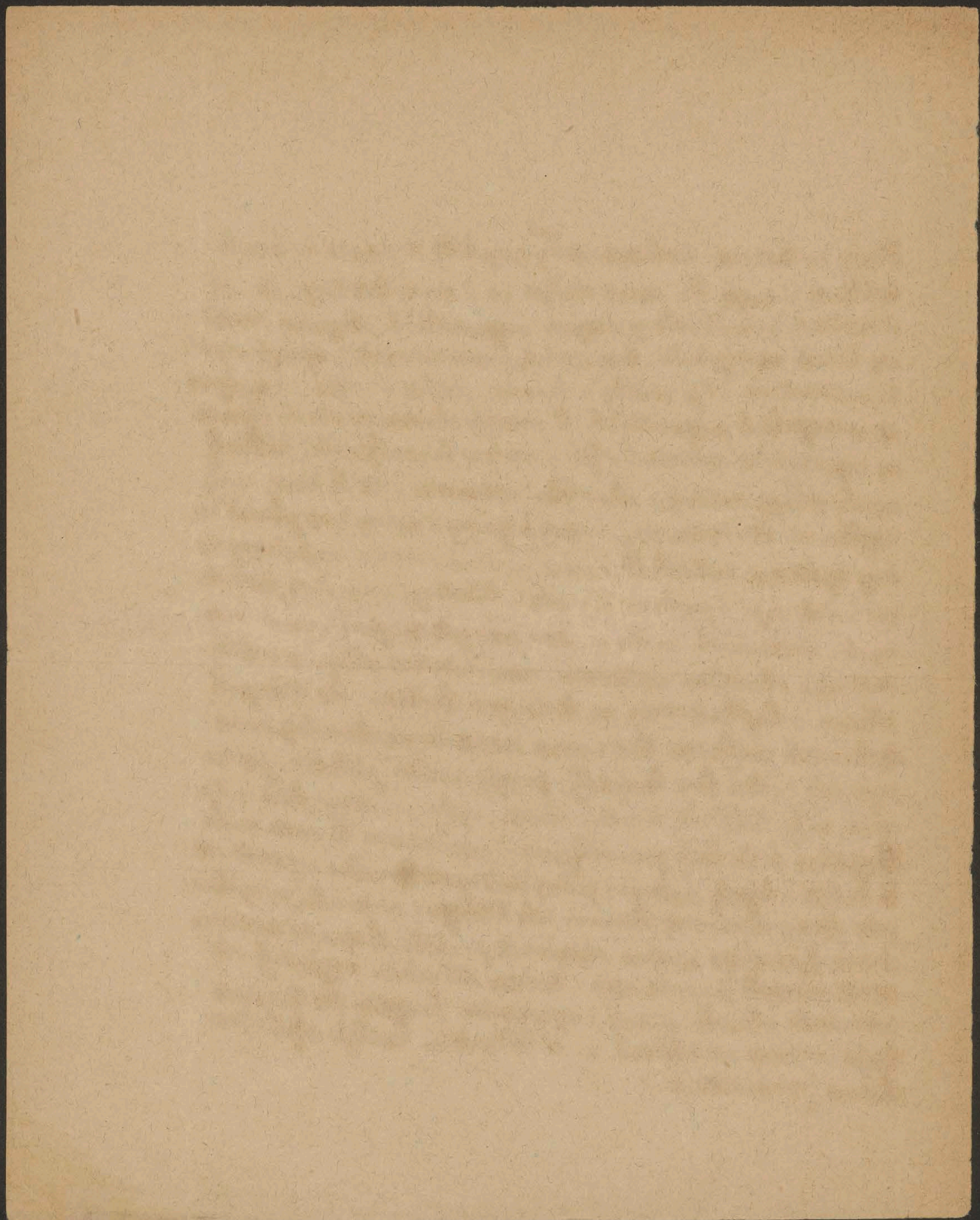
Commissionair heute zu

Towar kuśnierski: Baranki żywe krymskie (à 11 fl.)
 (tatarskie), ~~po~~ dobre, podlejse i najpodlejse - Kuny les-
 ne (à 6 fl.) - Garta żywajarskie (para 4 fl.) - Grzbiety żywaj-
 carskie (à 7 fl.) - Siwy cate (à 7 fl.) - Pomielice czarne
 (à 25 fl.) - Grzbiecki niejakowe białe (à 24 15 gr.) - Ba-
 ranki kasytanowate czyli kasytany (à 2 fl.) - Wilki ukra-
 inskie (à 18 fl.) - Baranki czarne ukraińskie (à 3 fl.)
 - ~~Baranki czarne~~ - Ostat szlam farbowanych li-
 szych (20 fl.) - Ostat żywych baranek tatarskich (50 fl.)
 24 szlam bez gałet zcelowane w stannie jednym
 niefarbowanym - Kapuza z wierzchem ponfowym
 10 fl. - Cyapki kłisze (à 16 fl.) - Kapuza zielona
 z żywym barankiem (5 fl.) - Schörze - Wilki żywi-
 skie (à 8 fl.) - Wyłogi sobole (à 18 fl.) - Krzyżaki
 - Zwędziedzie - Duncik baranek czarnych
 (à 30 fl.) - Nożyki kunie wfiatke zcelowane (od
 których celowania i farbowania 1831) - (Celowane
 = przykrajane)

(Do Michała Strzeleckim kuśnierzu)

Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and appears to be a list or a series of entries, though the specific words and numbers are difficult to discern. Some faint numbers like '10' and '11' are visible.

Młody wstawca kobiece szyć zwykłe w parze z archi-
 tekturą i mają też same dzieje co i architektura. Ze się
 w czasach przedhistorycznych, pogańskich strojono, świad-
 czą liczne naszyjniki, bransolety (naramienniki), agrafy, szpil-
 ki, pierścienie i t. p. ozdoby z brązu, srebra i złota, znajdujące
 się w mogiłach pogańskich. Z czasów chrześcijańskich objawia
 się najprzód w sukniach styl i wpływ bizantyński. Kobiety
 nosiły długą suknię z obciętymi rękawami, na takowej miły
 kaftanik bez rękawów, z pasy (wycięży i miary), na głowie ro-
 dzaj dyademmu nakosztalt wieńca, pod nim czepiec przechodzący na
 nosy i do szyi i podwika (voile). Materiał wzywano jastwa-
 wych, wschodnich. — Za czasów panującego gotyckiego na
 suknię z obciętymi rękawami nawiązywano długie otwarte
 płaszcz z haftowaniami na takowym herbami, do których
 dostarczała motywów tak zwana menażerya heraldyczna:
 pojawiały się tam lwy, lamparty, gryfy, wilki, jelenie, jedno-
 rozie, orły, Faldzie, krukki, smoki, ryby, syreny, lilię i t. p.
 Bogatsze futra były gronostajowe i popielicowe. U pasa wisia-
 ła kalesa z bogatej materji; głowę przykrywały nades wysokości:
 pięć formy konicznej (hennin) do którego z wierzchu przytwier-
 dzona była długa reszta sięgająca do grzbietu. Przeważnie noszono
 mousmizaste (à poulaines). Z końcem XVI wieku pojawiły się
 wierzchnie otwarte suknie z wyciężanymi brzegami (la houppes-
 lande) wzywane we włoszech. — W XVI wieku nastaje styl odo-
 dzenia (renaissance)



1548 Chomla velutea

114

Khyalt pari lundinensis coloris flavae
alias dyki

Cingulus ussacki

Oboyyuk de atlaso rubeo aspergeli
subpntuy

Vitta aliapranthussch

Culter alias Thesrah

Zupiya si rubea s Kuniemu wylogemny

Kazuka nigra

Kaftan albus

Obereyuk viridis

Valoga de rubeo palath

framea kozayra

Vitta alias rubeyki

Szolomazi lithuanici 2

Ochopien niger de cyamleto viridis

Koller de saphiano

Terlik de tel herrajio

Blachi posterior et anterior. Oboyyuki et
myfky ferrei

Toras alias Kabath de panno

Annulefium Szierothka

Architektura domowa 4^o p. 1-50 i tabl. 22 (cyfry fig 81) 88 p.
cebrane z foralstuska, wisturawiska, woskusa i wignicki.

Woban kuzynie zię po z lub z g. z Hstlanowcy.

Doja cyfry fundament albo grunt - lane mury - szopora (pila =

ster) - obalkowanie (tabecki) - wadstynie - wżowina

(woskusa, synykieł) - szobitka (plafond) - Orta (superwium)

- Złoty (anofija Stokhele) - syja (supostachelium) - Dm:

ak (regula) - obalka (achitaw) - ~~Stokhele~~ (Lohung)

157 Regipula de almeino - Praetata alij Torgemise

Zona alij Inera cum auro plateo

libellus seu pactionale pictum et illuminatum

unicornu argento ineptum cum margarita ad modum tabulae

cupus alij Korvaks ligney argento in aurato decoratus

Obryx de obryso alij Alotogus

Scamalia alij Sotawie

Mitra muliebri pelta alij Brogista

Chomla nigra velutea

Intervae alij Gekli - Intervvae curtiae alij Gortzielle

(post Amanam st. Hanykai Salamonij relictam)

Veftij miral alij Gormek

p. 515 no Maceijin Gortfanderg. T. 484.

1558: Odnorodka purpuryanska seraja - Zupica barha:
tu czornoho - Szuba liscia krytaja suknom czornym wlos:
kim - Sajon zetynyj z oksernitom purpuryanskij (mie:
wieda) - Kabat kuni kryty adamaszkoju gwozdikowoju
- Kotnes perstowyj - Poramka perlowaja - Pojas oksa:
mitnyj - Skanica zolotaja z argeninem i srebrnym po:
zotolistym - 4 Ptachty kolenskiye - Ptachty kuzolnyje,
- 6 Serpanok - 4 Sorozok kuzolnych (kudzielnych) zienstkih
- Postawy zolotna kuzolnoho i z hrebneho - 3 Per:
stenki zolotyje s kamenem - 4 Perstenkow srebrja:
nych - Peret 20 trapok - Szapka oksamitna zienstajaja
kunicarni podryta - Ruczniki - Skatory - 8 Szepcow
- Zyta, posenicy, jarmeniu, owsa, jarycy wiele kop
- hreczyn 24 wozy - Sena w odyne 50 woz a na
senoziat 80 woz - Lnu 3 kopy kuzok - Konopel branych
4 kopy kuzok, borochu 3 kopy

(Drewny ^{perdora} pupa w Kuznicy grodzieńskiej gubernii)

1558: Sahajdaki 3 - Zeserok z kostju - Zypur kam:
zatyj - Szabka puchjann sineho z istroju, 8 knaf:
lami serebriannymi, liscim futrom podbita - Odnora:
dok bto kitnyj lurskij, na nem 12 knaflej serebia:
nych - Zupica partiam zelenoho - Szalowary zestko:
ho sukna - Ubranie zamozu toronjskoho - Posty
safiannowye zolotyje - Potabotki safiann z est:
tenho - 3 Koszul kolenskich, szatkrom czernym
szutyj - Pancer - Prytbica - Rohaty zaszutyj z
- 8 Mochy 2 szatkowye na pot. z zolotom - Lisiny
z zolotom wyszutyje - Mochy Kitajki z szeloge
Caynbury 3 zubrynych - Trynogow 3 - Putremen:
nych 3 - Sabla.

(Drewny Bogdana Czeszejki na Podlasiu koto Grodna.)

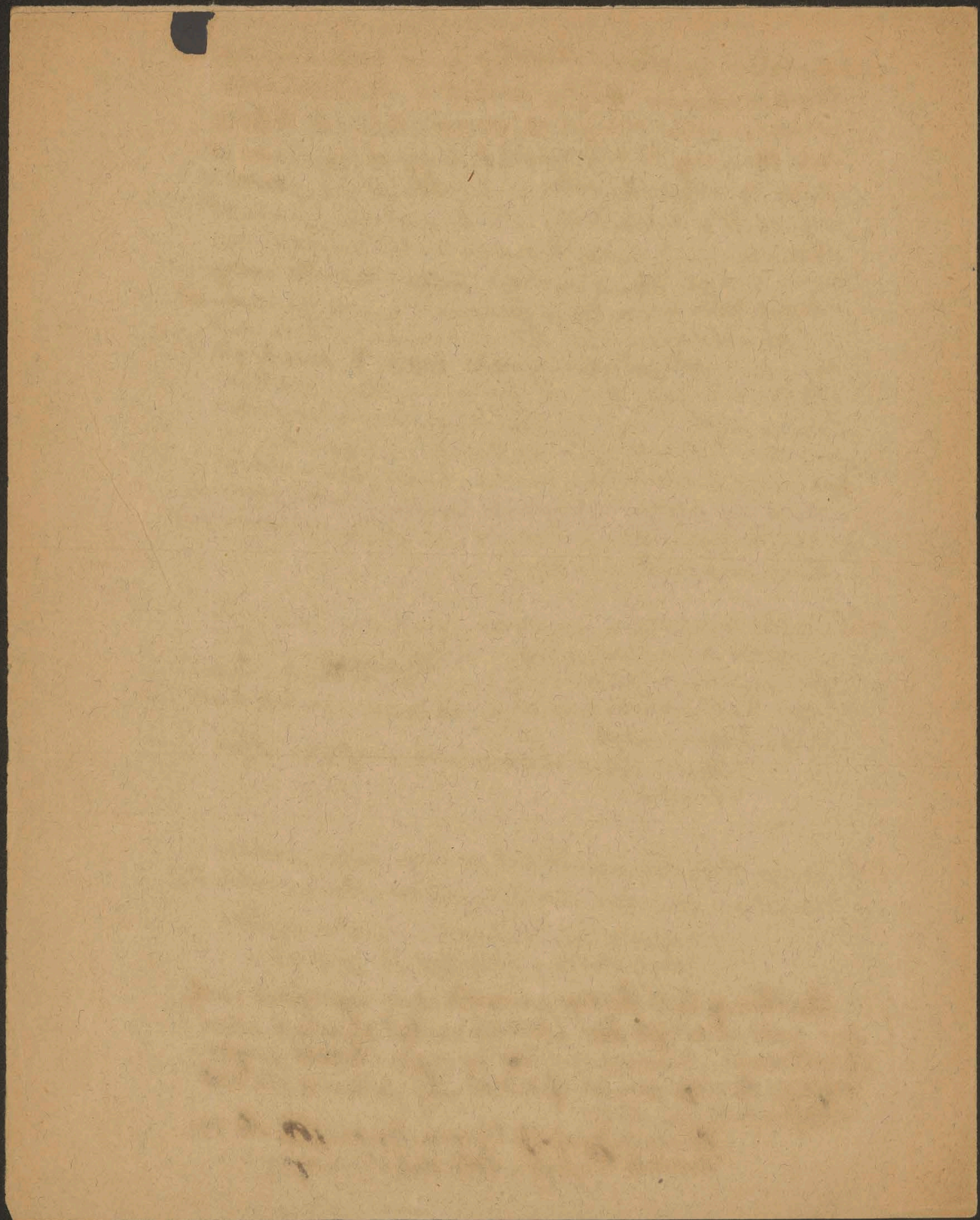
1556. Budowania u dworu w imieniu Rusoty (powiatu Go:
rodneńskiego) ps. Jurija Walerkowicza: Stajnia ruble:
raja na 25 koni - Swireń na stolpi w nem żyta młotowa:
noho 80 bozok, młuky posenirnoje 5 bozok; sotoch
posenirnoho 3 1/2 bozki, jierzmennoho 12 bozok; miała
3 1/4 pottej, sat 14, syrow 100, mandrykow 75, kumpej 23,
kotbas 16, porebrej 9, skur dublanych 2 1/2. - Kuchnia
w nej komin murowany i ganok - Łaznia a na protywo
swietlha - Prorow z kottom i wosim narecznim pry:
stuchajuczym - Dom wielkij zamysztij, w nemie swiet:
lica stotowaja na podkletje, drugaja swietlha, komo:
ra s kominom, sien; w tom domu 6 dwery zamysztiji
- Pohreb murowany, nad nim schowanie na i inije
rezy - Swireń wetyki na stolpiu, w nim: tarwej staro:
sweckich 6, sukno wyrownone rydwanoje, ko:
wecow 3, szlej 2, Uzd starosweckich 5. + Lina: Mis
4, potumiskow 3, przystawki 2, talerej 11, sztopki 2;
Rezy cerkownije pld: antymin podwiniuj, kelih,
dyskus kontrjfatowyj, zwierda kontrjfatowa, mas:
uenic 3, ewanhelie naprestolnohoje na pergaminie
pisanoje potuotiafom horuzo-zolotym powotczonoje,
Cerkow polotnianaja podorożnaja, Deisus, Obrazy,
Dwery carskije na polotnie. - Swireń w nim traku i bozka,
konoplej i bozka, Wofku 2 kameni horochu 2 solanka,
bobu i solanka, husej wpatych 30, Narenia cybulkaju
funtow 4, pototna 2 prostany po 50 tokot, ~~mas:~~ mas:
z dečki, semeni ilnianoho 1/2 solanka, krup jierzmin:
nych 1/2 uszatka. - Dom w nim swetlha a nad nej drubaja
swetlha hde cerkow podorożnaja - Czeladnia - Hstrydnia
nowaja - Sad wisznewy, jabloni, hruszy, ferezni - Oho:
rodzyc na kraski w nem lipa i hrusza - 2 Podklety pod do:
nom wielkim w nich dwose dekolnoho 20 bozok, kapusty
sotonoje i kad'a kotoje s kadej, paster ~~mas:~~ mas:
warkow 40, swetly bozka, natyny i kapusty na uzele 3 kadej -
u pohrebe pina posenirnoho 4 bozki, a rozchodnoho 5 bozok,
medu ryronoho 4 bozki, okurkow 4 uszatki, repy 6 bozok,
morkwy 3 bozok. - Gumno: żyta styt 12 w nich 743 kopy psze:
niu: 98 kopy, jierzminu 730 kopy, owsa 360 kopy, jurgy 38 kopy, hruczuchy 40 kopy
horochu 20 kopy, siena 20 styt.

1556 Inwentarz majątkości Rusoty p. Jurija Walerkowicza:
 Obojczy dworze: Kobyt 19, ierebiat 11, Poydła wetykoko
 rohatoko: wotow oremych 10, Korow i teliz 26, telat 31,
 owec 39, winej 12 a kornnych 8, kusej 26, kapunow 40,
 Kurow 40, utyryy 3, seferni 2, uteniak 25, pawow 10
 - lude toho imenia, Koizyj: Stuzba spobnaje powinnośt:
 siena wor, kur 2 hroszej 8, owsa - Czelađ dwornaje: ry =
 kuria wolnaja, Hlencia niewolnaja, Zofeja i Kasiutka wolnaje;
 - Bojare tohoz dwora: Dnam Jackowicz u dworze tyrunom jest
 = Wreli Tubolanach lude: Petri Kniazewicz: Stuzba spol-
 naja, powinnośt: pot mednicy medu, hroszej 7, owsa bozki 2,
 zyta bozki 2, jajec 10, kura (tak i inni poddani), odra tejec
 2 dni na nedeli Stuzyt (tj. odrabia panserzyny), parobok
 piwowar - Pustowozirysz na Ozi 3. (Z tego widac, iż
 byla czelađi dworna wolna i niewolna, bojary jeden z nich był
 ciwinem wply woztem); ochorodniki (zagrodnicy) robili panserzyny
 po 2 dni tygodniowo; poddali odbywali Stuzbę wply panserzyny
 i dawali powinności wply daniny.

1565. Szabla wżerkieśka z jaszczurem - Siekierka - Hlazuśka
 z szarego sukna motawskiego - Kofpak z sukna u ter-
 firowego lisami podrzyty - Pas z ^{19 cewek} korami i kalety - Opron-
 za - Kofd srebrem oprawiony - Re kawie z sukna luis-
 kiego lisami podrzyte
 (Dzeiry Swana Semenowiza Szoftaka 2 Gro-
 dnickiem)

1434 Kupuje Władystaw Jagiełło król za 100 grzywnien „pelium
 axemithum deauratum (totality?) pellibus roborinis subductum”
 (Prochaska Ant.: 8 datematy archiwalne wzięte z
 metryki-litewskiej. Lwów 1890, str. 96, Nr. 96.)

1715. Bartłomiej Tarto biskup poznański chce wyszodzić iochy:
 dać modę owoczesnych dam noszenia naszyt otwartych piersi
 (dekoltowania), skupował chustki na rzyj i takowe przyje-
 dzajszym do niego paniom ofiarował niby jałmużną dla osób
 niemiejszych zis wżem stryć.
 (Płochocki: Jozef S. J. Kazania. Poznań 1780. str. 442
 Dochwała Elżbiety z Potockich Szerociny)



Rogówki sprowadzita w środku XVI wieku
 Katarzyna de Medicis. R. 1610 gdy się
 Anglik Thomas Dempster ^{w Paryżu} ~~u Karza~~ = tądna
 zina, która miała wyisty górę z angielska
 tak iż widac było piękne niewi: barki
 wiejskie, taka masa uikawych się
 zbiera, iż ich mało nie udufano.

dolaman = turck Venturock
 Chändzier = mios July

ا = elif = a	ع = e	عا
ب = b	غ = g	غا
پ = p	ف = f	فا
ت = t	ق = k	قا
ث = t	ك = k'	كا
ج = z, dooh	ل = l	لا
چ = tooh	م = m	ما
ح = h	و = w	وا
خ = ch	ن = n	نا
و = al	ه = h	ها
ن = r	ي = j	يا
ر = r		
س = s		
ش = s2		
ص = s		
ض = r		
ط = t		
ظ = ths.		

In nomine Domini Amen

Części I. II. III

Zbigniew Morytyn

"Jedząc dziś do kościoła w mojej karetku ...

Szata na niej zielona skromna bez galonów - Bez po-
 litych, fantazyi trochę pafanów - Orzełek po
 Starowiecku, bez Rys, Przyrdz, bez osy
 Do jakichś dzieł w Białymostow gmin się wfużytek toczy.
 Starowieckim nie włoſkim iako dzisiaj ſtrojem,
 nie Francuskim, poważnym a ſtatecznym krojem.

240

6 4 1

Format

4^o

A u t o r

(Redaktor)

T y t

godło, edycja, miejsce druku,
miejsce składu, ilość tomów, w
rycin, mapy, tablic, plan
Stan egzemplarzy

Lit.

~~Nyhet Sam
narego Sam
Markis, 1692,~~

*Wzmianka
in.*

1629 od użyciu wina francuskiego
pipy Petersymentu
Kufy matmazyeg
beyki miedu pit ego
" ~~piwa~~ Kowieniskiego
" lefuzow
" cert wrednych

120

1643 Peruki: mateni jedwabne, złoto
gtowione, Tabi

Wzrost Władysława.

Ex. 1. Podróże po starożytnym świecie. Warszawa,
Cw. Drukar. przy szkole Rymarskiej № 743, 1842.
2 części, in-8.

Zp. 15.

P.

Maftarskiego Cechu Artykuły

dla miasta Starej Warszawy (Articuli
^{re non Articulariorum et Sagittariorum}
 artis plumariae — 70 artykułow po polsku:
 Consules civitatis Antiquae Varsoviae d. 7
 Aprilis 1689 approbat per Joannem III regem
 Pol. Varsoviae die 30 Mairi 1689)

druk w Wojcicki K. W. Obrary Staro-
 dawne. Warszawa, Sennewald 1843. 8^o

Tom I ftr. 267 — 292.

Magister cechu maftarskiego ma robić pte-
 ke: Sajdak bogaty z wszelkimi do niego przy-
 należnościami, robotą Fańcułkowską, zło-tem
 tureckim kręconym, 2 lat, Poduszkę, Kap-
 turki, Sebinki drutową robotą. — Lucznik
 zaś każdy powinien być mistrzem niekna
 robotą zrobić — a Strzelnicy: Straty bisku-
 towe. (jednak niewiastom, wdowom i panom
 wolno było haftować według dekretu Króla 1688)
 magistrom cechu maftarskiego wolno przedawać
 roboty maftarskie jakoto: Sajdaki proste, haftowa-
 ne, gładkie, lusz-kowane, drukowane, z skóry

zuchtowej moskiewskiej, kowelskiej, litewskiej,
wotofskiej, czapowej - Sebiniki gładkie, lufyko-
wane drukowane, haftowane sukienne, akfa-
mitne, czapowa, frizurane i z innych materij
różnych - Lyczyniki, Rozienki, Szabeltasze,
Szewcunki haftowane, Ładownicze wielkie
i małe, Amelijki wykrawane, haftowane
gładkie i inne według mody i upodobania -
Kapturki do olster haftowane gładkie i
inne według mody - Sakwy haftowane -
Siedzenia różne z poduszkami, taszkami
wojtkami, płatami, czotderami haftowanymi
i innymi wszelakimi należącymi rzeczami -
Nadto wolno Haftarom sprzedawać Łąki,
różne Olstra.

Cechy haftarskie były w Łusowie, Lublinie tylko.

Tamże T. II p. 21 Artykuły do mienia do pierś,
cienia. Warszawa d. 6 Januaria 1578

T. II p. 29 Zbytek (Leges Sumptuarie)

T. II p. 249
T. II (Reasumencya Ordynaciy miasta Torunia
z r. 1722 o katach, flubach, weselach,
pożrebach.

Mundurzy 1782

Wojew. Krak. Kontusz ponfowy z wyłoga:
mi białymi, zupen biały.

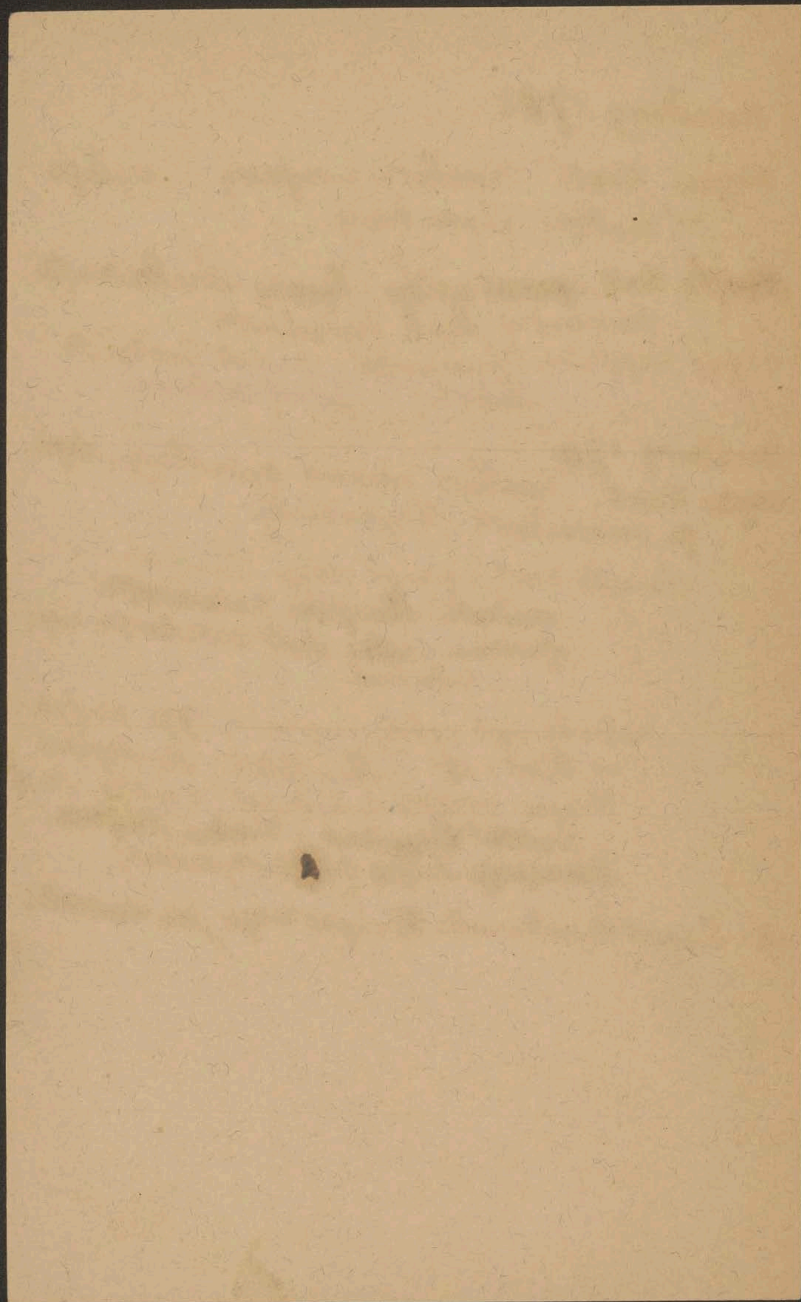
Starosta Krak. i general mator: Szymon Dzieduszycki
" ofwiciantw Piotr Matuszowski
r. 1791 kaptelan Ofwiciantw: Michał Grodzicki
" Sandecki Józef Ankarin

Mundurzy 1791
Wojew. Krak. Kontusz ciemno-granatowy, obgle:
gi amarentowe, Zupen biały.

Starosta Krak. i general mator. Eliasz Wodnicki
" sandecki Stanisław Matuszowski
" ofwiciantw. i ratos. Piotr Matuszowski wojw.
woda Krak.

Kalendarzyk polityczny na r. 1791. Wosfca.
na (Lijar.) 16^o: Stan Polski: Rozległość
Kraju, osiadłość, ludność, Wojsko, Skarb
- Traktat Przywiera z Królem Pruskim i
Przewidyw. Polka (w Bartykowskim)

1811 Prefekt departamentu Tomińskiego Jan Lasocki.



(ustanowione na Sejmikach gospodarskich)

123

Mundury (województwo w Koronie i na
Litwie zaprowadzono około r. 1778

Kalendarzyk polityczny warszawski na rok
1779 zawiera Opis tych mundurów: n. p.

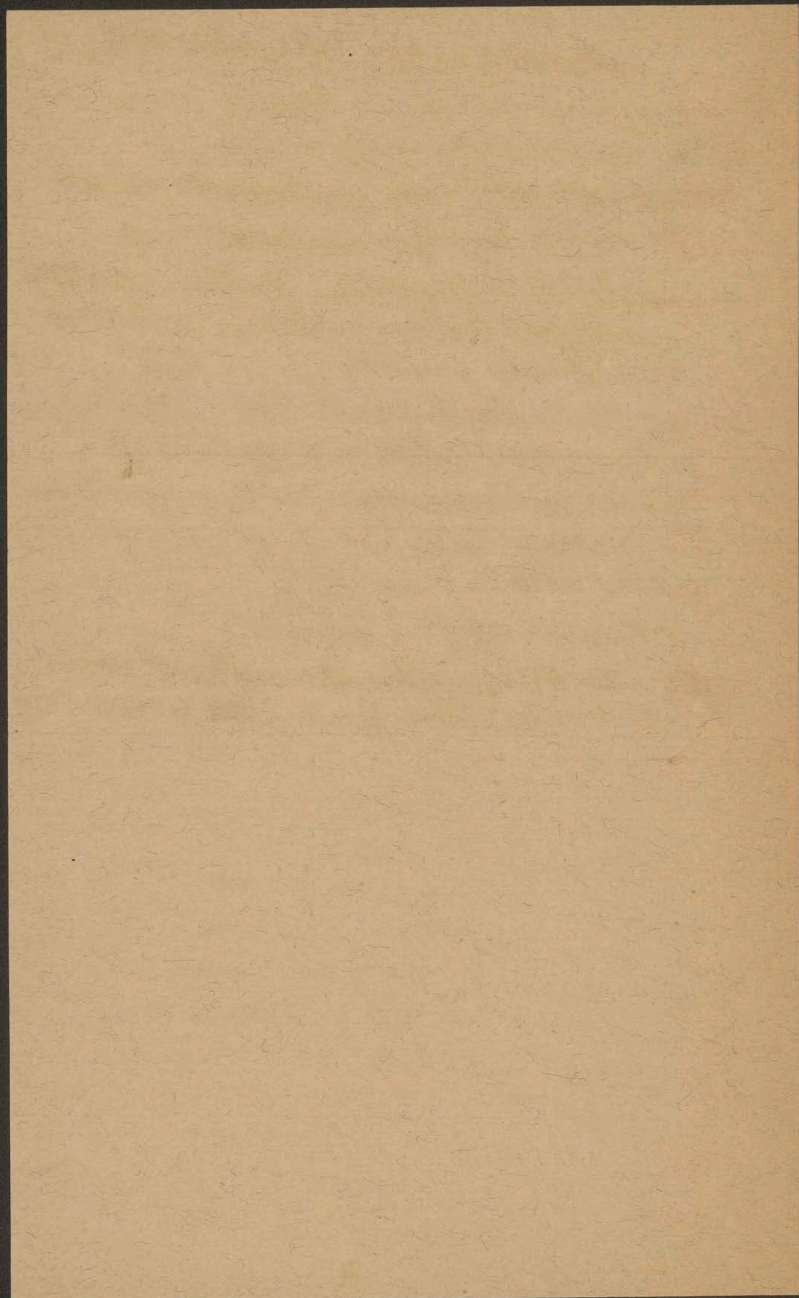
Województwo Krakowskie: Kontusz pomarańczowy
z wyłogami białymi z szlifami srebrnymi
bez bułoniów i paletów, żupan biały.

- zdaje się iż uległy zmianie bo Kalendarzyk
polityczny warszawski na r. 1791. podaje:

Województwo Krakowskie: Kontusz granatowy
bez wyłogów, kotnicz i tapki amarantowe,
gwizdki żółte a żupan biały.

(wtedy już szlif nie noszono)

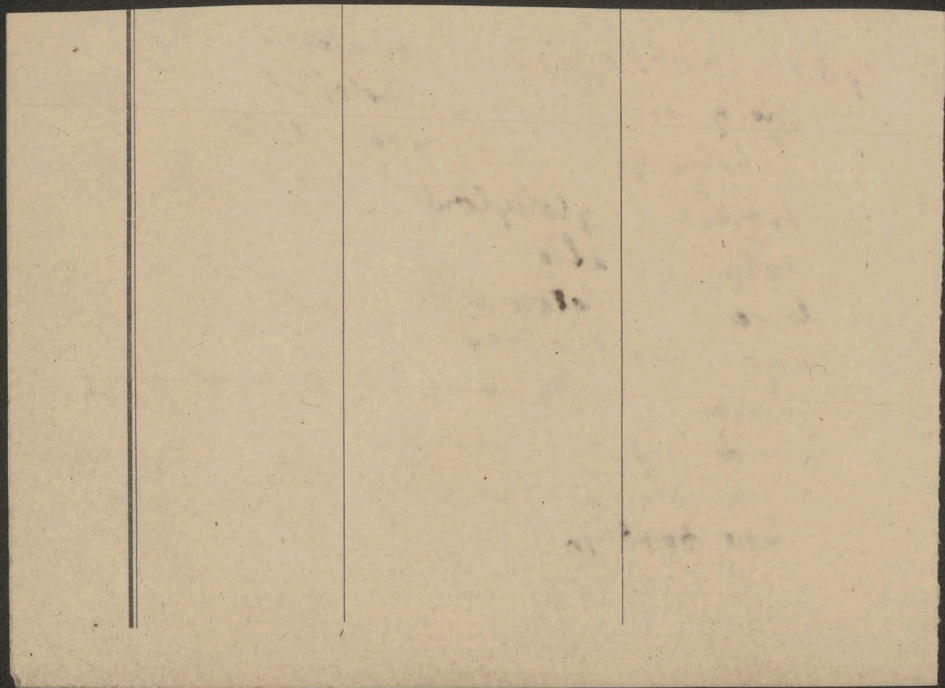
r. 1787: Kontusz granatowy bez wyłogów, kotnicz
i tapki amarantowe, gwizdki żółte a żupan biały.



1783 un just au corps - Kawalerka
peignoir - - - - - modystofnik
une hongroise - - - - - usziera (ms/xie)
brocard - - - - - zlotoglow
satin - - - - - atlas
du raz - - - - - katamajka
serge - - - - - sardis, rusa
bouracan - - - - - burkatela
tripe de velours - - - - - plisia
toile de coton - - - - - bagarza
jutaine bombryn

124

157



alfkiecya (Alfo-Keesel
podria) weg

Ulamody, Krynki, Szwedki
Nocenty, Ankry, Ingerniny
Tward W. D.

Ankra, Zmierzynski, Kochowicz
Plewet, Zmierzynski, Potocki
Zowal, Zablock

Bawolet, ubior Kobry, sa
gtowis sa Aug III

Pszyciel, Hnibargiel, utra
i stanys Aug i modq wyphodys

forqa (2 weg forgo-kita)

p. Chmurkies

Czarna axamitna suknia
 perłami brązowana -
 diadem z perł

Andrzejoła Kurkiewicze

Atłasowa niebieska suknia
 a la Eugenie

Diadem brylantowy a l'an:
 tique

Wanicka

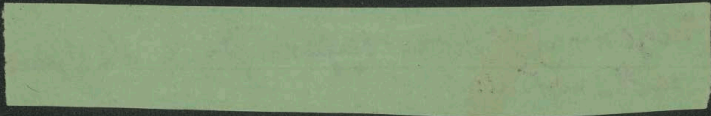
Kamińska z córki

[Faint, illegible handwriting]

Amherst
Mass
1924

Amherst
Mass
1924

127
Gugegenomus ftawomy regarmisty w Warfzlow
za Stanist. Aug.



Szebnie tu są drwi na których dżalec się bra niósł.
w Tarnowie niegrodek jakiegoś szefred.

128

Znework (Ponubort) wład. jagello wieś na miasto zamie
nit. Kłaptos Okryjcki zbudowany na kniazem dworyjnie
alial grodyjnie?

Zanny ra Lobińskiego kupowaty w Kramach Sur-
nat do farbowania twarzy musła być kozim wlopm
nosi nieofstawioną, kwosem ra kryta twarz na fuzji
petropeset na pierśkach diamenty

Cremwinski hift Kuliskow

Zorkow

Papier y o Komarna

16

15

10 1

30

Rofipewski De
Pauli Paulisme

Ordinatio 1368

1457

129

Skocię, Skocię, Skocię, (scolus) 2 gromy prażkie, rachując
24 ^{Czac. praw. 159} na grzywnę. 32 tutek, a 48 skocy maia mię ieden funt.
Herb. Stat. 178. w Tasie rjeworskiej, ob. nam. Niem. T. 3. K. 452
wymiaro: funt ma mię tutek 32 a skocy 45. a takich
funtów 32, maia warię kamien ieden, a 5 kamieni,
Cetnawiedow.

grzywna warięta 48 gromy prażkich

Kodacze, breple, rodaj mleka.

Mornie, nyli buly ~~u~~

Korzenki,

Trzewiki du miurast z barbinem, Kurdybanowe w rodakie
Jarczuk bez rafiann, rodaj sięta.

Blan ze 40 kum.

z Strozonny

Lawoyka. Giermak. Giermak sukienny bez Stroki:
Giermach, ~~iedynny mecki z bobrem~~. (iaka suknia)

Wazuka

Dolomia,

Barchwa.

Azurka,

Delia.

Kabat barchanowy albo podcienny.

Lamszawa Lupiec.

z skupwane w rodakie suknie, albo aterfinowe.

Flidra, gatunek podrewliz. Suknia z klaptem asamilny.

24/ 500/20
78
20

portola, grat, ozdoby w malowaniu.

Jedlca, ~~Jedlca~~ kord z iordkami.

mięś z kaszkami.

Wzrost ma robie' z prawego Branku robie' zwr.

Sukienicy maie, khat sukno na H. ganKow.

aby
było mi do Nozu i Zboni Chmiesciauskiemu przytużno.

pisz Kornetowi Raytarskiu wzięto, dwa rygoraty.

A gdy co karkawego posowry pmer bych, w karkawie i 8 ram. dowie cig

Ogród Jeruicki ronna sie Prado madydn - Pratesowi Mednia - Lafkowi Buloni.
Kiemu w Paryzu -

33

Wiepewny w zdrowie pewnem dniami wiegnig my bywa w idacy od mnostwa uftrojoneje
wygalowanego w tafnie jakly w idacy ftumien ludni mimowolnie na waly pedzony
Imy takie poddamy sie lofowi nafemu i fkecuje my nag kroki nafie w ten
wid wielki ujarnione ^{przechadzajacymi hi} acrami pisknydami - Kftalnymi nozkami - Kraglemi i
eleftyernemi rokami petnemi pierfiami : jaronfkiemi fujjami Kto wyjdzie o
brwartej godzynie - Dyrnafi Koni i h porow fozegolniej nemieni pierfio wych,
odkad : nafie piskrofi Tadne fkozane pafki przyjety chcaq tem pokuzat
ze ciogna worek bogini milofci - widraci mnoftwo kutafow jony koniach - Jereli
fie na drzewiny ftracy lo musi owa wyftupmai proby ognia drzewiciego
wftlydu na licach - Kroykngt Mez za voce

Oko mimo wolnie piskrofiami lo wignone fto - who godzilo za
harmonijnem glosem ufterek drwisernych - nogi dazyty a ftopami
nozek ~~spit~~ Kftaltnych fpietych amaronfkiem obwoiem.

rozemi lubiqy famotnoje ponewaz z Floracem Bajronem Keunkem
i.t.d. w przyjasni tylko iyya - ftudenicki Ktory gorilko fpijare fue
ftroypta w cieniu drzew zielonych odczytywac lubiq - pafie zakochanych
Ktory wieczorem poklocofny drif wychodzac z przeciwnych alei zdykujq fie
i przeprafajq - dozozymie dzieci Ktoie fie ftarajq o zdrowie fwoych wycho
wanow z tymie temozalem kwiatki ruac lubiq pozwalajq femi zaft z umowio-
nemi Kochankami nad rozprawami od chowie dzieci debatujq - Patetycy
Ktory po ftiaconych nadziejach fuzowia fukajq - drzewo ftu bez

szurby które by państwo albo tym razem Amanta znaleść chciały - Oficerzy
którzy prawie z warty przysiali - Guvernant który polskim swym de-
now w jhuatim francuskim Akcentem piękność natury demonstrował -
flowe same charakterowe maski obierają się za ten miejsca i twors
Staffaz okolicy. Dłuj frugolnej przychodzi tu cudi widzieć ten ogród
botaniczny w kłosem roine gatunki Horlenfj, Roz, pokryw
palmi i kolime tangere się pokazują. Dziś godzina rzucam się
w zgraj główną ulicę walow nawał by ^{operacyj} ~~aktory~~ Ebert sukający Ob-
berz procorzy Szode nierwałony Herfel wielki Humbold i nie jeden legi
Affronon drogę mleczną pomewaz wiele tych gwiazd w tak matem miejsca
jest figiione. Zobaczymy teraz niektóre z tych masek maski ^{na piegi} Wen-
p. ⁷³⁵ mops. niektóre demy tak w nim zakochane że noszą spinki w
których mrazkowej mops jest chce ten pokazać że maty ten pieprofiel strze-
ich ferca i przy każdym niebezpieczeństwie by zaproszał gdyby mógł potrafił
lub mógł (dźwięk) - niektóre twarze podobne wulkanom wypalonym w których
ty już i kampani krysstal wino nie sprawit wybuchu
⁷³⁵ Laurens 9. Gynus Duffner 1823.

Wachlarz

eleganckie balowe, atłasowe,
antique, jedwabne i muślinow

leca **C. F. Schuppi**

[811].

Wachlarze balowe

najnowsze i eleganckie nadeszły znowu u

Braci Korach

[812].

Rynek 40.

Sznurówki paryskie,

Trynoliny i tourniery,

Wstążki na szarfy,

Bluski ubrane,

Pończochy,

Spódnice haftowane,

Bizuterye,

Najnowsze obszycia

poleca

M. Zadek młod.,

[816]

Nowa ulica

4.

Suknie balowe,

Suknie w towarzystwo,

Chustki koronkowe,

Rotondy koronkowe, białe

i czarne,

Miniony,

Baszylki,

Kapotki,

Gorsety balowe,

Krynoliny balowe

poleca

Poznań,

Robert Schmidt,

Rynek No. 63. (dawniej Antoni Schmidt).

Odłożone **suknie balowe** w wykwi-
nych rodzajach od 1½, do 2 tal. [323]

ający symbol: „Przez
ności,“ w którym szla-
toń podają. Obraz ten
nie powtórnie odstąpić

nia dzisiejszego odbyło się
ś. p. H. Cegielskiego, urzą-
powiatów tutejszych. Na-
elawski a ks. Różycki z Bro-
słowy przemówił do zgroma-
ot pracy ś. p. H. Cegielskiego
nom do naśladowania, bo tylko
u doprowadzić może. Obywa-
i, natomiast ubolewać trzeba,
i rzemieślnicy z małemi tylko
ożeństwo, również i z ducho-

lne zgromadzenie Towarzystwa
ziale członków.

posiedzenie uczcił pamięć ś. p.
ystwa Rólniczego centralnego, a
miejsce cześć Zgasłemu złożyło.
iatowój wystąpiło trzech, miano-
wybrany na członka do zarządu
czasowy kasyer i pan Heinrich.
a hr. Kazimierza Skórzewskiego
Bogdańskiego z Zakowic, a urząd
Radoński z Żegocina. Na sekre-
ał p. Aleksander Brockere z Sła-

n Milde z Karmina rozprawę: W
chować się bydła rogatego.

pozostało kilkanaście przedmiotów,
losowanie, a nie odebrane zostały
czego przeszły na własność Towa-
ane zostały przez licytacją.

rzystwa wyznaczone zostało na 12
stwu Rólniczemu tych dwóch po-
w ostatnich czasach było bardzo
się panu St. Szczanieckiemu, który
pracach. To też całkie Towarzy-
iż tenże będąc wybrany na członka
może dalej należeć do dyrekcyi po-
li, że dobry pozostawiony przykład
bardziej pobudzi ich do nieustan-
stwo przez to w swoich zabiegach

PRZEMYSŁ I HANDEL.

3 lutego Mąka pszenna Nr. 0
/24 tal.; rzana Nr. 0 $3\frac{5}{12}$ — $3\frac{3}{4}$ tal.
za cent. z miechem.
Mąka pszenna No. 0 5— $5\frac{1}{4}$ tal.
rzana No. 0 $3\frac{3}{4}$ — $3\frac{5}{8}$ tal., No. 0

47 $\frac{1}{2}$,
płacono.
Ok
marzec
15, miejs

Pszeniczy

”

Żyta cież

”

Jęczmien

”

Owsa

Grochu d

”

Rzepiu z

Rzepiku

Rzepiu la

Rzepiku

Tatarki

Perek

Masła ga

Koniczyn

Koniczyn

Siana, ce

Słomy,

Oleju, su

Okowity

W

czątkowa

szvch ku

i kursa

W

Poż. pst

płac. H

L

82 $\frac{1}{4}$ pl

Listy r

W

Poż. na

Losy k

płac. I

(5%) 61

płac. H

Lit. A.

97 płac

likw. 57

81 płac.

Ludwik

58 $\frac{1}{2}$ pl

pro. 10

hip. H

Henkel

Wbiory w Polsce 1200-1795

Krakow 1860

Tabl. I

132

Ottar

marka

Profkalyftoch

Figury (z nagrobk)

Amiel Lebbrei Lew

Logon i Krak

Liense Lefyria biel

Rysey

I 1228 - 1333

II 1333 - 1434

III 1442 - 1492 (marka)

IV 1507 - 1548 (kot)

V 1548 - 1582 (kot)

VI 1576 - 1585

VII 1588 - 1632

VIII 1633 - 1668

IX 1674 - 1696

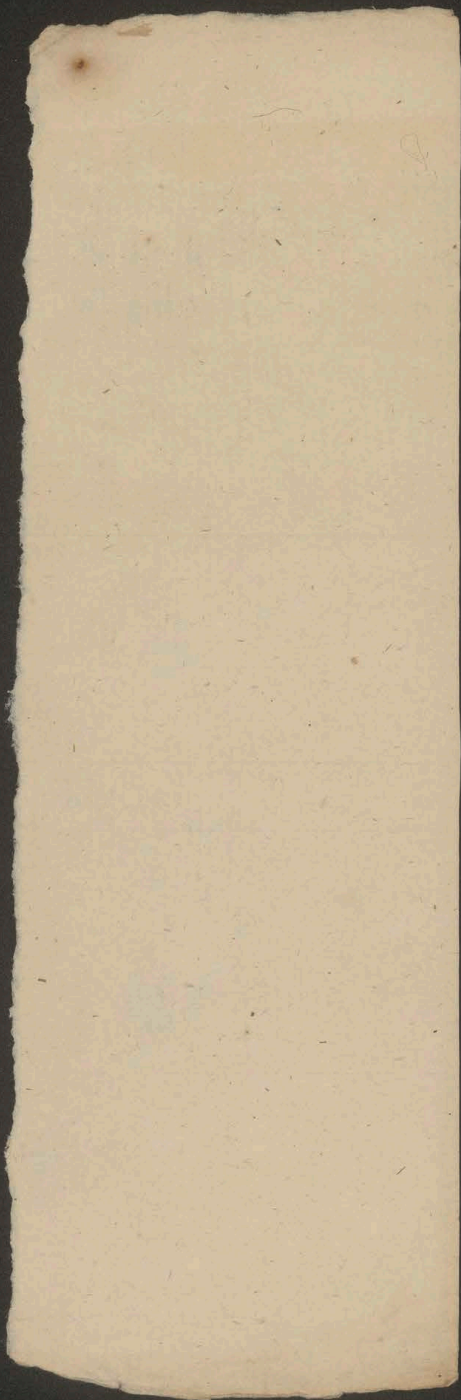
X 1697 - 1695

Dwors

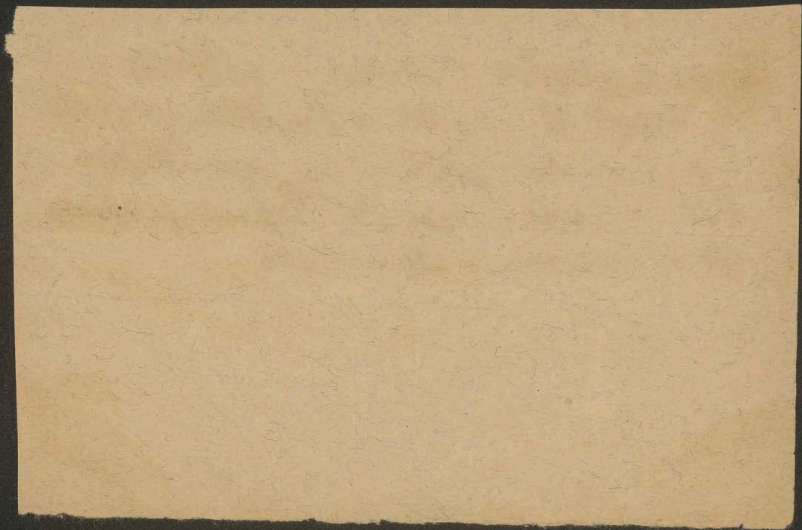
1 Fig (w niemiec) Hrojn
zlot. rur Aug III

2 Fig wzbici Aug II

3 " w francusk Han Aug



Opisanie wycieczajow i obyczajow polskich
za Augusta III (wgjatki w Zamiatniku warszaw.
i w pismach Luk. Gotschewskiego, Domy, Uteory,
Lud. Wydanie rozpoczeto 1830 i przerwanio
po wydrukowaniu 190 arkusza.



Dziennik miedziarodzki

1330

1840. no 14. 21.

1841. no 1-24.

1843. no 1-12. 14-25.

1844. no 10. 11. 12. 13.

1845. no 1-13.

1847. no 1-5. 7-11. 13. 16-19.
21-26.

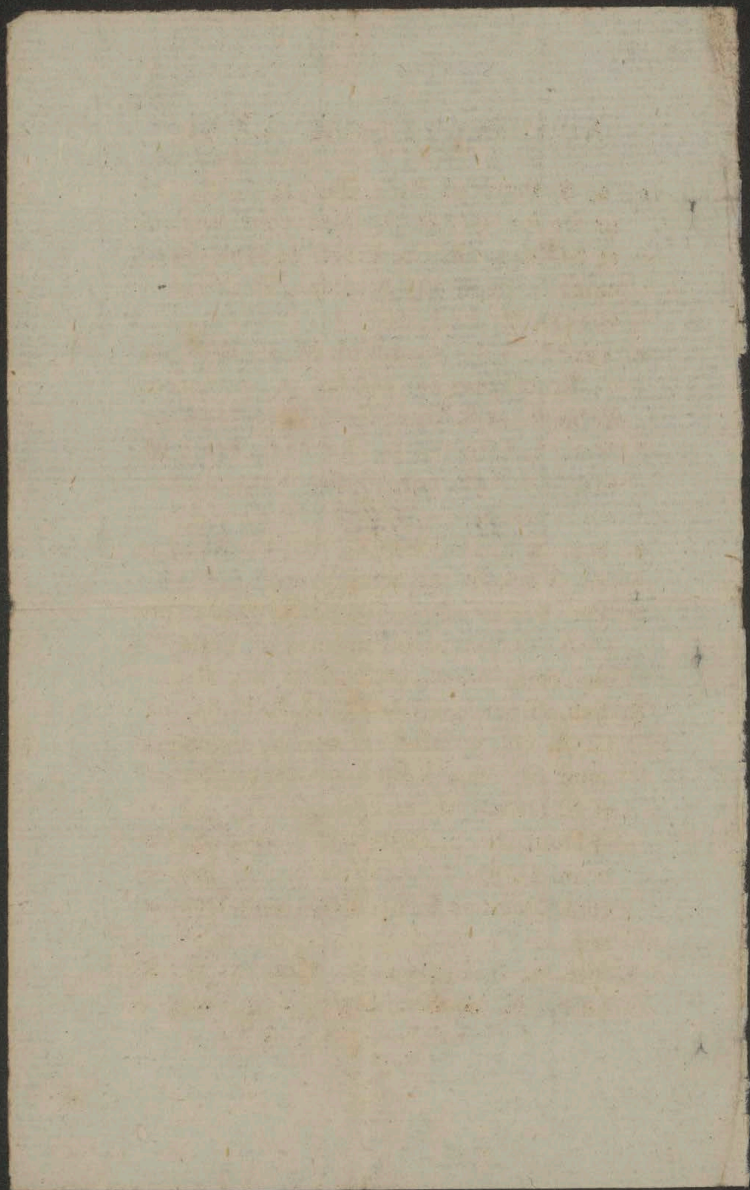
tytułu głośniego brak

21.12.17

Ubiory polskie Jana Matejki

1. Tytuł
- 2 Rok. 1228 - 1333
3. " 1333 - 1434
4. " 1447 - 1492
- + 5. " 1507 - 1548
- 6 " 1548 - 1572
- 7 " 1576 - 1586 Henryk Walez.
- 8 " 1588 - 1632 Stefan Batory
- + 9 " 1633 - 1668
- + 10 " 1674 - 1696
- 11 " 1697 - 1795.

à 6 f. 90



Historia Korotzek
odczyt Ludwika Wiezbickie
go Dokonanie (12)
Gazet. nasza 1884 № 121
niedziela 25 Maja 1884

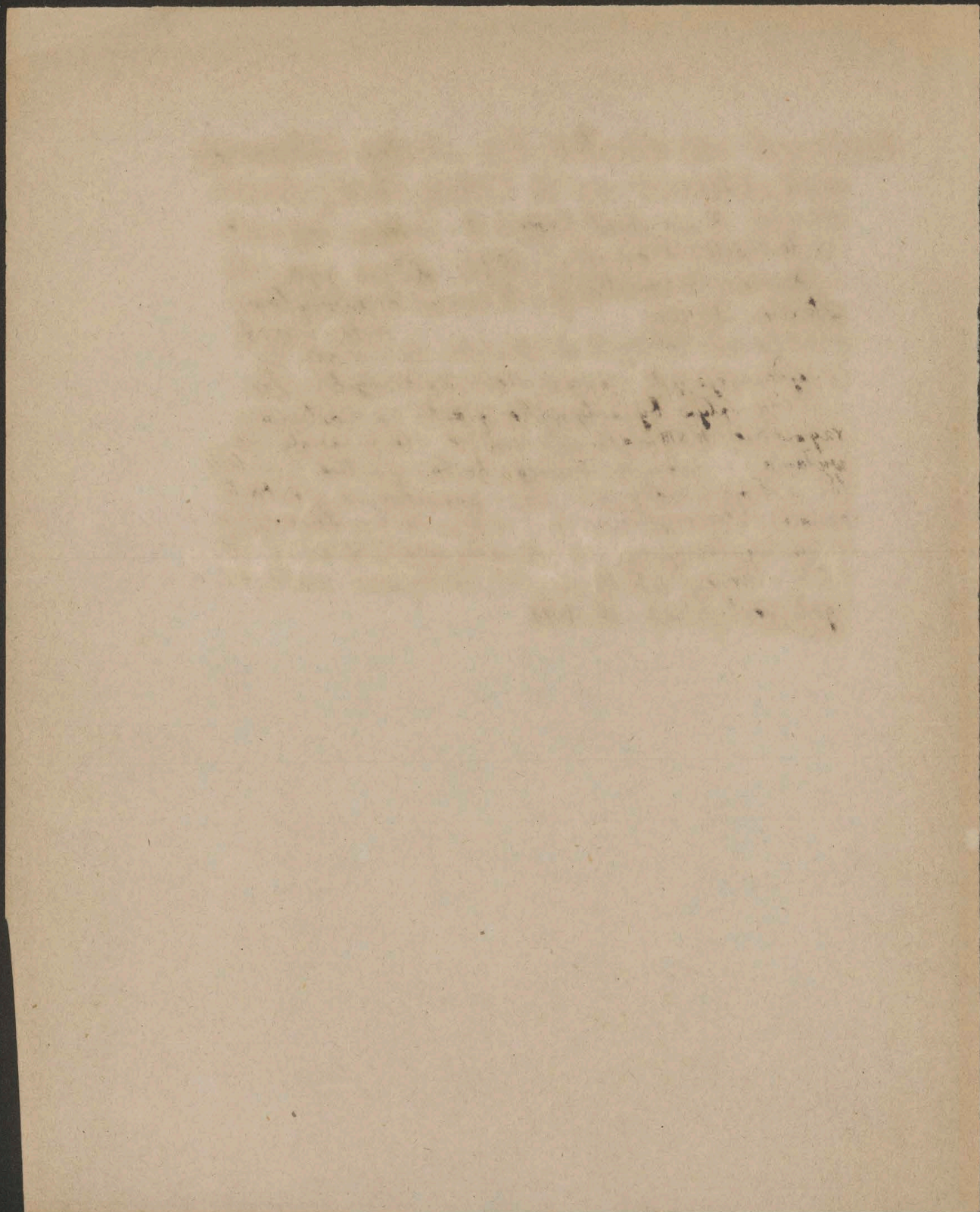
Bobowa 135
Klawowe
Stenkiwka 169 dus
bow,

10
9

Mesdames nos aieules; Dix siècles d'élégances.

Texte et dessins par A. Robida. Paris (Librairie
Illustrée 8, rue Saint-Joseph, 8 - Evreux, imprime-
rie de Charles Hérissay) (1893) 8^o in. pp. 254
z 29 rycinami chromolitograf. i licznymi drewnorytami
w teacie. 3 1/2 mk.

Artes 2098.
(Historia mod kobiecych od XIV wieku do r. 1880 =
W najdawniejszych czasach (średniowiecznych) widac
znaczący wpływ bizantyńsko-grecki na kostiumy
sąwonskie. W XIII wieku, gdy nowe czasy zaczęły się
wyłaniać z zmierzchu dawnego barbarzyństwa, powstały
też w strojach mody, jak widac z pomników na rzeźbach,
obrazach malowanych na skle i kobiercach. - Późniejszy
wpływ Angielszczyzny. - W XVI wieku weszły w użycie ko-
ronki z Wenezy lub Flandryi (= z Hiszpanii) waiste for-
tugaty (vertugadin) - R. 1680



137

Quicherat: Histoire du costume en France
Paris 1875. (1875 IV. 25.)

Catalogus ex parte
Provinciae gallicae
Societatis
invenite anno
Cnarraviae

138

Villermont : Histoire de la coiffure.
Paris 1892. 4^{to} Artes 2127.

Stephani : Nimbus und Strahlenkranz
1858. 4^{to} maj. Artes 2126

ostatri nr fol. 2132.

am

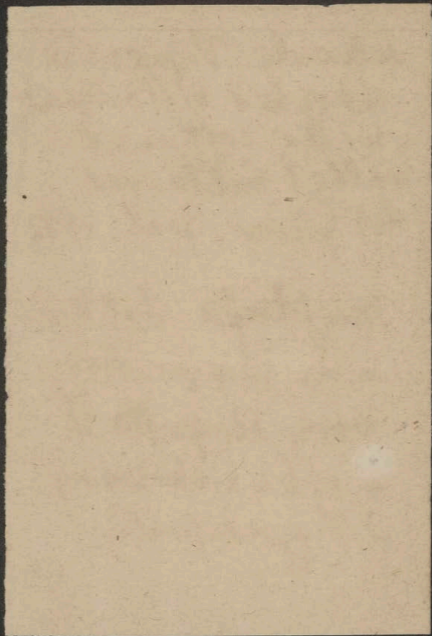
resque des petits
cithis et lithogr
risonant L. Bachm
) 4^{to} maj. (C

22x547

547.

¹³⁹
Felix de Vigne; Recherches historiques
sur les costumes
civils et militaires
des Gildes. Gent. 1847

Mustafa Sulkie
wuj janczyz nad
wowy Augusta II
+ 1762 pahowany
w Dypadyswalde



bachelier (bas-chevalier) = włodyka.

Maria Ludowika Królowa polska nosiła włosy długie po bokach rozpuszczone, zwaną coiffure à la comete.

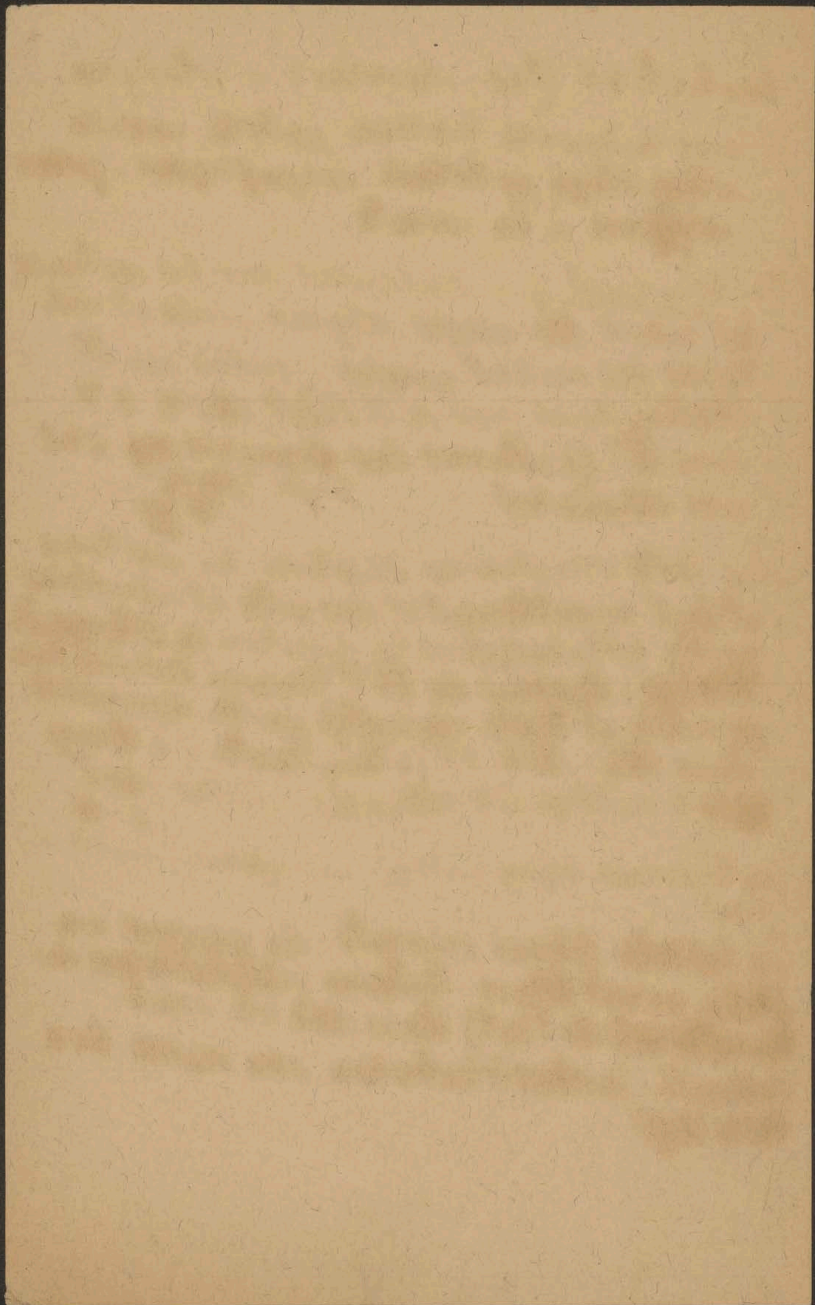
(Ob. Malliot J.: Recherches sur les costumes, les mœurs, les usages religieux, civils et militaires des anciens peuples... publié par P. Martin. Paris impr. de P. Didot, 1804. 4^{to} Tome III^e: (Costumes des Français pp. 242 avec 110 planches) Hist. 5974 III.

Les Arts somptuaires. Histoire du costume et de l'ameublement et des arts et industries qui s'y rattachent, sous la direction de Hengard Mangé; dessins de El^{us} Ciappori. Introduction générale et texte explicatif par Ch. Louandre. Paris 1857-1858. 4^{to} (2 tomy texte i 2 tomy rytm chromatogr. od V-XVII wieku) Artes 1804 I-IV.

(Są tu ciekawe wzory materij, uzbrojenia, meble i t.p.)

Délaborde Henri vicomte: La gravure en Italie avant Marc-Antoine (Bibliothèque internationale de l'art.) Paris 1884. 4^{to} 25frs.

Verhneil: Jacobus Houbraken, son oeuvre. Arnheim 1875.



Les arts somptuaires
 Histoire du costume
 et d'ameublement.

Sous la direction de
 M. Langard-Maugé.

Traité par Chr.
 Louandre. Paris

1858, 40

I Hist. Kostüme
 mebli

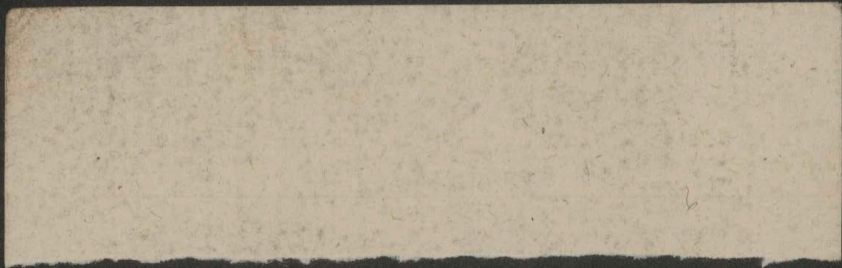
II Obj. fine me. ogim

P.

2A. A. Brońki zbiór Katechizmów według nauki
Wojcioty Świątka. Wypisisko - Katołickiego
Cła Tatuńcyrzgo wymi lenia Dzieci po
wziach. Lwów. 1848. in-8o.

gr. b.

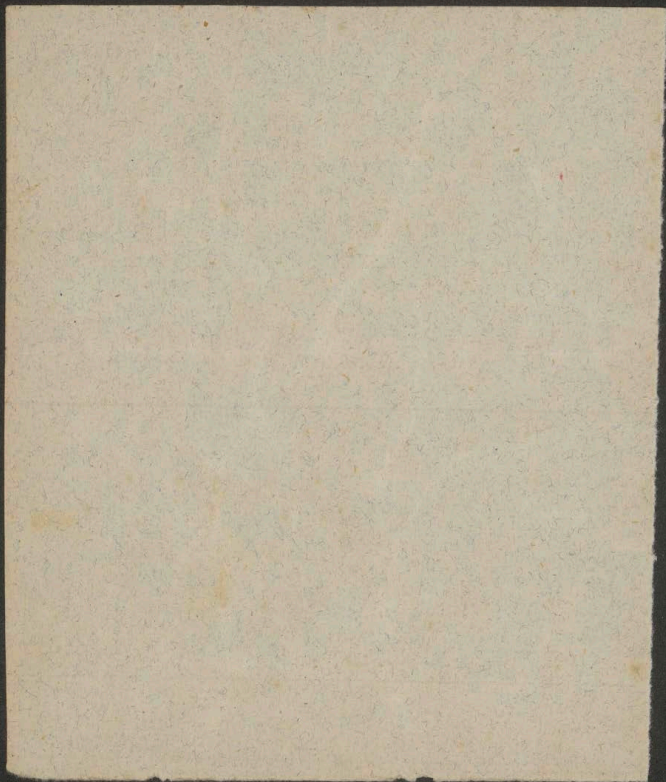
Meimbucher de Birkessy J. Panno:
niens Bewohner. Wien 1820. 40
2 fextem. (syinyrtyhow. kostimow)



Falke Jakob: Cyprien
 Geschichte der Cultur
 völker Stuttgart
 (Spremann) - Hermann

E: Naturgeschichte der
 Kleidung Wien 1878

Köhler: Die Facetten
 der Völker in Wort und
 Schrift. Bausen 1875.



494

Köhler Carl: Die Trachten der Völker in Bild und Schnitt. Eine historische und technische Darstellung der menschlichen Bekleidungsweise. (mit zahlreichen Illustrationen.) Dresden, Verlag der Expedition der Europäischen Modenzeitung. 1871 - 1873. 80 S. 5 Bde.

I Theil: Völker des Alterthums (Verlag von Müller Klemm & Schmitt. (fig. 106.) 1871. pp. 136.

II Theil: Völker des Mittelalters (fig. 327) pp. 359.

III Theil: Völker der Neuzeit. 1873. (fig. 365) pp. 416.

~~Carl~~ Hagen Hermann J.: Antike und Mittelalterliche
Kleiderproben. Eine populäre Skizze. ^{neue Ausgabe} (Bern (Georg
Froben) 1877. 84 pp. 57. 10 Sgr.

Otte Heinrich: Archäologisches Wörterbuch. Deutsch, lateinisch,
französisch und englisch. Zweite erweiterte ~~Ausgabe~~
Auflage. Mit 285 Holzschnitten. Leipzig J. O.
Weigel. 1877. 8^o. pp. 488. 4 Thl. 20 Sgr.

zusammen im Ladenpreise 3 Thlr. 20 Ngr. kosten, für nur 1 Thlr. 15 Ngr.
 on hierauf mir zugehen, da später der volle Preis mit 40% Rabatt wieder
 1 bis 14 oder I. bis III. Bilderallei und Soldaten-Bilderbuch gebe ich sort
 Dutzend mit nur 12 1/2 Ngr. baar ab.

on nur diese billigen Bedingungen während der neuen Herstellung obiger
 igt untenstehende Bestellzettel recht bald benutzen, umsomehr als Ihnen die
 chtend sein muss.

im August 1862.

Achtungsvoll

Paul H. Jü

nger in Leipzig erbitte baar
 en für 1 Thlr. 15 Ngr.

aus in's Freie..	24 Ngr. ord.
s Hauses.	8 Ngr. ord.
nde.	10 Ngr. ord.
y Bilderfreund..	7 1/2 Ngr. ord.
r.	2 1/2 Ngr. ord.
dem Kinderleben.	12 Ngr. ord.
che Bildermann.	10 Ngr. ord.
u. was darinnen.	6 Ngr. ord.
iere f. kl. Kinder.	10 Ngr. ord.
erchen.	9 Ngr. ord.
Bidallerlei.	3 Ngr. ord.
. Bidallerlei.	3 Ngr. ord.
Bidallerlei.	3 Ngr. ord.
Bilderbuch.	2 Ngr. ord.

Von Paul H. Jünger in Leipzig

Dtzd.	I. Bidallerlei	pr
"	II. Bidallerlei	tu
"	III. Bidallerlei	ni
	Soldatenbilderbuch	

Firma:

Hoffenroth: Trachten. 4^{te}

Artes Nr. 1198

Koehler: Trachten der Völker

4^{te} 978

Bilderbogen Münchner

fol. 859

Blätter für Kostümkunde

fol. 971

3 Vol.

Ehaz Ubiory 303.

Zenkowicz des costumes

177.

Stamp

Basil.

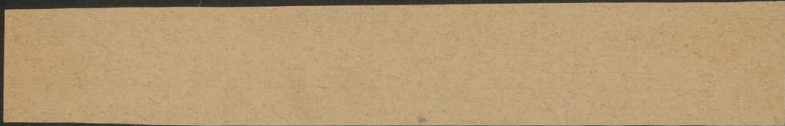
Diadema

Rosellus

Lynander.

641 . 696 . 496 . 497 . 467
691 . 833 . 835 .

Herrmann Emen.¹⁴¹⁷ Naturgeschichte der
Kleidung. Wien 1828. 8^o. 120 Seiten



Hundert fünfzehn Jahre Kostüm-Geschichte
in Modebildern 1775-1890 p. 77-158.
von Fritz Bittmann.

Zum fünfundsamzigsten Bestehen der Moden-
welt 1865-1890. Berlin Franz Lippert.
Leide 1890. 40.

Filian Vecelli.

Tłumacz (przerabiacz)
(wydawca)

dorf Doctor der We
laureus der schön
und Magister der
Leipzig, 1834, Ve
Ambrosius Ber
str. X. 196.

Kretschmer Albert: Die Trachten der
Völker. Leipzig 2^e Aufl. 4^{to}

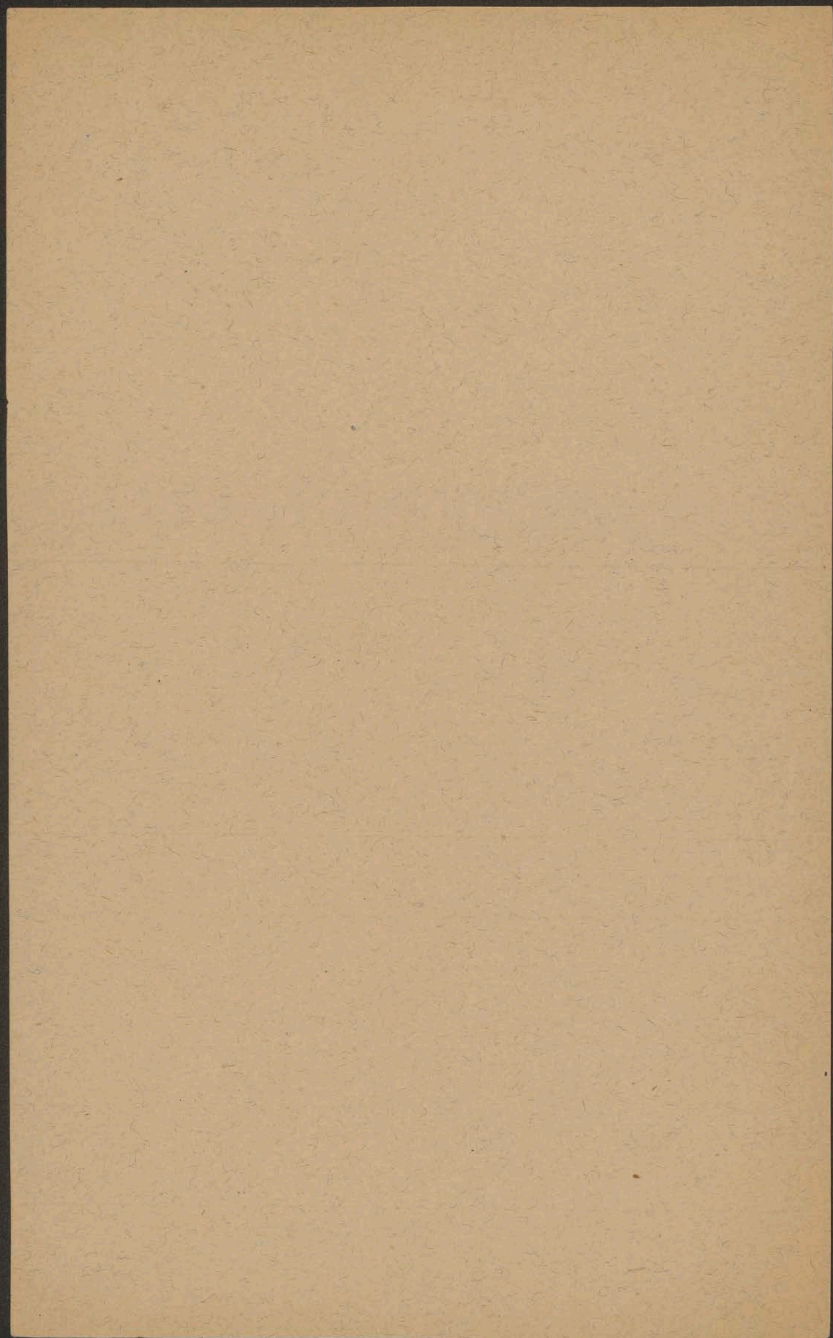
Hirth Georg: Kulturgeschichtliches
Bilderbuch. München Bd. I 40

no 1147.

Hottenroth

Raunet

Münchener Bilderbogen.



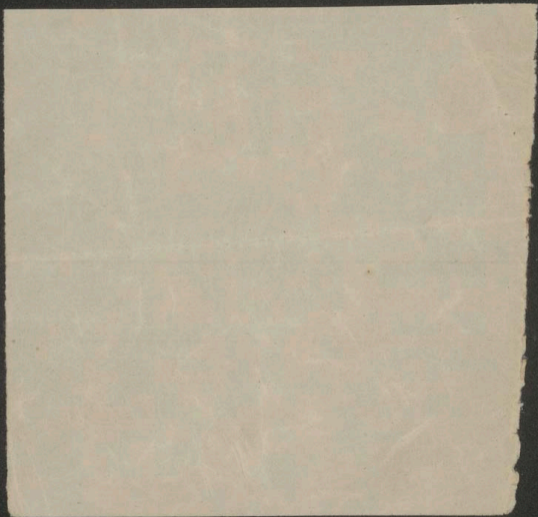
150

Hauß Hermer
Moden und Trachten
Fragmente zur Geschichte
des Costüms.

Stuttgart (Cotta) 1840

Zehn

1 1/2 Thlr



Memorie Lod abb
 Il costume di tut
 te le nazioni e di
 tutti tempi descritto
 ed illustrato dall
 Padova Cor l'uni di
 Angelo Sica fol.
 ff 629-668 Tav
 80-84 Fajdiz et 113
 Tab 82 Ungheresi Valac
 chi Polacchi

Johny 1853. № 16-17. 18-19-20.
Göttinger Werkblatt von III

ru-Kočaj šop najhater ušpyntr.

James Finney captain of the
of America

1453 : 1458 Dugoff.
Jan dymow starosta of America

Bobbe.
of America

divoborok - vbraga - myševic

(2)

Basel r. 1453.

5402 t.3

Bibl. Jag.

II

